

GISOU CURLING TOOL MANUAL

gisou

CURLING TOOL



ENVISIONED & DEVELOPED
BY NEGIN MIRSALEHI



US TYPE A PLUG - 110V
EU PLUG - 220V



1-INCH CERAMIC BARREL



DIGITAL DISPLAY



10 TEMPERATURE SETTINGS
(140°C-230°C)
(280°F-450°F)



TEMPERATURE LOCK



2,5 M / 8.2 FT LONG
SWIVEL CORD



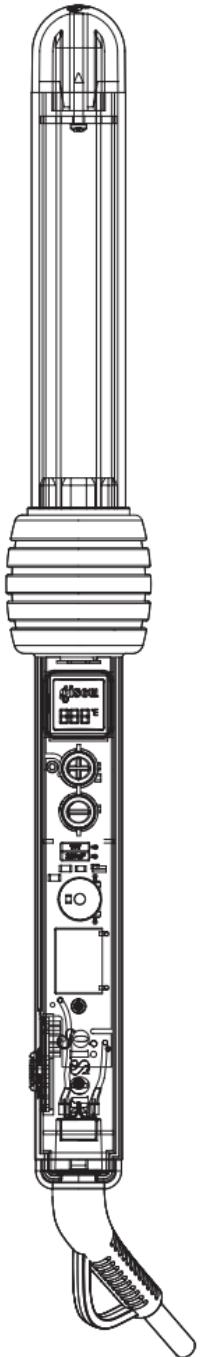
AUTOMATIC SAFETY
SHUT-DOWN



1 YEAR WARRANTY



HEAT MAT INCLUDED



320 GRAMS

EN - EU

CZ

HU

EE

LT

LV

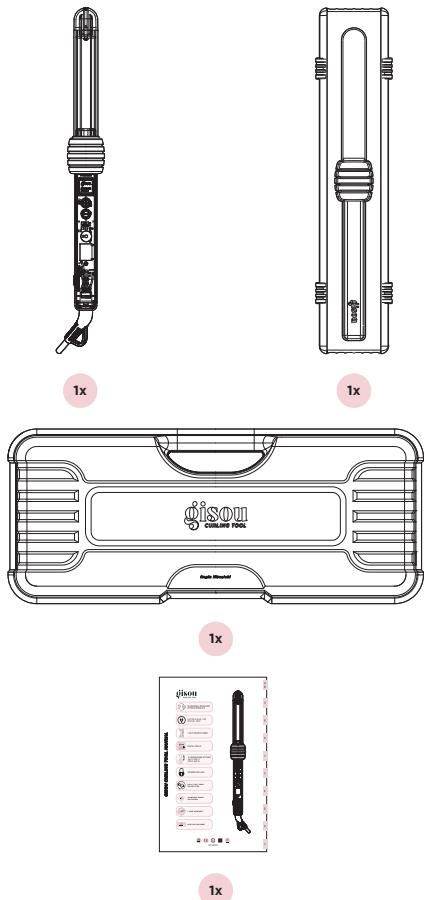
PT

RO

SK

SL

CASE CONTENT OVERVIEW



CONTENTS

	PAGE
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	4
USAGE GUIDE	5
STYLING TIPS	6
IMPORTANT SAFETY INFORMATION	7
WARRANTY	10

SPECIFICATIONS

MODEL: GCT01-E

	ENVISIONED & DEVELOPED BY NEGIN MIRSALEHI
	EU PLUG - 220V
	1-INCH CERAMIC BARREL
	DIGITAL DISPLAY
	10 TEMPERATURE SETTINGS (140°C-230°C)
	TEMPERATURE LOCK
	2,5 M / 8.2 FT LONG SWIVEL CORD
	AUTOMATIC SAFETY SHUT-DOWN
	1 YEAR WARRANTY
	HEAT MAT INCLUDED

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Please read all of the instructions in this manual before using your Gisou Curling Tool. Visit www.gisou.com for the online version of this manual.

SAFETY PRECAUTIONS

The Gisou Curling Tool is strictly intended for adult use only.

Before using your Gisou Curling Tool, please read the safety instructions outlined in this 'Gisou Curling Tool Manual' and follow them at all times, without exception.

Do not use the Gisou Curling Tool if it (including the cord) is damaged. Never attempt to disassemble the Gisou Curling Tool.

This Gisou Curling Tool is not intended for use, nor shall it be cleaned or maintained by children or by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, and/or by persons who lack experience in using styling appliances such as the Gisou Curling Tool, unless they are supervised or have been given sufficient instructions (by a person responsible for their safety) concerning the safe use of the Gisou Curling Tool, and therefore understand the hazards involved.

SINGLE VOLTAGE

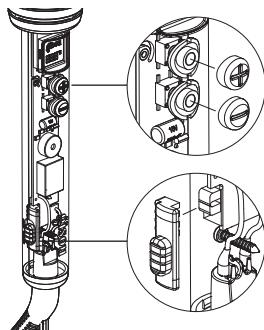
This Gisou Curling Tool is a single voltage appliance developed for use in the EU.

If travelling abroad:

Use an adapter plug and voltage convertor/transformer with correct configurations prior to use in a foreign outlet. NOTE: Performance of the Gisou Curling Tool will be impacted during use at a foreign voltage that is lower than 220V.

1. Verify the plug type needed for outlets at the destination. In case the outlet is not compatible with the plug of the Gisou Curling Tool, obtain and use the correct adapter plug compatible with the outlet at the destination.
2. If the voltage of the Gisou Curling Tool (220V) does not match the voltage at the destination, obtain and use the correct voltage convertor. Alternatively, ensure that the adapter plug contains a built-in compatible voltage convertor.

BUTTON DESCRIPTION



+ AND - BUTTON

The upper switches on the front side of the handle are the temperature control switches.

- + Increase temperature
- Decrease temperature

ON/OFF SWITCH

The lower switch on the left hand side of the handle is the on/off switch.

USAGE GUIDE

GETTING STARTED

The Gisou Curling Tool has 10 temperature settings and a ceramic barrel to provide styling versatility for all hair types.

USING YOUR GISOU CURLING TOOL

1. Make sure hair is completely dry before using the Gisou Curling Tool.
2. Plug the Gisou Curling Tool into the electrical socket.
3. To turn on the Gisou Curling Tool, slide the power switch located on the left hand side of the handle to ON.
4. Upon first time use, the temperature setting will automatically heat up to 140°C. Upon repeated use, the temperature setting will automatically heat up to the temperature setting which was used the last time the Gisou Curling Tool was powered on.
5. Press the + button to increase the temperature setting incrementally until the desired temperature is reached. Alternatively, press and hold down the + button to increase the temperature to a higher setting at a faster pace. NOTE: A beep sounds with each 10°C temperature change. A beep will sound twice when the Gisou Curling Tool has reached the desired temperature setting.
6. Press the - button to decrease the temperature setting incrementally until the desired temperature is reached. Alternatively, press and hold down the - button to decrease the temperature setting to a lower setting at a faster pace. NOTE: A beep sounds with each 10°C temperature change.
7. When the + and - buttons have not been pressed for 3 seconds, the temperature will lock at the current setting. To unlock, press and hold down the - button for 3 seconds. NOTE: A beep will sound after the button has been pressed down for 3 seconds to indicate the temperature lock has been unlocked.
8. When in use, keep a hold of the handle at all times. Never touch the ceramic heating barrel when the Gisou Curling Tool is turned on or cooling down to avoid burns. For more convenience during curling, hold the cooling tip at the top end of the Gisou Curling Tool.
9. To curl hair, coil a section of hair around the ceramic heating barrel. Hold hair around the ceramic heating barrel for a few seconds before releasing.
10. Repeat the action with remaining hair.
11. In between use and/or when not in use, always place the Gisou Curling Tool on the heat-resistant mat included, which should be placed on a stable, flat, dry and heat-resistant surface.
12. To turn off the Gisou Curling Tool, slide the power switch located on the left hand side of the handle to OFF. Make sure to always turn off the Gisou Curling Tool immediately after use.
13. When idle but not in use, the Gisou Curling Tool will turn off automatically after 30 minutes. NOTE: In case of automatic shut-down, the ON/OFF slide will remain in the ON position even when the Curling Tool is turned off. Make sure to slide the ON/OFF switch to OFF before turning the switch back to ON before your next use.
14. Always disconnect the Gisou Curling Tool from the power supply after use, even when the Gisou Curling Tool is switched off.
15. Allow the Gisou Curling Tool to cool completely.
16. Store the Gisou Curling Tool in a cool, dry place, away from children.

HAIR TYPE	TEMPERATURE SETTING
Thick	180°C and above
Thin	160°C-180°C
Fine / artificial	160°C and below

STYLING TIPS

Always apply a heat protection spray (such as the Gisou Propolis Infused Heat Protecting Spray) to hair before using styling appliances such as the Gisou Curling Tool.

NEGIN'S SIGNATURE SOFT CURLS

- Step 1** Make sure hair is dry. For straight hair types, use a hairspray or styling primer (such as the Gisou Propolis Infused Polishing Primer) on each section of hair before curling to help create hold.
- Step 2** Section hair off from the ear down and secure it with a hair tie.
- Step 3** Take a section of loose hair and starting at the roots, wrap hair around the curling iron in an outward direction, away from the face. Do not twist the curling iron.
- Step 4** Hold hair around the curling iron for 5-10 seconds, depending on hair thickness.
- Step 5** Release the curl into your hands.
- Step 6** Repeat steps 3-5 for remaining hair.
- Step 7** Allow hair to cool down.
- Step 8** Gently comb out the curls with a wide-toothed comb (such as Negin's trusted Gisou Texture Comb) starting from the bottom and working towards the top.

NATURAL WAVES

- Step 1** Make sure hair is dry. For straight hair types, use a hairspray or styling primer (such as the Gisou Propolis Infused Polishing Primer) on each section of hair before curling to help create hold.
- Step 2** Section hair off from the ear down and secure it with a hair tie.
- Step 3** Take a section of loose hair and starting at the roots, wrap hair around the curling iron in an outward direction, away from the face, whilst twisting the curling iron.
- Step 4** Hold hair around the curling iron between 3-8 seconds, depending on hair thickness.
- Step 5** Release the curl into your hands.
- Step 6** For the next section of hair, wrap hair around the curling iron in an inward direction, toward the face, whilst twisting the curling iron.
- Step 7** Repeat steps 3-6 for remaining hair, alternating the direction that hair is wrapped around the curling iron with each strand of hair.
- Step 8** Allow hair to cool down.
- Step 9** Gently comb out the curls with a wide-toothed comb (such as Negin's trusted Gisou Texture Comb) starting from the bottom and working towards the top.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

**THIS CURLING IRON IS DESIGNED FOR 220V ONLY.
THE GISOU CURLING TOOL IS STRICTLY INTENDED FOR ADULT USE ONLY.**



WARNING: Basic safety precautions should always be followed to avoid any danger.



WARNING: Keep away from children.

This Gisou Curling Tool is not intended for use by children or by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, and/or by persons who lack experience in using styling appliances such as the Gisou Curling Tool, unless they are supervised or have been given sufficient instructions (by a person responsible for their safety) concerning the use of the Gisou Curling Tool in a safe way and therefore understand the hazards involved. Children should not play with the Gisou Curling Tool. Cleaning and user maintenance should not be carried out by children.

As with most electrical appliances, electrical parts are electrically live even when the switch is off. For your own protection and for the protection of others from injuries or death by electric shock, the following information must be observed with the use and storage of electrical equipment such as the Gisou Curling Tool:

- This Gisou Curling Tool is made for 220V use only if the voltage of your electricity supply matches the voltage of this Gisou Curling Tool and the power supply is properly earthed.
- As an additional safety measure, it is recommended that a tested residual current device (RCD) with a nominal residual operating current of no more than 30 mA is installed in the bathroom circuit by an electrician (EMF).
- Always disconnect the Gisou Curling Tool from the power supply after use, even when the Gisou Curling Tool is switched off. When used in a bathroom, keep away from water and unplug the Gisou Curling Tool immediately after use as the water presents a hazard even when the appliance is turned off.
- Store the Gisou Curling Tool in a cool, dry place, away from children.
- Only use the Gisou Curling Tool on dry hair.
- Only operate this Gisou Curling Tool with an AC power supply and with the voltage stated on the rating plate.
- Disconnect the Gisou Curling Tool from the power supply and allow it to cool down before cleaning or servicing.
- Keep packaging away from children as it is a choking hazard.
- Never use the Gisou Curling Tool when barefoot.
- Only use the Gisou Curling Tool for the proper use as described in the operating instructions. Never use attachments or accessories that are not recommended by the manufacturer.
- Do not use the Gisou Curling Tool if it is defective, if it has fallen onto the floor, or if the mains cable is damaged. Switch off the Gisou Curling Tool if it is defective and/or if there is a malfunction.
- Repairs may only be performed in the factory in which the Gisou Curling Tool was originally produced.

- If the mains cable is damaged it should be replaced immediately – you must contact NM Beauty Industries B.V. via info@gisou.com as repairs may only be performed in the factory in which the Gisou Curling Tool was originally produced.
- Never leave the Gisou Curling Tool unattended while it is connected to a power supply.
- When disconnecting the Gisou Curling Tool from the power supply, never pull the power cable or the Gisou Curling Tool itself to unplug it from the electrical socket.
- Do not wind the mains cable around the Gisou Curling Tool.
- Keep the mains cable away from hot surfaces.
- The Gisou Curling Tool is hot while in use. Use the handle at all times. Never touch the ceramic heating barrel when the Gisou Curling Tool is turned on or cooling down to avoid burns.
- Make sure that the mains cable is not twisted or kinked when stored.
- Never use the Gisou Curling Tool where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is released.
- Do not leave the Gisou Curling Tool switched on whilst on the floor or placed on carpets as it can damage these and other surfaces.
- NM Beauty Industries B.V. is not liable for damage caused as a result of improper use or failure to observe these operating instructions.



WARNING: KEEP AWAY FROM WATER

Do not use the Gisou Curling Tool near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

- Keep the Gisou Curling Tool AWAY FROM bathtubs, showers, areas of high humidity and water-filled containers at all times.
- Do not immerse the Gisou Curling Tool in water and AVOID contact with water or other liquids.
- Never touch appliances that are or have been submerged in water. In case the Gisou Curling Tool comes into contact with water, disconnect it from the power supply immediately.
- Never touch the Gisou Curling Tool with wet hands or feet.



CAUTION:

Failure to comply with these safety instructions may result in electric shock or other injuries.

CLEANING

1. Before cleaning the Gisou Curling Tool, disconnect it from the power supply.
2. Do not immerse the Gisou Curling Tool in water.
3. Do not use a steam cleaner to clean the Gisou Curling Tool.
4. To properly clean the exterior of the Gisou Curling Tool, wipe the exterior with a damp cloth, avoiding the use of sharp, abrasive or corrosive products and detergents.



WARNING: Cleaning and user maintenance may only be carried out by adults. Cleaning and user maintenance may not be carried out by children or by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities without proper adult supervision.

STORAGE

1. Always disconnect the Gisou Curling Tool from the power supply after use, even when the Gisou Curling Tool is switched off.
2. Allow the Gisou Curling Tool to cool completely.
3. Store the Gisou Curling Tool in a cool, dry place, away from children.

DISPOSAL

DISPOSAL IN EU COUNTRIES

Do not dispose of the Gisou Curling Tool with other household or commercial waste (the domestic refuse). As part of the EU Directive governing the disposal of electric and electronic devices (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment 2002/96/EC), the Gisou Curling Tool is accepted free of charge by local waste collection points or recycling centres and recycled in a way that minimises environmental damage. Correct disposal will help to prevent a potentially harmful impact on people and the environment.



DISPOSAL IN NON-EU COUNTRIES

At the end of its service life, please dispose of the Gisou Curling Tool in an environmentally-friendly manner in line with local legislation.

WARRANTY

Your Gisou Curling Tool is warranted against original defects in materials and workmanship for a period of 12 months from the date of purchase, when used for normal domestic purposes as outlined within this 'Gisou User Manual.' Please save this manual and your proof of purchase (receipt) in order to receive service under this warranty.

NM Beauty Industries B.V. shall not be liable for costs, damages or repairs as a result, due to, or from any:

- a. Defects caused by excessive use, improper handling and maintenance, non-compliance with operating instructions, and normal wear and tear of expendable components (e.g. drive components).
- b. Purchases made from unauthorised dealers.
- c. Use of the Gisou Curling Tool other than for normal domestic purposes.
- d. Attachment of the Gisou Curling Tool to the incorrect voltage.
- e. Use of Gisou Curling Tool accessories that have not been produced or recommended by NM Beauty Industries B.V.
- f. External sources such as weather, electrical outages or power surges.
- g. Repairs or alterations carried out by unauthorised parties or agents.
- h. Minor defects which have limited effect on the value or usability of the Gisou Curling Tool.

WARRANTY SERVICE PROTOCOL

- For your Gisou Curling Tool to be eligible for service, you must contact NM Beauty Industries B.V. via info@gisou.com with your order number and a copy of your 'proof of purchase' (receipt). The order number can be found on the 'proof of purchase' (receipt) that is required as per this warranty to be kept.
- Defects that occur within the warranty period of 12 months after purchase and are reported to NM Beauty Industries B.V. in writing within three weeks of their occurrence, will be corrected by us free of charge, granted that this 'Gisou User Manual' and your 'proof of purchase' (receipt) are presented, and the defect to the Gisou Curling Tool is not caused by excessive use, improper handling and maintenance, non-compliance with operating instructions, and normal wear and tear of expendable components (e.g. drive components).
- Repairs must be made in the factory in which the Gisou Curling Tool was originally produced.
- Parts exchanged within the scope of warranty repair work become the property of NM Beauty Industries B.V.
- The warranty period will not be extended by the effecting of any warranty performances.
- This warranty does not affect your statutory rights.

OBSAH

	PAGINA
DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	12
PRŮVODCE POUŽITÍM	13
TIPY PRO STYLING	14
DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE	15
ZÁRUKA	18

TECHNICKÉ ÚDAJE

MODEL: GCT01-E

	NAVRŽENO A PŘEDSTAVENO NEGIN MIRSALEHI
	EU PLUG - 220V
	KERAMICKÁ HLAVEŇ O PRŮMĚRU 1 PALEC
	DIGITÁLNÍ displej
	10 NASTAVENÍ TEPLOTY (140 - 230 °C)
	TEPLOTNÍ ZÁMEK
	OTOČNÝ KABEL O DĚLCE 2,5 M/8,2 PALCE
	AUTOMATICKÉ BEZPEČNOSTNÍ VYPNUTÍ
	ZÁRUKA 1 ROK
	VČETNĚ TEPELNÉ PODLOŽKY

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím kulmy Gisou si prosím přečtěte všechny pokyny uvedené v tomto návodu. Online verzi tohoto návodu k použití najdete na adrese www.gisou.com.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Kulma Gisou je určena výhradně pro dospělé.

Před použitím kulmy Gisou si přečtěte bezpečnostní pokyny uvedené v tomto „Návodu k použití kulmy Gisou“ a také je neustále a bez výjimky dodržujte.

Nepoužívejte kulmu Gisou, pokud je poškozená (včetně kabelu). Nikdy se nepokoušejte kulmu Gisou rozebrat.

Tato kulma není určena k použití ani k čištění a k provádění údržby dětmi nebo osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi a/nebo osobami s nedostatečnými zkušenostmi s používáním stylingových přístrojů, jako je kulma Gisou, pokud nejsou pod dohledem nebo pokud nebyly dostatečně poučeny o bezpečnému používání kulmy Gisou, a neporozuměly tak nebezpečím s tím spojeným.

JEDNO NAPĚTÍ

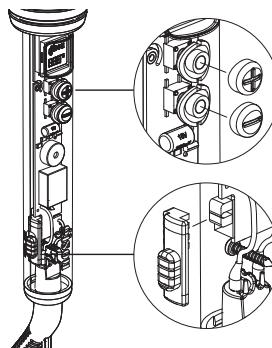
Tento přístroj pro úpravu vlasů Gisou je jednonapěťové zařízení vyvinuté pro použití v EU.

Pokud cestujete do zahraničí:

Před použitím zahraniční zásuvky použijte adaptérovou zástrčku a konvertor/transformátor napětí se správnou konfigurací. POZNÁMKA: Při použití kulmy Gisou při zahraničním napětí, které je nižší než 220 V, bude ovlivněn její výkon.

1. Ověřte typ zástrčky potřebný pro zásuvky v místě použití. V případě, že zásuvka není kompatibilní se zástrčkou kulmy Gisou, zajistěte a použijte správnou adaptérovou zástrčku kompatibilní se zásuvkou v místě použití.
2. Pokud napětí kulmy Gisou (220 V) neodpovídá napětí v místě použití, zajistěte a použijte správný konvertor napětí. Případně zajistěte, aby adaptérová zástrčka obsahovala vestavný kompatibilní konvertor napětí.

POPIΣ TLAČÍTEK



+ & - SPÍNAČE

Horní spínače na přední straně rukojeti jsou spínače pro regulaci teploty.

- + Zvýšení teploty
- Snižení teploty

ON/OFF - SPÍNAČE

Spodní spínač na levé straně rukojeti je vypínač ON/OFF.

PRŮVODCE POUŽITÍM

ZAČÍNÁME

Kulma Gisou má 10 nastavení teploty a keramickou hlaveň umožňující všeobecný styling pro všechny typy vlasů.

POUŽITÍ KULMY GISOU

1. Před použitím kulmy Gisou se ujistěte, že jsou vlasy zcela suché.
2. Zapojte kulmu Gisou do elektrické zásuvky.
3. Pro zapnutí kulmy Gisou posuňte vypínač na levé straně rukojeti do polohy ON.
4. Při prvním použití je teplota nastavena automaticky na 140 °C. Při opakovaném použití se kulma automaticky zahřeje na nastavené teploty, která byla použita při posledním zapnutí kulmy Gisou.
5. Stisknutím tlačítka „+“ postupně zvyšujte nastavení teploty, dokud nedosáhnete požadované teploty. Případně stiskněte a podržte tlačítko „+“ pro rychlejší nastavení vyšší teploty. POZNÁMKA: Při každé změně teploty o 10 °C zazní pipnutí. Jakmile kulma Gisou dosáhne požadovaného nastavení teploty, zazní dvakrát pipnutí.
6. Stisknutím tlačítka „-“ postupně snižujte nastavení teploty, dokud nedosáhnete požadované teploty. POZNÁMKA: Při každé změně teploty o 10 °C zazní pipnutí.
7. Pokud tlačítka „+“ a „-“ nestisknete po dobu tří sekund, teplota se uzamkne na aktuální nastavení. Pro odemknutí stiskněte a podržte tlačítko „-“ po dobu tří sekund. POZNÁMKA: Po stisknutí tlačítka po dobu tří sekund se ozve pipnutí, které signalizuje odemknutí teplotního zámku.
8. Při používání držte kulmu celou dobu za rukojet. Nikdy se nedotýkejte keramické topné hlavně, když je kulma Gisou zapnuta nebo chladne, aby nedošlo k popálení. Pro větší pohodlí při natáčení vlasů přidržujte studený hrot na horním konci kulmy Gisou.
9. Pro natáčení vlasů obtočte pramen vlasů kolem keramické topné hlavně. Než vlasy pustíte, držte je obtočené kolem keramické hlavně několik sekund.
10. Totéž opakujte se zbyvajícími vlasy.
11. Mezi použitím a/nebo pokud kulmu nepoužíváte, vždy ji položte na tepelně odolnou podložku dodanou spolu s kulmou, která by měla být umístěna na stabilním, rovném, suchém a tepelně odolném povrchu.
12. Pro vypnutí kulmy Gisou posuňte vypínač na levé straně rukojeti do polohy OFF. Kulmu Gisou po použití vždy ihned vypněte.
13. Kulma Gisou se při nečinnosti, a pokud se nepoužívá, po 30 minutách automaticky vypne. POZNÁMKA: V případě automatického vypnutí zůstane posunutý přepínač ON/OFF v poloze ON, i když je kulma vypnuta. Před dalším použitím nejprve přepněte vypínač ON/OFF do polohy OFF až poté do polohy ON.
14. Po použití kulmu Gisou vždy odpojte od napájení, i když je kulma vypnuta.
15. Nechte kulmu Gisou úplně vychladnit.
16. Kulmu Gisou uložte na chladném a suchém místě mimo dosah dětí.

TYP VLASŮ	NASTAVENÍ TEPLIT
Husté	180 °C a vyšší
Rídke	160-180 °C
Jemné/umělé	160 °C a nižší

TIPY PRO STYLING

Před použitím stylingových přístrojů, jako je kulma Gisou, vždy naneste na vlasy ochranný sprej proti teplu (jako je sprej Gisou na ochranu vlasů před teplem s propolisem).

MĚKKÉ KADEŘE PODLE NEGIN

- Krok 1** Ujistěte se, že jsou vlasy suché. U rovných vlasů použijte na každý pramen před natáčením laku na vlasy nebo stylingový primer (jako je vyhlažující primer Gisou s propolisem), aby kadeře dobré držely.
- Krok 2** Oddělte vlasy od úrovne uší a sepněte je gumičkou.
- Krok 3** Vezměte pramen volných vlasů a začněte od kořínku ovijet vlasy kolem kulmy směrem ven, směrem od obličeje. Kulmu neotačejte.
- Krok 4** V závislosti na hustotě vlasů přidržte vlasy kolem kulmy po dobu 5 až 10 sekund. Spusťte lokny do dlaně.
- Krok 5** Opakujte kroky 3-5 pro zbývající vlasy.
- Krok 6** Nechte vlasy vychladnout.
- Krok 7** Kadeře jemně vyčesejte hřebenem se širokými zuby (jako je texturovací hřeben Gisou provářený Negin), počínaaje odspodu, a pokračujte nahoru.

PŘÍRODNÍ VLNY

- Krok 1** Ujistěte se, že jsou vlasy suché. U rovných vlasů použijte na každý pramen před natáčením laku na vlasy nebo stylingový primer (jako je vyhlažující primer Gisou s propolisem), aby kadeře dobré držely.
- Krok 2** Oddělte vlasy od úrovne uší a sepněte je gumičkou.
- Krok 3** Vezměte pramen volných vlasů a začněte od kořínku ovijet vlasy kolem kulmy směrem ven, směrem od obličeje a otáčejte přitom kulmu.
- Krok 4** V závislosti na hustotě vlasů přidržte vlasy kolem kulmy po dobu 3 až 8 sekund.
- Krok 5** Spusťte lokny do dlaně.
- Krok 6** Další pramen vlasů oviňte kolem kulmy směrem dovnitř k obličeji a otáčejte přitom kulmou.
- Krok 7** Opakujte kroky 3-6 se zbývajícími vlasy, s každým pramenem střídejte směr ovíjení vlasů kolem kulmy.
- Krok 8** Nechte vlasy vychladnout.
- Krok 9** Kadeře jemně vyčesejte hřebenem se širokými zuby (jako je texturovací hřeben Gisou provářený Negin), počínaaje odspodu, a pokračujte nahoru.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

TATO KULMA JE URČENA POUZE PRO 220 V.
KULMA GISOU JE URČENA VÝHRADNĚ PRO DOSPĚLÉ.



VAROVÁNÍ: Je třeba neustále dbát základních bezpečnostních opatření, abyste předešli nebezpečí.



VAROVÁNÍ: Uchovávejte mimo dosah dětí.

Kulma Gisou není určena k použití dětmi nebo osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi a/nebo osobami s nedostatečnými zkušenostmi s používáním stylingových přístrojů, jak je kulma Gisou, pokud nejsou pod dohledem nebo pokud nebyly dostatečně poučeny o bezpečném používání kulmy Gisou, a neprozuměly tak nebezpečím s tím spojeným. Děti by si s kulmou Gisou neměly hrát. Čištění a údržbu vykonávanou uživatelům by neměly provádět děti.

Stejně jako u většiny elektrických spotřebičů jsou elektrické součásti přístroje pod napětím, i když je vypinac vypnutý. Pro vaši vlastní ochranu a pro ochranu ostatních osob před zraněním nebo smrtelným úrazem elektrickým proudem je třeba při používání a skladování elektrických zařízení, jako je např. kulma Gisou, dbát následujících informací:

- Tato kulma Gisou je určena pro použití pouze s napětím 220 V, pokud se napětí vašeho zdroje elektrické energie shoduje s napětím této kulmy Gisou a napájecí zdroj je rádově uzemněn.
- Jako další bezpečnostní opatření se doporučuje nechat si elektrikářem nainstalovat v koupelnovém obvodu testovaný proudový chránič (RCD) se jmenovitým zbytkovým provozním proudem maximálně 30 mA (elektromagnetické pole).
- Po použití kulmu Gisou vždy odpojte od napájení, i když je kulma vypnutá. Při používání v koupelně udržujte kulmu Gisou mimo dosah vody a ihned po použití ji odpojte, protože voda představuje nebezpečí, i když je spotřebič vypnutý.
- Kulmu Gisou uložte na chladném a suchém místě mimo dosah dětí.
- Kulmu Gisou používejte pouze na suché vlasy.
- Kulmu Gisou používejte pouze se zdrojem střídavého proudu a s napětím uvedeným na typovém štítku.
- Před čištěním nebo údržbou odpojte kulmu Gisou od zdroje napájení a nechte ji vychladnout.
- Obal uchovávejte mimo dosah dětí, aby se předešlo nebezpečí udušení. Nikdy nepoužívejte kulmu Gisou, když jste naboso.
- Kulmu Gisou používejte pouze ke stanovenému účelu, jak je popsáno v provozních pokynech. Nikdy nepoužívejte nástavce nebo příslušenství, které není doporučeno výrobcem.
- Kulmu Gisou nepoužívejte, pokud je vadná, spadla na zem nebo pokud je poškozen síťový kabel. Pokud je kulma Gisou vadná a/nebo nefunguje správně, vypněte ji.
- Opravy se smí provádět pouze v závodě, ve kterém byla kulma Gisou původně vyrobena.
- Pokud je síťový kabel poškozený, je třeba jej okamžitě vyměnit - je nutné kontaktovat společnost NM Beauty Industries B.V. prostřednictvím stránek info@gisou.com, protože opravy smí být prováděny pouze v závodě, ve kterém byla kulma Gisou původně vyrobena.

- Nikdy nenechávejte kulmu Gisou bez dozoru, pokud je připojena ke zdroji napájení.
- Při odpojování kulmy Gisou od zdroje napájení nikdy netahejte za napájecí kabel nebo samotnou kulmu, abyste ji vytáhli z elektrické zásuvky.
- Sítový kabel neovijejte kolem kulmy Gisou.
- Udržujte sítový kabel mimo horké povrchy.
- Kulma Gisou je během používání horlká. Vždy používejte rukojet. Nikdy se nedotýkejte keramické topné hlavně, když je kulma Gisou zapnutá nebo chladne, aby nedošlo k popálení.
- Při uložení se ujistěte, že sítový kabel není zkroucený nebo zauzlovaný.
- Nikdy nepoužívejte kulmu Gisou tam, kde se používají aerosolové (sprejové) produkty nebo kde se uvolňuje kyslík.
- Nenechávejte kulmu Gisou zapnutou, pokud je položená na podlaze nebo na koberci, protože může tyto a další povrchy poškodit.
- Společnost NM Beauty Industries B.V. neodpovídá za škody způsobené nesprávným použitím nebo nedodržením těchto provozních pokynů.



VAROVÁNÍ: CHRAŇTE PŘED VODOU

Nepoužívejte kulmu Gisou poblíž vany, sprchy, umyvadla nebo jiných nádob obsahujících vodu.



- Uchovávejte kulmu Gisou vždy MIMO vany, sprchy, oblasti s vysokou vlhkostí a vodou naplněně nádoby.
- Neponorujte kulmu Gisou do vody a VYHÝBEJTE se kontaktu s vodou nebo jinými tekutinami.
- Nikdy se nedotýkejte spotřebičů, které jsou nebo byly ponorenny do vody. V případě, že se kulma Gisou dostane do kontaktu s vodou, okamžitě ji odpojte od zdroje napájení.
- Nikdy se nedotýkejte kulmy Gisou mokrýma rukama nebo nohama.

POZOR:

Nedodržení těchto bezpečnostních pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem nebo jiná zranění.

ČIŠTĚNÍ

1. Před čištěním kulmu Gisou odpojte od zdroje napájení.
2. Neponorujte kulmu Gisou do vody.
3. K čištění kulmy Gisou nepoužívejte parní čistič.
4. Pro rádné vyčištění vnějšího povrchu kulmy Gisou počkejte, až kulma vychladne, poté ji zvenku očistěte navlhčeným hadříkem. K čištění nepoužívejte ostré, abrazivní nebo žiravé čisticí prostředky.



VAROVÁNÍ: Čištění a údržbu vykonávanou uživatelem smí provádět pouze dospělí. Čištění a údržbu vykonávanou uživatelem nesmí provádět děti nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, pokud nejsou pod dohledem.

SKLADOVÁNÍ

1. Po použití kulmu Gisou vždy odpojte od napájení, i když je kulma vypnuta.
2. Nechte kulmu Gisou úplně vychladnout.
3. Kulmu Gisou uložte na chladném a suchém místě mimo dosah dětí.

LIKVIDACE

LIKVIDACE V ZEMÍCH EU

Nelikvidujte kulmu Gisou s jiným domovním nebo průmyslovým odpadem (komunální odpad).

Podle směrnice EU o likvidaci elektrických a elektronických zařízení (WEEE - směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních 2002/96/ES) je kulma Gisou bezplatně přijímána místními sběrnými místy nebo recyklačními středisky a recyklována způsobem, který minimalizuje škody na životním prostředí. Správná likvidace pomůže zabránit potenciálně škodlivému dopadu na lidi a životní prostředí.



LIKVIDACE V ZEMÍCH MIMO EU

Na konci životnosti zlikvidujte kulmu Gisou způsobem šetrným k životnímu prostředí v soudlu s místní legislativou.

ZÁRUKA

Na kulmu Gisou poskytujeme záruku na původní vady materiálu a zpracování po dobu 12 měsíců od data koupě, pokud je používána pro běžné domácí účely, jak je uvedeno v tomto „Návodu k použití Gisou“. Tuto příručku a doklad o kupi (účtenku) si uložte pro účely servisu v rámci této záruky.

Společnost NM Beauty Industries B.V. neodpovídá za náklady, škody nebo opravy v důsledku následujícího:

- a. Vady způsobené nadměrným používáním, nesprávnou manipulací a údržbou, nedodržením provozních pokynů a běžným opotřebením spotřebních dílů (např. hnací součástky).
- b. Koupě od neautorizovaných prodejců.
- c. Použití kulmy Gisou pro jiné než běžné domácí účely.
- d. Připojení kulmy Gisou k nesprávnému napětí.
- e. Použití příslušenství Gisou, které nebylo vyrobeno nebo doporučeno společností NM Beauty Industries B.V.
- f. Vnější zdroje, jako je počasí, výpadky proudu nebo pre�eti.
- g. Opravy nebo úpravy provedené neoprávněnými osobami nebo zástupci.
- h. Drobné vady, které mají omezený vliv na hodnotu nebo použitelnost kulmy Gisou.

PROTOKOL ZÁRUČNÍHO SERVISU

- Pro uplatnění nároku na servis kulmy Gisou kontaktujte společnost NM Beauty Industries B.V. prostřednictvím info@gisou.com se svým objednacím číslem a kopí „dokladu o kupi“ (účtenka). Objednací číslo je uvedeno na „dokladu o kupi“ (účtenka), který je podle této záruky nutné si uschovat.
- Vady, které se vyskytnou během záruční doby 12 měsíců od koupě a jsou písemně oznámeny společnosti NM Beauty Industries B.V. do tří týdnů od jejich výskytu, bezplatně opravíme za předpokladu, že bude předložen tento „Návod k použití Gisou“ a vás „doklad o kupi“ (účtenka) a vada kulmy Gisou není způsobena nadměrným používáním, nesprávnou manipulací a údržbou, nedodržením provozních pokynů a běžným opotřebením spotřebních dílů (např. hnací součástky).
- Opravy musí být prováděny pouze v závodě, ve kterém byla kulma Gisou původně vyrobena.
- Díly vyměněné v rámci záručních oprav se stávají majetkem společnosti NM Beauty Industries B.V.
- Záruční doba se neprodlužuje o dobu provádění záručních úkonů.
- Vaše zákonné práva zůstávají touto zárukou nedotčena.

TARTALOM

	OLDAL
FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK	20
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ	21
HAJFORMÁZÁSI TIPPÉK	22
FONTOS BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK	23
GARANCIA	26

JELLEMZŐK

MODEL: GCT01-E

	TERVEZTE ÉS MEGÁLMODTA: NEGIN MIRSALEHI
	EU PLUG - 220V
	2,5 CM-ES KERÁMIA KÚPVAS
	DIGITÁLIS KIJELZŐ
	10 HÖMÉRSÉKLETBEÁLLÍTÁS (140 °C-230 °C)
	HÖMÉRSÉKLET ZÁR
	2,5 M HOSSZÚ FORGATHATÓ VEZETÉK
	AUTOMATIKUS BIZTONSÁGI KIKAPCSOLÁS
	1 ÉV GARANCIA
	MELLÉKLETKÉNT HŐÁLLÓ ALÁTÉTET TARTALMAZ

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A Gisou hajgöndörítő használata előtt kérjük, olvassa el az útmutatóban található összes információt.

Látogasson el a www.gisou.com oldalra a kézikönyv online változatának megtekintéséhez.

BIZTONSÁGI ÖVINTÉZKEDÉSEK

A Gisou hajgöndörítő szigorúan csak felnőttek általi használatra készült.

A Gisou hajgöndörítő használata előtt kérjük, olvassa el a „Gisou hajgöndörítő kézikönyvben” ismertetett biztonsági utasításokat, és ezeket minden hiánytalannal kövesse. Ne használja a Gisou hajgöndörítőt, ha az sérült (ideértve a vezetékét is). Soha ne kísérje meg szétszerelni a Gisou hajgöndörítőt.

Ezt a Gisou hajgöndörítőt nem terveztek gyermekek, vagy csökkent fizikai, érzékszerű vagy mentális képességekkel rendelkező személyek és/vagy a hajformázók (mint például a Gisou hajgöndörítő) használata terén tapasztalattal nem rendelkező személyek általi használatra, tisztításra és karbantartásra, kivéve, ha felügyelik őket, vagy ha elegendő utasítást kaptak (a biztonságukért felelős személytől) a Gisou hajgöndörítő biztonságos használataval kapcsolatban, és ebből kifolyólag megérítik az ezzel kapcsolatban felmerülő veszélyeket.

EGYFESZÜLTSÉGES KÉSZÜLKÉ

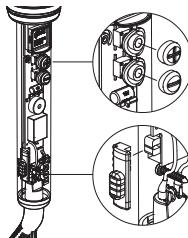
Ez a Gisou hajformázó egy egyfeszültséges készülék, amelyet az EU-ban történő használatra fejlesztettek ki.

Ha különödre utazik:

Használjon megfelelően beállított adaptercsatlakozót és feszültségátalakítót/transzformártot, mielőtt a külföldi aljzathoz csatlakoztatva használná az eszközt. MEGJEGYZÉS: A Gisou hajgöndörítő teljesítményét befolyásolja a 220 V-nál alacsonyabb külföldi feszültségen történő használata.

1. Ellenőrizze, hogy milyen típusú csatlakozóra/dugaszra van szükség a helyszínen található aljzatokhoz. Ha az aljzat nem kompatibilis a Gisou hajformázó dugaszával, akkor szerezzen be és használjon egy, a helyszín aljzatával kompatibilis adapterdugaszt.
2. Ha a Gisou hajformázó (220V) feszültsége nem egyezik meg a helyszínen rendelkezésre álló feszültséggel, akkor szerezzen be és használjon egy megfelelő feszültségátalakítót. Vagy ellenőrizze, hogy az adapter dugasza tartalmaz-e beépített kompatibilis feszültségátalakítót.

GOMBOK LEÍRÁSA



KAPCSOLÓK + &

A fogantyú első oldalán található felső kapcsolók a hőmérsékletszabályozó kapcsolók.

- + A hőmérséklet növelése
- A hőmérséklet csökkentése

ON/OFF - KAPCSOLÓK

A fogantyú bal oldalán található alsó kapcsoló az ON/OFF (BE/KI) kapcsoló ON/OFF (BE/KI)

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

ELSŐ LÉPÉSEK

A Gisou hajformázó 10 hőmérséklet beállítással és kerámia kúpvassal rendelkezik, amely minden hajtipushoz sokoldalú formázási lehetőségeket kínál.

A GISOU HAJGÖNDÖRÍTŐ HASZNÁLATA

1. A Gisou hajgöndörítő használata előtt gondoskodjon arról, hogy a haja teljesen száraz legyen. Branchez le Gisou Curling Tool sur la prise de courant.
2. Csatlakoztassa a Gisou hajgöndörítőt az elektromos aljzathoz.
3. A Gisou hajgöndörítő bekapcsolásához csúsztassa el a fogantyú bal oldalán található főkapcsolót ON (BE) állásba.
4. Első használatakor a hőmérséklet beállítás automatikusan felmelegszik 140 °C-ra. Ismételt használat esetén a hőmérséklet beállítás automatikusan arra a hőmérsékletre melegszik fel, amelyet a Gisou hajgöndörítő legutóbbi alkalommal történtő bekapsolásakor használtak.
5. A + gomb megnyomásával fokozatosan növelheti a hőmérsékletet, amíg el nem éri a kívánt hőmérsékletet. Vagy nyomja meg és tartsa lenyomva a + gombot, hogy gyorsabban tudja a hőmérsékletet a magasabb hőmérséklet beállítására állítani. MEGJEGYZÉS: Minden 10 °C-es hőmérséklet változás esetén hangjelzés hallható. Ha a Gisou hajgöndörítő elérte a kívánt hőmérsékletet beállítást, akkor két hangjelzés hallható.
6. A - gomb megnyomásával fokozatosan csökkentheti a hőmérsékletet, amíg el nem éri a kívánt hőmérsékletet. Vagy nyomja meg és tartsa lenyomva a - gombot, hogy gyorsabban tudja a hőmérsékletet az alacsonyabb hőmérséklet beállítására állítani. MEGJEGYZÉS: minden 10 °C-es hőmérséklet változás esetén hangjelzés hallható.
7. Ha a + és - gombot 3 másodpercig nem nyomja meg, akkor a hőmérséklet az aktuális beállításnál záródik. A zárolás feloldáshoz tartsa lenyomva a - gombot 3 másodpercig. MEGJEGYZÉS: A gomb 3 másodpercig tartó lenyomásakor hangjelzés hallható, jelezve, hogy a hőmérsékletzár fel lett oldva.
8. Használat közben mindenkor mindenkor tartozékkal hőálló alátétre, amelyet stabil, sik, száraz és hőálló felületekkel kell helyezni.
9. Hajgöndörítéshez tekerjen egy hajtincset a kerámia kúpvás köré. Mielőtt elengedné, tartsa pár másodpercig a hajtincset a kerámia kúpvás köré tekerve.
10. Ismételje meg ezt műveletet a többi hajtincsen.
11. Használat közben vagy amikor nem használja, mindenkor helyezze a Gisou hajgöndörítőt a tartozékkal mellékelt hőálló alátétre, amelyet stabil, sik, száraz és hőálló felületekkel kell helyezni.
12. A Gisou hajgöndörítő kikapcsolásához csúsztassa a fogantyú bal oldalán található főkapcsolót OFF (KI) állásba. Figyeljen arra, hogy használat után azonnal kapcsolja ki a Gisou hajgöndörítőt.
13. Tétlenlég esetén, és amikor nincs használatban, a Gisou hajgöndörítő 30 perc elteltével automatikusan kikapcsol. MEGJEGYZÉS: Automatikus kikapcsolás esetén az ON/OFF (BE/KI) csúszska ON (BE) helyzetben marad, még akkor is, ha a hajgöndörítő ki van kapcsolva. Feltétlenül gondoskodjan arról, hogy az ON/OFF (BE/KI) kapcsolót OFF (KI) állásba kapcsolja, mielőtt a következő használat előtt visszaállítan ON (BE) állásba a kapcsolót.
14. Használat után mindenkor válassza le a Gisou hajgöndörítőt az elektromos hálózatról, még abban az esetben is, ha a Gisou hajgöndörítő ki van kapcsolva.
15. Hagya, hogy a Gisou hajgöndörítő teljesen lehűljön.
16. A Gisou hajgöndörítőt hűvös, száraz helyen, gyermeketől elzárva tárolja.

HAJTÍPUS	HÓMÉRSÉKLET BEÁLLÍTÁS
Vastagszálú haj	Legalább 180 °C
Vékonyszálú haj	160 °C - 180 °C
Finomszálú/póthaj	160 °C és az alatt

HAJFORMÁZÁSI TIPPEK

A hajformázó eszközök, például a Gisou hajgöndörítő használata előtt minden fűjön hővédő spray-t (például Gisou Propolis Infused Heat Protecting Spray-t) a hajára.

NEGIN EGYEDI KÜLÖNLEGES LÁGY GÖNDÖR FÜRTJEI

- lépés 1** Fejteténnél gondoskodjon arról, hogy a haja száraz legyen. Egyenesszálú haj esetén használjon hajspray-t vagy hajformázó előkészítő alapozót (mint például a Gisou Propolis Infused Polishing Primer-t) a göndörítés előtt az összes hajtincsen, amely segít a göndör hullám megtartásában.
- lépés 2** Válassza el a haját a fűleinél és hajgumival fogja össze az elválasztott részt.
- lépés 3** Vegyen egy laza tincset és a hajtótól kezdve tekerje a hajat a göndörítő sűtővas köré az arcától távolodva, kifelé irányban. Ne csavarja a göndörítő sűtővasat.
- lépés 4** A hajvastagságtól függően 5-10 másodpercig tartsa a hajat a göndörítő sűtővas köré tekerve.
- lépés 5** Engedje a göndör tincset a kezébe.
- lépés 6** Ismételje meg a 3-5. lépést a többi hajtincs esetében.
- lépés 7** Hagyja lehűlni a hajat.
- lépés 8** Finoman fésülje ki a fűrtöt egy szélesfogú fésűvel (például Negin megbízható Gisou Texture Comb fésűjével) lentről kezdve a fej teteje felé haladva a művelettel.

TERMÉSZETES HULLÁMOK

- lépés 1** Fejteténnél gondoskodjon arról, hogy a haja száraz legyen. Egyenesszálú haj esetén használjon hajspray-t vagy hajformázó előkészítő alapozót (mint például a Gisou Propolis Infused Polishing Primer-t) a göndörítés előtt az összes hajtincsen, amely segít a göndör hullám megtartásában.
- lépés 2** Válassza el a hajat a fűleinél és hajgumival fogja össze az elválasztott részt.
- lépés 3** Vegyen egy laza tincset és a hajtótól kezdve tekerje a hajat a göndörítő sűtővas köré az arcától távolodva, kifelé irányban, miközben csavarja a göndörítő sűtővasat.
- lépés 4** A hajvastagságtól függően 3-8 másodpercig tartsa a hajat a göndörítő sűtővas köré tekerve.
- lépés 5** Engedje a göndör tincset a kezébe.
- lépés 6** A következő hajtincsnél hajat befelé, az arc felé tekerje a sűtővas köré, miközben csavarja a göndörítő sűtővasat.
- lépés 7** Ismételje meg a 3-6. lépést a többi hajtincsnél, minden egyes hajtincsnál váltva az irányt, ahogyan a hajat a göndörítő sűtővas köré csavarja.
- lépés 8** Hagyja lehűlni a hajat.
- lépés 9** Finoman fésülje ki a fűrtöt egy szélesfogú fésűvel (például Negin megbízható Gisou Texture Comb fésűjével) lentről kezdve a fej teteje felé haladva a művelettel.

FONTOS BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

EZ A GÖNDÖRÍT SÜT VASAT KIZÁROLAG 220V-ON TÖRTÉN HASZNÁLATRA TERVEZTÉK.
A GISOU HAJGÖNDÖRÍTŐ SZIGORÚAN CSAK FELNÖTTEK ÁLTALI HASZNÁLATRA KÉSZÜLT.



FIGYELMEZTETÉS: A veszély elkerülése érdekében az alapvető öntvéntszedéseket minden belli tartani.



FIGYELMEZTETÉS: Gyermekktől távol tartandó.

Ez a Gisou hajgöndörítő nem tervezett gyermek, vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek és/vagy a hajformázók (mint például a Gisou hajgöndörítő) használata terén tapasztalattal nem rendelkező személyek általi használatra, kivéve, ha felügyelik őket, vagy ha elelegendő utasítást kaptak (a biztonságukért felelős személytől), a Gisou hajgöndörítő biztonságos használatával kapcsolatban, és ebből kifolyólag megérzik az ezzel kapcsolatban felmerülő veszélyeket. Gyermekkel nem játszhatnak a Gisou hajgöndörítővel. A tisztítást és a felhasználó által végzett karbantartást gyermekkel nem végezhetik.

A többi elektromos készülékhez hasonlónak az elektromos alkatrészek akkor is áram alatt vannak, ha a kapcsoló ki van kapcsolva. Saját maga és mások védelme érdekében az elektromos áramütés által okozott sérelmek vagy haláli elkerülése érdekében az elektromos berendezések, mint például a Gisou hajgöndörítő használatakor és tárolásánál figyelembe kell venni a következő információkat:

- Ez a Gisou hajgöndörítő kizárolag 220 V-on történő használatra alkalmas, csak akkor használja, ha a hálózati tápfeszültség megfelelőként a Gisou hajgöndörítő feszültségével és a tápegység megfelelően földelt.
- További biztonsági intézkedésekkel ajánlott, hogy a villanyrendszeről a fűrészszobai áramkörbe egy tesztelő áram-védeklésűlököt (RCD) szereljen, amelynek névleges működési maradékárama nem haladja meg a 30 mA-t (EMF).
- Használtat után minden valássza le a Gisou hajgöndörítőt az elektromos hálózatról, még abban az esetben is, ha a Gisou hajgöndörítő ki van kapcsolva. Fűrészszobában történő használat esetén tartsa távol a víztől, és használat után azonnal húzza ki a Gisou hajgöndörítőt, mivel a víz még a készülék kikapcsolt állapotában is veszélyt jelent.
- A Gisou hajgöndörítőt hűvös, száraz helyen, gyermekktől elzárva tárolja.
- A Gisou hajgöndörítőt csak száraz hajon használja.
- A Gisou hajgöndörítőt kizárolag váltakozó áramú tápegységgel és az adattáblán feltüntetett feszültséggel szabad üzemeltetni.
- Tisztítás vagy karbantartás előtt válassza le a Gisou hajgöndörítőt az elektromos hálózatról és hagyja lehűlni.
- A csomagolást tartsa a gyermekktől távol, mert fulladásveszélyt okozhat.
- Soha ne használja a Gisou hajgöndörítőt, ha meztitláb van.
- A Gisou hajgöndörítőt csak a használati útmutatóban leírtaknak megfelelően használja. Soha ne használjon a gyártó által nem javasolt tartozékokat és kiegészítőket.
- Ne használja a Gisou hajgöndörítőt, ha meghibásodott, a padlóra esett, vagy a hálózati kábele megsérült. Kapcsolja ki a Gisou hajgöndörítőt, ha meghibásodott és/

- vagy hibásan működik.
- Javitott kizárolag az a gyár végezhet, amelyben a Gisou hajgöndörítőt eredetileg gyártották.
 - Ha a hálózati kábel megsérült, azt azonnal ki kell cserélni - forduljön az info@gisou.com címen az NM Beauty Industries BV vállalathoz, mivel a javításokat kizárolag abban a gyárban szabad elvégezni, ahol a Gisou hajgöndörítőt eredetileg gyártották.
 - Soha ne hagyja felügyelet nélkül a Gisou hajgöndörítőt, amikor az csatlakoztatva van a tápellátáshoz.
 - Amikor a Gisou hajgöndörítőt leválasztja a tápellátásról, soha ne a tápkábelt vagy magát a Gisou hajgöndörítőt húzza ki az elektromos aljzatból.
 - Ne tesse ki a hálózati kábelt a Gisou hajgöndörítő köré.
 - Tartsa távol a hálózati kábelt a forró felületektől.
 - A Gisou hajgöndörítő használata közben felforrósodik. Mindig használja a fogantyút. Az egési sérülések elkerülése érdekében soha ne érintse meg a kerámia sütövását a Gisou hajgöndörítő használata, vagy lehűlése közben.
 - Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne csavarodjon vagy törjön meg a tárolás közben.
 - Soha ne használja a Gisou hajgöndörítő aeroszolos (spray) termékek használatakor vagy olyan helyen, ahol oxigén szabaddal felel.
 - A Gisou hajgöndörítőt ne hagyja bekapcsolt állapotban a padlóra vagy a szönyegre fektetve, mivel kárt okozhat ezekben és más felületeken.
 - Az NM Beauty Industries BV nem vállal felelősséget a helytelen használatból és a jelen használati útmutató be nem tartásából eredő károkért.



FIGYELMEZTETÉS: VÍZTŐL TÁVOL TARTANDÓ

- Ne használja a Gisou hajgöndörítőt kád, zuhanyzó, medence vagy más vizes tartalmazó edény közelében.
- Mindig tartsa távol a Gisou hajgöndörítőt a fürdőkádtól, zuhanyzótól, magas páratartalmú területektől és vízzel töltött tartályoktól.
 - Ne merítse a Gisou Curling eszközöt vízbé, és KERÜLJE el a vízzel vagy más folyadékkel való érintkezést.
 - Soha ne érintse meg a vízbé merülő készülékeket. Ha a Gisou hajgöndörítőt vízzel érintkezik, azonnal válassza le a táphálózatról.
 - Soha ne érintse meg a Gisou hajgöndörítőt nedves kézzel vagy lábbal.



VIGYÁZAT:

Ezeknek a biztonsági előírásoknak a be nem tartása áramütést vagy egyéb séreliséket okozhat.

TISZTÍTÁS

1. A Gisou hajgöndörítőt tisztítás előtt válassza le a táphálózatról.
2. Ne merítse a Gisou hajgöndörítőt vízbé.
3. A Gisou hajgöndörítő tisztításához ne használjon góztisztítót.
4. A Gisou hajgöndörítő kúlsó részének megfelelő tisztításához várja meg, amíg a készülék lehűl, majd törölje át a kúlsó részt nedves ruhával, kerülve az éles, koptató vagy korroziív hatású termékek és tisztítószerek használatát.



- FIGYELMEZTETÉS:** A tisztítást és a felhasználó által végzett karbantartást csak felnőttek végezhetik. Tisztítást és felhasználó által végzett karbantartást gyermekek vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek nem végezhetnek megfelelő felnőtt felügyelet nélkül.

TÁROLÁS

1. Használat után minden válassza le a Gisou hajgöndörítőt az elektromos hálózatról, még abban az esetben is, ha a Gisou hajgöndörítő ki van kapcsolva.
2. Hagyja, hogy a Gisou hajgöndörítő teljesen lehűljen.
3. A Gisou hajgöndörítőt hűvös, száraz helyen, gyermekekkel elzárva tárolja.

ÁRTALMATLANÍTÁS



ÁRTALMATLANÍTÁS AZ EU-ORSZÁGOKBAN

Ne helyezze a Gisou hajgöndörítőt egyéb háztartási vagy kereskedelmi hulladékba (háztartási hulladékba).

Az elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítását szabályozó EU irányelv (WEEE - Elektromos és elektronikus berendezések hulladékairádi szóló 2002/96/EK irányelv) részeként a Gisou hajgöndörítőt ingyenesen átveszik a helyi hulladékgyűjtő pontokon vagy újrahasznosító központokban, és a környezeti károkat minimálisra csökkentve újrahasznosítják. A helyes ártalmatlanítás segíti az emberekre és a környezetre gyakorolt potenciális káros hatások megelőzését.

ÁRTALMATLANÍTÁS NEM EU-ORSZÁGOKBAN

Élettartamának végén kérjük, környezetbarát módon, a helyi jogszabályoknak megfelelően ártalmatlanítsa a Gisou hajgöndörítőt.

GARANCIA

Az Ön **Gisou** hajgöndörítő készülékére a vásárlás dátumától számított 12 hónapos garancia vonatkozik az eredeti anyag- és gyártási hibák tekintetében, a jelen „**Gisou** felhasználói kézikönyvben” bemutatott háztartási célokra történő felhasználás esetében. Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet és a vásárlást igazoló nyugtát (átvételi elismervényt) annak érdekében, hogy garanciális javítást vehessen igénybe.

Az NM Beauty Industries BV nem vállal felelősséget az alábbiak miatt felmerülő költségekért, kárrokért vagy javításokért:

- a. A túlzott használat, a nem megfelelő kezelés és karbantartás, a használati utasítások be nem tartása, valamint a kopó alkatrészek (pl. a hajtómű tartozéknak) normál kopása miatt keletkezett hibák.
- b. Nem feljogosított kereskedőktől vásárolt termékek.
- c. A **Gisou** hajgöndörítő szokásos háztartási célokra történő használatától eltérő használat.
- d. A **Gisou** hajgöndörítőnek a nem megfelelő feszültséghöz történő csatlakoztatása.
- e. Nem az NM Beauty Industries BV által gyártott vagy javasolt **Gisou** hajgöndörítő tartozékok használata.
- f. Külső források, például időjárás, elektromos áramkimaradások vagy áramszünetek.
- g. Nem feljogosított felek vagy ügyönökök által végzett javítások vagy átalakítások.
- h. Kisebb hibák, amelyek korlátozott mértékben befolyásolják a **Gisou** hajgöndörítő értékét vagy használhatóságát.

JÓTÁLLÁSI SZOLGÁLTATÁSRA VONATKOZÓ SZABÁLYOK

- Annak érdekében, hogy a **Gisou** hajgöndörítő esetében jogosult legyen a szervízzolgáltatásokra az info@gisou.com címen keresztül vegye fel a kapcsolatot az NM Beauty Industries BV vállalattal, feltüntetve a megrendelés számát és mellékelve a „vásárlást igazoló nyugta” (átvételi elismervény) másolatát. A megrendelés szám a „vásárlást igazoló nyugta” (átvételi elismervényen) található, amelyre szükség van a garancia érvényességének megőrzéséhez.
- A vásárlástól számított 12 hónapos jótállási időn belül felmerült, és az NM Beauty Industries BV-nél a bekövetkezésükkel számított három héten belül írásban bejelentett hibákat díjmentesen kijavitjuk, feltéve, ha ezt a „**Gisou** felhasználói kézikönyv” és a „vásárlást igazoló nyugta” (átvételi elismervény) bemutatják, és a **Gisou** hajgöndörítő hibáját nem a túlzott használat, a nem megfelelő kezelés és karbantartás, és a használati utasítások be nem tartása, valamint nem a kopóeszközök (pl. a hajtómű alkatrészeinek) normál kopása okozza.
- A javításokat abban a gyárban kell elvégezni, ahol a **Gisou** hajgöndörítőt eredetileg gyártották.
- A jótállási javítás keretében kicsérél alkatrészek az NM Beauty Industries BV tulajdonába kerülnek.
- A jótállási időszakot a jótállás keretében nyújtott egyetlen teljesítés sem hosszabbítja meg.
- Ez a jótállás nem érinti az Ön törvényes jogait.

SISUKORD

	LEHEKÜLG
OLULISED OHUTUSJUHISED	28
KASUTAMISE JUHISED	29
STIILINÖUANDED	30
OLULINE OHUTUSTEAVE	31
GARANTII	34

SPETSIFIKATSIOONID

MODEL: GCT01-E

	DISAINITUD JA KAVANDATUD NEGIN MIRSALEHI POOLT
	EU PLUG - 220V
	1-TOLLINE KERAAMILINE KÜTTEKEHA
	DIGITAALNE EKRAAN
	10 TEMPERATUURISEADISTUST (140-230 °C)
	TEMPERATUURILUKK
	2,5 M / 8,2 JALA PIKKUNE PÖÖRATAV JUHE
	AUTOMAATNE VÄLJALÜLITUS OHUTUSE TAGAMISEKS
	1-AASTANE GARANTII
	KUUMAKINDEL ALUS KOMPLEKTIS

OLULISED OHUTUSJUHISED

Palun tutvuge köikide käesolevas kasutusjuhendis esitatud juhistega enne Gisou Curling Tooli kasutamist.

Külastage lehte www.gisou.com, et lugeda käesoleva kasutusjuhendi veebiversiooni.

OHUTUSABINÖUD

Gisou Curling Tool on ette nähtud ainult täiskasvanud inimeste poolt kasutamiseks.

Palun tutvuge Gisou Curling Tooli kasutusjuhendis esitatud ohutusjuhisteiga enne oma Gisou Curling Tooli kasutamist ning järgige neid eranditult kogu aeg.

Ärge kasutage Gisou Curling Tooli, kui see (või selle toitejuhe) on vigastada saanud. Ärge kunagi proovige Gisou Curling Tooli lahti võtta.

Käesolev Gisou Curling Tool ei ole ette nähtud kasutamiseks, puuhastamiseks ega hooldamiseks laste või keha-, meeles- või vaimupuuudega inimeste poolt ning/või inimeste poolt, kellel puuduvad kogemused Gisou Curling Tooliga sarnaste soengu tegemise seadmetega, välja arvatud juhul, kui neid hundatakse (isku poolt, kes vastab nende ohutuse eest), kuidas Gisou Curling Tooli ohutult kasutada ning nad on seega teadlikud seadme kasutamisega seotud ohtudest.

ÜHE PINGEGA

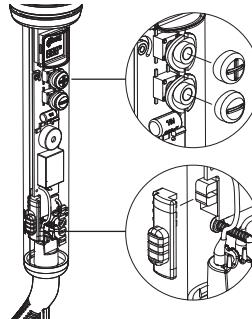
Gisou Hair Tool on ühe pingega seade, mis on mõeldud Euroopa Liidus kasutamiseks.

Välimaisale reisides:

enne, kui hundatakse seadme välimaal vooluvõrkku, peate kasutama adapterit ja õigesti seadistatud pingemuundurit/trafot. MÄRKUS. Gisou Curling Tooli toimivust mõjutab välimaisate pingega kasutamine, mis on madalam kui 220 V.

1. Tehke kindlaks, millist pistikut teil on välimaal kasutades vaja. Kui pistikupesa ei ühildu Gisou Hair Tooli pistikuga, tuleks hankida ja kasutada õiget adapterit, mis ühilduks välimaal kasutavate pistikupesadega.
2. Kui Gisou Hair Tooli poolt kasutatav pingi (220 V) ei vasta välimaal kasutusel olevale pingile, peate hankima õige pingemuunduri. Teise võimalusena veenduge, et adapteri sisse oleks integreeritud sobiv pingemuundur.

NUPPUDE KIRJELDUS



+ & - LÜLITID

Käepideme esiküljel olevad ülemised lülitid on temperatuuri seadistamise lülitid.

- + Temperatuuri töötmine
- Temperatuuri vähendamine

ON-/OFF - LÜLITID

Käepideme vasakul küljel olev alumine lülit on ON/OFF lülit.

KASUTAMISE JUHISED

ALUSTAMINE

Gisou Hair Toolil on 10 erinevat temperatuuriseadistust ning keraamiline küttekeha, mis tagab köökidele juuksetüüpidele mitmekülgse stiliseerimise võimaluse.

GISOU CURLING TOOLI KASUTAMINE

1. Veenduge, et juuksed on täiesti kuivad, enne kui hakkate Gisou Curling Tooli kasutama.
2. Ühendage Gisou Curling Tool pistikupesasse.
3. Gisou Curling Tooli sisselülitamiseks lükake käepideme vasakul küljel olev lülit ON (SEES) asendisse.
4. Esimesal kasutusel on temperatuur seadistatud automaatselt soojenema 140 °C-ni. Kordvala kasutusel on temperatuur seadistatud automaatselt soojenema selle temperatuurini, mille juures Gisou Curling Tooli viimati kasutati.
5. Vajutage + nuppu, et temperatuuri jätk-järgult tõsta, kuni soovitud temperatuur on saavutatud. Võite ka + nuppu all hoida, et temperatuuri kiiremini tõsta. MÄRKUS. Iga 10 °C temperatuuriruumadustase korral klobab helisignaal. Kui Gisou Curling Tool on saavutanud soovitud temperatuuri, klobab helisignaal kaks korda järjest.
6. Vajutage - nuppu, et temperatuuri jätk-järgult langetada, kuni soovitud temperatuur on saavutatud. Võite ka - nuppu all hoida, et temperatuuri kiiremini langetada. MÄRKUS. Iga 10 °C temperatuuriruumadustase korral klobab helisignaal.
7. Kui + ja - nuppu pole 3 sekundi jooksul vajutatud, läheb seadistatud temperatuur lukku. Temperatuuri luku mahavõtmiseks tuleb - nuppu 3 sekundit all hoida. MÄRKUS. Seadmost klobab helisignaal, kui nuppu on 3 sekundit all hoidut andes märku, et temperatuuri lukk on maha võetud.
8. Hoidke kasutamise ajal alati käepidemest kinni. Pöletuste vältimiseks ärge kunagi puudutage keraamilist küttekeha, kui Gisou Curling Tool on sisse lülitatud või maha jahtumas. Veelgi mugavamaks lõkkide tegemiseks hoidke kinni Gisou Curling Tooli otsas asuvat jahutusotsat.
9. Lõkkide tegemiseks võtke juuksesalk ja keerake see ümber keraamilise küttekeha. Hoidke juuksesalk keraamilise küttekeha ümber mõned sekundid enne juuste vabastamist.
10. Korrake tegevust ülejäänud juustega.
11. Seadme kasutuskordade vahel ja/või siis, kui te seadet ei kasuta, tuleks Gisou Curling Tool alati asetada komplekti kuuluvale kuumakindiale alusele, mis tuleks paigaldada tasasele, siledale, kuivale ning kuumust taluvale pinnaile.
12. Gisou Curling Tooli väljalülitamiseks lükake käepideme vasakul küljel olev lülit OFF (VÄLAS) asendisse. Lülitage alati Gisou Curling Tool koheselt pärast kasutamist välja.
13. Kui Gisou Curling Tool on sisse lülitatud, kuid seda ei kasutata, lülitub see 30 minuti möödudes automaatselt välja. MÄRKUS. Kui seade on automaatselt välja lülitunud, jäab ON/OFF lülit ON asendisse isegi kui Curling Tool on välja lülitatud. Lükake ON/OFF lülit tagasi OFF asendisse enne, kui lükkate selle järgmisel kasutuskorral tagasi ON asendisse.
14. Ühendage alati Gisou Curling Tool vooluvõrgust pärast kasutamist lahti, isegi kui te olete Gisou Curling Tooli välja lülitanud.
15. Laske Gisou Curling Toolil täielikult maha jahtuda.
16. Hoidke Gisou Curling Tooli jahedas, kuivas, lastele kättesaadatus kohas.

JUUSETÜP	TEMPERATUURI SEADISTUS
Paksud	180 °C ja kõrgem
Õhukesed	160-180 °C
Peened juuksed/kunstjuuksed	160 °C ja madalam

STIILINÕUANDED

Kasutage alati juustel kuumakaitset (näiteks Gisou Propolis Infused Heat Protecting Spray vahendit) enne, kui kasutate juuksehooldusseadmeid nagu Gisou Curling Tooli.

NEGINI KUULSAD ÖRNAD LOKID

Samm 1 Veenduge, et juuksed on kuivad. Sirge juuksetüübi puhul tuleks köikidel juuksesalukel kasutada juukselakki või juukseserumit (näiteks Gisou Propolis Infused Polishing Primerit), et lokid paremini puksiksid.

Samm 2 Koguge juuksesalgud kõrva juures kokku ning kinnitage patsikumrniga.

Samm 3 Eraldage mõned juuksesalgud juurtest ja keerake juuksed ümber lokitangide juukseotsad väljapoole suunaga näost eemale. Ärge keerake lokitange.

Samm 4 Hoidke juukseid lokitangide ümber 5-10 sekundit sõltuvalt juuste paksusest.

Samm 5 Laske lokil libisesda teie peopesasse.

Samm 6 Korraake samme 3 kuni 5 ülejäändu juustega.

Samm 7 Laske juustel maha jahtuda.

Samm 8 Kammige õrnalt lokke hõreda kammiga (näiteks Negini usaldusväärsse Gisou Texture Combiga) alustades alt ning liikudes ülespoole.

LOOMULIKUD LAINED

Samm 1 Veenduge, et juuksed on kuivad. Sirge juuksetüübi puhul tuleks köikidel juuksesalukel kasutada juukselakki või juukseserumit (näiteks Gisou Propolis Infused Polishing Primerit), et lokid paremini puksiksid.

Samm 2 Koguge juuksesalgud kõrva juures kokku ning kinnitage patsikumrniga.

Samm 3 Eraldage mõned juuksesalgud juurtest ja keerake juuksed ümber lokitangide juukseotsad väljapoole suunaga näost eemale keerates samal ajal ka lokitange.

Samm 4 Hoidke juukseid lokitangide ümber 3-8 sekundit sõltuvalt juuste paksusest.

Samm 5 Laske lokil libisesda teie peopesasse.

Samm 6 Eraldage järgmisest juuksesalgud juurtest ja keerake juuksed ümber lokitangide juukseotsad sissepooke näo suunas, keerates samal ajal ka lokitange.

Samm 7 Korraake samme 3 kuni 6 ülejäändu juustega keerates juuksed kordamööda eri suunas ümber lokitangide.

Samm 8 Laske juustel maha jahtuda.

Samm 9 Kammige õrnalt lokke hõreda kammiga (näiteks Negini usaldusväärsse Gisou Texture Combiga) alustades alt ning liikudes ülespoole.

OLULINE OHUTUSTEAVE

**KÄESOLEVAD LOKITANGID ON VALMISTATUD AINULT 220 V PINGE JAOKS.
GISOU CURLING TOOL ON ETTE NÄHTUD AINULT TÄISKASVANUD INIMESTE
POOLT KASUTAMISEKS.**



HOIATUS: Ohu välimiseks tuleb alati järgida põhilisi ohutusabinõusid.



HOIATUS: Hoida lastele kättesaamatus kohas.

Käesolev Gisou Curling Tool ei ole ette nähtud kasutamiseks laste või keha-, miele- või vaimupuudega inimeste poolt ning/või inimeste poolt, kellel puuvoodud kogemusid Gisou Curling Tooliga sarnaste soengu tegemise seadmetega, välja arvatud juhul, kui neid juhendatakse (isiku poolt, kes vastutab nende ohutuse eest), kuidas Gisou Curling Tooli ohutult kasutada ning nad on seega teatlikud seadme kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohi Gisou Curling Tooliga mängida. Lapsed ei tohi seadet puuhastada ega hooldada.

Nagu enamiku elektriseadmete puhul, on seadme osad elektriliselt laetud ka siis, kui seade on lülitud välja lülitud. Järgige Gisou Curling Tooli ja taolistele elektrilistele seadmetele kasutamisel ning ladustamisel järgmisiid jõuhiseid, et kaitsta ennast ja teisi inimesi vigastuste ja surmavate elektrilöökide eest.

- Antud Gisou Curling Tool on valmistatud ainult 220 V pinge jaoks – veenduge, et teie elektrivarustus vastaks Gisou Curling Tooli pingile ning vooluvõrk oleks rõuetohaselt maandatud.
- Täienda ohutusmeetmete soovitatakte elektrikul vannitoa vooluvõrku paigaldada rikkveoolukaitse (RCD), mille nimivõi ei oleks suurem kui 30 mA (elektromagnetilavalj). Ühendage alati Gisou Curling Tool vooluvõrgust pärast kasutamist lahti, isegi kui te olete Gisou Curling Tooli välja lülitanud. Kui te kasutate seadet vannitoa, hoidke see eimalt veel ning ühendage Gisou Curling Tool koheksel pärast kasutamist vooluvõrgust lahti, kuna väsi kujutab endast ohtu ka siis, kui seade on välja lülitud.
- Hoidke Gisou Curling Tooli jahedas, kuivnas, lastele kättesaamatus kohas.
- Kasutage Gisou Curling Tooli ainult kuivadel jaostel.
- Kasutage käesolevat Gisou Curling Tooli ainult vahelduvvoolu võrgus pinge juures, mis on märgitud andmesildile.
- Ühendage Gisou Curling Tool vooluvõrgust lahti ning laske sellel maha jahtuda enne seadme puuhastamist või hooldust.
- Hoidke pakend lasteli kättesaamatus kohas, kuna see võib põhjustada lämbumisoatu.
- Ärge kunagi kasutage Gisou Curling Tooli samal ajal paljajaljal oles.
- Kasutage Gisou Curling Tooli ainult vastavalt kasutusjuhendis esitatud juhistele. Ärge kunagi kasutage lisaseadiseid või lisatarvikuid, mida tootja pole soovitanud.
- Ärge kasutage Gisou Curling Tooli, kui see on katkine, maha kukkunud või selle toitejuhe on kahjustada saanud. Lülitage Gisou Curling Tool välja, kui see on katkine ja/või töötab vigaselt.
- Parandustööd on ainult lubatud teostada tehases, kus Gisou Curling Tool algsest toodeti.
- Kui toitejuhe on kahjustada saanud, tuleb see koheselt välja vahetada. Peate võtma ühendust NM Beauty Industries BV-ga saates e-kirja aadressile info@gisou.com, kuna parandustööd on ainult lubatud teostada tehases, kus Gisou Curling Tool algsest toodeti.
- Ärge kunagi jätkte Gisou Curling Tooli järelevalveta, kui see on vooluvõrku ühendatud.

- Kui ühendate Gisou Curling Tooli vooluvõrgust lahti, ärge kunagi võtke tömmates kinni toitejuhtmet või Gisou Curling Toolist endast.
- Ärge keerake toitejuhet ümber Gisou Curling Tooli.
- Hoidke toitejuhe eemal kuurmadest pindadest.
- Gisou Curling Tool on kasutamise ajal kuum. Kasutage alati käepidet. Pöletuste vältimiseks ärge kunagi puudutage keraamilist küttekeha, kui Gisou Curling Tool on sisse lülitud või maha jahtumas.
- Veenduge, et toitejuhe ei oleks ladustamise ajal väändunud ega keerdus.
- Ärge kunagi kasutage Gisou Curling Tooli ruumides, kus kasutatakse aerosooltooteid (pihusteid) või vabastatakte hapaniku.
- Ärge asetage Gisou Curling Tooli põrandale või vaibale, kui see on sisse lülitatud, kuna see võib kahjustada põrandat, vaipa või muid pindasid.
- NM Beauty Industries B.V. ei vastuta kahjustustest, mis on põhjustatud seadme väärikasutamisest või käesoleva kasutusjuhendi järgimata jätmisest.



HOIATUS: HOIDA VEEST EEMAL



Ärge kasutage Gisou Curling Tooli vanni, duši, kraanikausi või muude vett sisaldavate anumate läheduses. Den Gisou Curling Tool stets von Badewannen, Duschen, Bereichen mit hoher Feuchtigkeit und wassergefährlichen Behältern.

- Hoidke Gisou Curling Tooli alati EEMAL vannist, dušist, körge niiskusega aladest ning veega täidetud anumatest.
- Ärge kastke Gisou Curling Tooli vette ning VÄLTIGE igaugust kokkupuudet vee ja teiste vedelikega.
- Ärge kunagi puudutage seadmeid, mida on vee sisse kastetud. Kui Gisou Curling Tool puutub kokku veega, tuleb see kohe vooluringist lahti ühendada.
- Ärge kunagi puudutage Gisou Curling Tooli märgade käte või jalgadega.

ETTEVAATUST:

Käesolevate ohutusjuhiste mittejärgimine võib põhjustada elektrilööki või muid vigastusi.

PUHASTAMINE

1. Veenduge, et Gisou Curling Tool on vooluringist lahti ühendatud enne, kui hakkate seda puhastama.
2. Ärge kastke Gisou Curling Tooli vette.
3. Ärge puhastage Gisou Curling Tooli aurupuhastiga.
4. Selleks, et Gisou Curling Tooli välispindu korralikult puhastada, peate ootama, et seade jahtuis ning seejärel pühkima välispindu niiske lapiga vältides teravate, abrasiivsete ja söövitavate toodete ning puhastusvhendite kasutamist.



HOIATUS: Ainult täiskasvanud tohivad seadet puhastada ja hooldada.

Lapsed või keha-, meelete- või vaimupuudega inimesed tohivad seadet puhastada ja hooldada üksnes täiskasvanu järelevalve all.

LADUSTAMINE

1. Ühendage alati Gisou Curling Tool vooluvõrgust pärast kasutamist lahti, isegi kui te olete Gisou Curling Tooli välja lülitanud.
2. Laske Gisou Curling Tooli täielikult maha jahtuda.
3. Hoidke Gisou Curling Tooli jahedas, kuivas, lastele kättesaamatus kohas.

UTILISEERIMINE

UTILISEERIMINE EL LIIKMESRIKIDES

Ärge visake Gisou Curling Tooli ära koos muu majapidamises tekkiva prügi või kaubanduslike jäätmeteega (olmejäämed).

Osana EL direktiivist elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta (WEEE ehk Waste Electrical and Electronic Equipment direktiiv 2002/96/EC) võtavad kohalikud jäätmete kogumispunktid või ringlussevõtu keskusel Gisou Curling Tooli tasuta vastu ja töölevad selle ümber viisiil, mis minimeerib kahju keskkonnale. Korrektne utiliseerimine aitab ära hoida potentsiaalset kahjulikku mõju inimestele ja keskkonnale.



UTILISEERIMINE VÄLJASPOOL EL LIIKMESRIIKE

Utiliseerge Gisou Curling Tool selle tööea lõpus keskkonasõbralikul viisiil kootsiklas kohaliku seadusandlusega.

GARANTII

Teie Gisou Curling Toolile kehtib garantii kauba üleandmise ajal olemas olnud materjal- ja töötusdefektide korral 12 kuu jooksul alates ostmisest, kui toodet on kasutatud tavalseks kodukasutuseks nagu kirjeldatud käesolevas Gisou kasutusjuhendis. Palun hoidke alles käesolev manuaal ja ostutõend (tšekk), et saada teenindust käesoleva garantii alusel.

NM Beauty Industries B.V. ei vastuta kulutuste, kahjude ega parandustööde eest, mille on põhjustanud:

- a. Defektid liigset kasutamisest, sobimustest käsitsemisest ja hooldamisest, kasutusjuhituse mitteärgimisest ja tavasilist äratarvitatavate komponentide kulumisest (nt ajami osad);
- b. Ostud volitamata edasimüüjatel;
- c. Gisou Curling Tooli kasutamine muuks kui tavalseks koduseks kasutuseks;
- d. Gisou Curling Tooli ühendamine vale pingega vooluvõrku;
- e. NM Beauty Industries B.V. poolt mitte toodetud ega soovitatud Gisou Curling Tooli lisatarvikute kasutamine;
- f. Välised tegurid nagu ilm, elektrikatestused või voolukõlumised;
- g. Volitamata osooplate või agentide poolt tehtud parandused või muutmised;
- h. Väikesed defektid, millega on piiratud mõju Gisou Curling Tooli väärtsusele või kasutatavusele.

GARANTII TEENINDUSPROTOKOLL

- Teie Gisou Curling Tooli teenindusse saatmiseks tuleb kontakteeruda NM Beauty Industries B.V.-ga saates e-kirja aadressile info@gisou.com koos tellimuse numbri ja ostutõendiiga (tšekki). Garantii kehtimiseks nõutava tellimuse numbril peab olema ostutõend (tšekk).
- Defektid, mis ilmnevad 12-kuulise garantiperioodi jooksul pärast ostu tegemist ja millest teavitatakse NM Beauty Industries B.V.-d kirjalikult kolme nädala jooksul nende ilmnemisest, parandatakse meie poolt tasuta tingimusel, et esitate käesoleva Gisou kasutusjuhendi ja oma ostutõendi (tšeki) ja et Gisou Curling Tooli defekt ei ole tekkinud liigset kasutamisest, sobimustest käsitsemisest ja hooldamisest, kasutusjuhituse mitteärgimisest ega tavasilist äratarvitatavate komponentide kulumisest (nt ajami osad).
- Parandustööd tuleb teha tehases, kus Gisou Curling Tool algselt toodeti.
- Garantiiremondi käigus välja vahetatud osad kuuluvad NM Beauty Industries B.V. omandisse.
- Garantitegevusest ei pikenda garantiperioodi.
- Garantii ei mõjuta teie seadusjärgseid õigusi.

TURINYS

	PUSLAPIS
SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS	36
NAUDOJIMO VADOVAS	37
STILIAUS KÜRIMO PATARIMAI	38
SVARBI SAUGOS INFORMACIJA	39
GARANTIIA	42

SPECIFIKACIJOS

MODEL: GCT01-E

	SUKURĖ IR ĮGYVENDINO NEGIN MIRSALEHI
	EU PLUG - 220V
	1 COLIO KERAMINIS VAMZDELIS
	SKAITMENINIS EKRANAS
	10 TEMPERATŪROS NUOSTATŲ (140-230 °C)
	TEMPERATŪROS FIKSAVIMAS
	2,5 M (8,2 PĒDOS) ILGIO SUKIOJAMASIS LAIDAS
	AUTOMATINIS APSAUGINIS IŠJUNGIMAS
	1 METU GARANTIIA
	PRIDEDAMAS KARŠČIUJ ATSPARUS KILIMÉLIS

SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

Prieš pradėdami naudotis garbanojimo prietaisu „Gisou“, perskaitykite visas instrukcijas. Elektroninę šio naudotojo vadovo versiją rasite apsilankę adresu www.gisou.com.

SAUGOS PRIEMONĖS

Šis garbanojimo prietaisas „Gisou“ skirtas naudoti tik suaugusiesiems.

Prieš pradėdami naudotis garbanojimo prietaisu „Gisou“, idėmė perskaitykite garbanojimo prietaiso „Gisou“ naudotojo vadovo pateiktas saugos instrukcijas ir visada ju laikykite bei jokių išimčių.

Nenaudokite garbanojimo prietaiso „Gisou“, jei jis (įskaitant laidą) yra pažeistas. Niekada neméginkite išardyti garbanojimo prietaiso „Gisou“.

Šiuo garbanojimo prietaisu „Gisou“ negali naudotis ir jo valyti ar tvarkyti vaikai arba asmenys su ribotomis fiziniomis, jutiminiemis ar psychinėmis galimybėmis ir (arba) asmenys, kuriems trūksta patirties naudojant stilius kūrimo priemones, tokias kaip garbanojimo prietaisais „Gisou“, nebent jie yra prižiūrimi arba pakankamai išmokyti (už ju sauga atsakingu asmenu), kaip saugiai naudotis garbanojimo prietaisu „Gisou“, todėl suprantą galimą pavoją.

VIENA ĮTAMPA

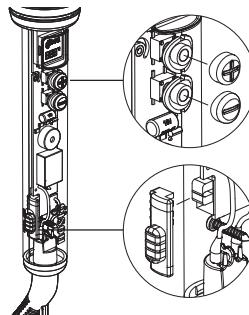
„Gisou“ yra vienos įtampos prietaisas, sukurtas naudoti Europos Sąjungoje.

Išvyste į užsienį:

prieių prijungdami į kitos šalies kištukinių lizda, naudokite tinkamos konfigūracijos kištukinių adapterių ar įtampos keitiklį. PASTABA: jei kitote šalyje tinklo įtampa yra žemesnė nei 220 V, tai turės itakos garbanojimo prietaiso „Gisou“ veikimui.

1. Naudojimo vietoje patirkinkite kištukiniun lizdai reikalingą kištuko tipą. Jei kištukinius lizdai visiškai netinka garbanojimo prietaiso „Gisou“ kištukui, įsigykite ir naudokite tinkamą kištukinių adapteri, kuris būtų suderinamas su naudojimo vietoje esančiu kištukiniu lizdu.
2. Jei garbanojimo prietaiso „Gisou“ įtampa (220 V) nesutampa su naudojimo vietoje esančia įtampa, įsigykite ir naudokite tinkamą įtampos keitiklį. Taip pat įsitikinkite, kad kištukiniame adapteryje įmontuotas suderinamas įtampos keitiklis.

MYGTUKŲ APRAŠYMAS



+ & - MYGTUKAI

Priekinėje rankenos dalyje esantys viršutiniai mygtukai yra temperatūros reguliavimo mygtukai.

- + Didinti temperatūrą
- Mažinti temperatūrą

ON/OFF - MYGTUKAI

Ant rankenos kairėje esantis apatinis mygtukas yra ON/OFF (išjungi / išjungti).

NAUDOJIMO VADOVAS

PRADŽIA

Prietaisas „Gisou“ turi 10 temperatūros nuostatų ir keraminį vamzdelį, kuriuo galima slėžiuoti įvalių tipu plaukus.

GARBANOJIMO PRIETAISO „GISOU“ NAUDOJIMAS

1. Prieš naudodami garbanojimo prietaisą „Gisou“ įsitikinkite, kad plaukai yra visiškai sausi.
2. Įjunkite garbanojimo prietaisą „Gisou“ į elektros lizdą.
3. Norėdami įjungti garbanojimo prietaisą „Gisou“, paslinkite kairėje rankenos pusėje esančią jungiklį į padėti ON (išjunga).
4. Pirmakart naudojant prietaisą automatiškai įkais iki 140 °C. Naudojant kitą kartą temperatūra automatiškai pakils iki pastaraj kartą nustatytos garbanojimo prietaiso „Gisou“ temperatūros.
5. Kad būtų laipsniškai pasiekta norima aukštesnė temperatūra, spustelėkite mygtuką +. Arba paspauskite ar palaiykite nuspaukę mygtuką +, kad aukštesnė temperatūra būtu pasiekta greičiau. PASTABA: temperatūrai pasiekitus 10 °C, pasigirs pyptelėjimas. Garbanojimo prietaisai „Gisou“ pasiekus reikiama temperatūrą, pasigirs du pyptelėjimai.
6. Kad būtų laipsniškai pasiekta norima žemesnė temperatūra, spustelėkite mygtuką -. Arba paspauskite ar palaiykite nuspaukę mygtuką -, kad žemesnė temperatūra būtu pasiekta greičiau. PASTABA: temperatūrai pasiekitus 10 °C, pasigirs pyptelėjimas.
7. Ilgiau nei 3 sekundės nespaužiant mygtukų + ir -, temperatūra užsiifksiuja ties esama reikiem. Norėdami funkciją atrakinti, paspauskite ir 3 sekundės palaiykite nuspaudę mygtuką - PASTABA: paspaudus ir 3 sekundės palaiykite nuspaudę mygtuką -, tai reik, kad temperatūra fiksavimo funkcija yra atrakinta.
8. Naudodamis visada prietaisą laikykite už rankenos. Kad išvengtumėte nudedimų, esant įjungtam garbanojimo prietaisui „Gisou“ arba jam vėstant, niekada nelieskite keraminiu kaitinimo vamzdeliu. Kad garbanai būtų dar patogiai, aušinimo antgalį laikykite prie viršutinės garbanojimo prietaiso „Gisou“ dalies.
9. Norėdami sugarbanoti plaukus, ant keramino kaitinimo vamzdėlio užvyniotus plauku sruoga. Prieš paleisdam, keliais sekundes palaiykite plaukus užvyniotus ant keramino kaitinimo vamzdėlio.
10. Pakartokite veiksma su likusiais plaukais.
11. Tarp naudojimų ir (arba) tada, kai nenaudojate, dekite garbanojimo prietaisą „Gisou“ ant priedamais karščiuo atspausis kilimėlio, padėto ant tviro, lygaus, sauso ir karščiuo atspausis paviršiaus.
12. Norėdami įjungti garbanojimo prietaisą „Gisou“, paslinkite kairėje rankenos pusėje esančią jungiklį į padėti OFF (išjunga). Įsitikinkite, kad panaudojė garbanojimo prietaisą „Gisou“ visada išjungta.
13. Kai garbanojimo prietaisas „Gisou“ įjungtas, bet nenaudojamas, po 30 min. jis automatiškai išjungia. PASTABA: išjungus automatiškai, ON/OFF slankiklis lieka padėtyje ON, net jei garbanojimo prietaisas yra išjungtas. Nepamirškite perjungti ON/OFF jungiklio į padėtį OFF prieš naudodam kitą kartą ir pries ji įjungdami.
14. Panaudoję visada atjunkite garbanojimo prietaisai „Gisou“ iš elektros tinklo, net kai jis yra išjungtas.
15. Leiskite garbanojimo prietaisai „Gisou“ visiškai atvėsti.
16. Laikykite garbanojimo prietaisai „Gisou“ vesiolioje, sausoje vietoje ir toliau nuo vaikų.

PLAUKU TIPAS	TEMPERATŪROS NUOSTATA
Stori	180 °C ir aukštesnė
Ploni	160-180 °C
Ploni / dirbtiniai	160 °C ir žemesnė

STILIAUS KŪRIMO PATARIMAI

Prieš pradédami naudoti stiliaus kūrimo prietaisus, tokius kaip garbanojimo prietaisais „Gisou“, visada padenkite plaukus nuo karščio saugančia priemone (pavyzdžiu, „Gisou“ apsauginiu purškiliu su propoliu).

ŠVELNIOS BANGINOS „NEGINO AUTOGRAFAS“

- Žingsnis 1 Išitinkinkite, kad plaukai yra sausi. Prieš garbanodamis tiesius plaukus, fiksacijai susižininkite ant kiekvienos sruogos naudokite plaukų ląkų arba stilizuojamajai gruntu (pavyzdžiu, „Gisou“) poliravimo gruntu su propoliu).
- Žingsnis 2 Atskirkite plaukus prie ausies ir prisekite plaukų segtuką.
- Žingsnis 3 Suimkite laisva plauku sruoga ir, pradédami nuo šaknų ir kuo toliau nuo veido, apvyniotekite ją aplink garbanojimo vamzdelį. Nesukite garbanojimo vamzdelio.
- Žingsnis 4 Aplink garbanojimo vamzdelį apvyniotus plaukus palaikykite 5-10 sekundžių, atsižvelgdami į plauku storį.
- Žingsnis 5 Paleiskite rankoje laikomą sruogą.
- Žingsnis 6 Pakartokite 3-5 žingsnį su likusiais plaukais.
- Žingsnis 7 Leiskite plaukams atvesti.
- Žingsnis 8 Pradédami nuo apačios ir judédami į viršų, švelniai iššukuokite garbanas retomis šukomis (pavyzdžiu, Negino pamėgtomis šukomis „Gisou Texture“).

NATŪRALIAI BANGUOTI PLAUKAI

- Žingsnis 1 Išitinkinkite, kad plaukai yra sausi. Prieš garbanodamis tiesius plaukus, fiksacijai susižininkite ant kiekvienos sruogos naudokite plaukų ląkų arba stilizuojamajai gruntu (pavyzdžiu, „Gisou“) poliravimo gruntu su propoliu).
- Žingsnis 2 Atskirkite plaukus prie ausies ir prisekite plaukų segtuką.
- Žingsnis 3 Suimkite laisva plauku sruoga ir, pradédami nuo šaknų ir kuo toliau nuo veido, apvyniotekite ją aplink garbanojimo vamzdelį, taip pat sukdami į patį garbanojimo vamzdelį.
- Žingsnis 4 Aplink garbanojimo vamzdelį apvyniotus plaukus palaikykite 3-8 sekundes, atsižvelgdami į plauku storį.
- Žingsnis 5 Paleiskite rankoje laikomą sruogą.
- Žingsnis 6 Kitą plauku sruoga vyniotekite aplink garbanojimo vamzdelį vidaus link, veido kryptimi, taip pat sukdami į garbanojimo vamzdelį.
- Žingsnis 7 Pakartokite 3-6 žingsnį su likusiais plaukais, keisdami plaukų sruogą vyniojimo aplink garbanojimo vamzdelį kryptį.
- Žingsnis 8 Leiskite plaukams atvesti.
- Žingsnis 9 Pradédami nuo apačios ir judédami į viršų, švelniai iššukuokite garbanas retomis šukomis (pavyzdžiu, Negino pamėgtomis šukomis „Gisou Texture“).

SVARBI SAUGOS INFORMACIJA

ŠIS GARBANOJIMO VAMZDELIS SKIRTAS TIK 220 V ĮTAMPAI.
ŠIS GARBANOJIMO PRIETAISSAIS „GISOU“ SKIRTAS NAUDOTI TIK SUAUGUSIESIEMS.



ISPĖJIMAS!: Vengiant bet kokio pavojaus, visada turi būti laikomasi pagrindinių atsargumo priemonių.



ISPĖJIMAS!: Laikykite toliau nuo vaikų.

Šiuo garbanojimo prietaisu „Gisou“ negali naudotis vaikai arba asmenys su ribotomis fiziniomis, jutiminiemis ar psichiniemis galimybėmis ir (arba) asmenys, kuriems trūksta patirties naudojant stiliaus kūrimo prietaisais, tokias kaip garbanojimo prietaisais „Gisou“, nebent jie yra prižiūrimi arba pačiamai išmokyti (už jų saugą atsakingi asmenys), kaip saugiai naudotis garbanojimo prietaisu „Gisou“, todėl suprantama pavojy. Neleiskite vaikams žaisti garbanojimo prietaisu „Gisou“. Vaikai negali prietaiso valytis ar tvarkytis.

Kalip ir su dauguma elektros prietaisais, elektrinės dalys veikiamos elektros net ir išjungus jungiklį. Jūsų pačių ir kitų apsaugai nuo užsalojimo ar mirties dėl elektros šuko naudojant arba laikant elektros prietaisus, tokius kaip garbanojimo prietaisais „Gisou“, būtina pažyti toliau pateiktos informacijos.

- Šis garbanojimo prietaisas „Gisou“ skirtas naudoti esant iki 220 V įtampai, jei jūsų elektros įtampa sutampa su šio garbanojimo prietaiso „Gisou“ įtampa, o elektros tiekimo linija yra tinkamai įžeminta.
- Rekomenduojama, kad vonios kambario elektros grandinėje kaip papildoma saugos priemonė elektrikas sumontuotų patikrintą likutinės srovės įtaisą (RCD), kurio nominaloji likutinė darbinė srovė būtų ne didesnė kaip 30 mA.
- Panaudoję visada atjunkite garbanojimo prietaisą „Gisou“ iš elektros tinklo, net kai jis yra išjungtas. Naudodamai „Gisou“ vonioje, saugokite jį nuo vandens ir atjunkite garbanojimo prietaisą iš karto panaudoję, nes vanduo kelia pavojų net tuomet, kai prietaisas išjungtas.
- Laikykite garbanojimo prietaisą „Gisou“ vésioje, sausoje vietoje ir toliau nuo vaikų.
- Naudokite garbanojimo prietaisą „Gisou“ su sausais plaukais.
- Garbanojimo prietaisai „Gisou“ naudokite tik su kintamosios srovės šaltiniu ir duomenų lentelėje nurodytu įtampa.
- Prieš valydamis ir tvarkydami garbanojimo prietaisą „Gisou“, atjunkite jį iš elektros maitinimo tinklo ir leiskite visiškai atvesti.
- Saugokite pakuotę nuo valkų, nes gali uždusti.
- Niekada nenaudokite garbanojimo prietaiso „Gisou“ basomis.
- Naudokite garbanojimo prietaisą „Gisou“ tik pagal naudojimo instrukcijoje aprašytą paskirtį. Niekada nenaudokite priedų ar aksesuarų, kuriių nerekomendavo gamintojas.
- Nenaudokite garbanojimo prietaiso „Gisou“, jei jis sugadintas, jei nukrito ant grindų arba jei pažeistas pagrindinis laidas. Išjunkite garbanojimo prietaisą „Gisou“, jei jis sugadintas ir (arba) yra trikičiu.
- Remonto darbai gali būti atliekami tik gamykloje, kurioje buvo pagamintas garbanojimo prietaisai „Gisou“.
- Pažeidus pagrindinį laidą, jei būtina nedelsiant pakeisti nauju, todėl susisiekitė su „NM Beauty Industries B.V.“ el. paštu info@gisou.com, nes remonto darbus leidžiama atlikti

- tik toje gamykloje, kurioje buvo pagamintas garbanojimo prietaisai „Gisou”.
- Niekada nepalikite garbanojimo prietaiso „Gisou” be priežiūros, kai jis išjungtas iš elektros tinklo.
- Atjungdami garbanojimo prietaisą „Gisou” iš elektros tinklo ir norėdami ištraukti elektros kištuką, niekada netraukite elektros laidų arba paties garbanojimo prietaiso „Gisou”.
- Nevyriokite pagrindinio laidų aplink garbanojimo prietaisą „Gisou”.
- Saugokite pagrindinį laidą nuo karštų paviršių.
- Naudojant garbanojimo prietaisą „Gisou” yra karštas. Visada naudokite rankeną. Kad išvengtumėte nudegimų, esant iš Jungtam garbanojimo prietaisui „Gisou” arba jam vėstant, niekada nelieskite keramino kaitinimo vamzdelio.
- Išsitinkite, kad nenaudojant prietaiso pagrindinis laidas nesusuktas ar nesulenktas.
- Niekada nenaudokite garbanojimo prietaiso „Gisou” tokiose vietose, kur naudojami aerosoliniai (purkišiamieji) produktai arba kur išsiškiria deguonės.
- Nepalikite įjungto garbanojimo prietaiso „Gisou” ant grindų ar ant kilimo, nes jis gali sugadinti ir juos, ir kitus paviršius.
- „NM Beauty Industries B.V.” neatšakys už žalą, patirtą netinkamai naudojant arba aplaidžiai laikantis šių naudojimo instrukcijų.



ISPĖJIMAS!: SAUGOKITE NUO VANDENS

- Nenaudokite garbanojimo prietaiso „Gisou” šalia vonios, dušo, baseino ar kitų vandens talpyklų.
- Visuomet laikykite garbanojimo prietaisą „Gisou” TOLIAU NUO vonios, dušo, didelės drėgmės zonų ir vandens pripildytų talpyklų.
 - Nemerkite garbanojimo prietaiso „Gisou” į vandenį ir VENKITE kontakto su vandeniu ar kitaip skyrybais.
 - Niekada nelieskite prietaisų, kurie yra ar buvo panardinti į vandenį. Jei garbanojimo prietaisas „Gisou” liečiasi su vandeniu, nedelsdami atjunkite ji iš elektros tinklo.
 - Niekada nelieskite garbanojimo prietaiso „Gisou” drėgnomis rankomis ar pėdomis.



PERSPĘJIMAS

Nesilaikant šių saugos instrukcijų, galimas elektros šokas arba kiti sužalojimai.

VALYMAS

- Prieš valydamis garbanojimo prietaisą „Gisou”, atjunkite ji iš elektros tinklo.
- Nemerkite garbanojimo prietaiso „Gisou” į vandenį.
- Garbanojimo prietaiso „Gisou” nevalykite gariniu valytytu.
- Norėdami tinkamai nuvalyti garbanojimo prietaiso „Gisou” išorę palaukite, kol jis atvés, tuomet nuvalykite išrankio išorę drėgna šluoste, venkite naudoti aštriai, abrazivinių ar koroziją sukeliančių priemonių ir tirpiklių.



- #### **ISPĖJIMAS!: Valyti ir prižiūrėti gali tik suaugusieji. Be tinkamos suaugusiuoju prižiūrėto, vaikai arba asmenys, turintys ribotas fizines, jutimines ar psichines galimybes, negali valyti ar atlikti prižiūrėti darbą.**

LAIKYMAS

- Panaudoję visada atjunkite garbanojimo prietaisą „Gisou” iš elektros tinklo, net kai jis yra išjungtas.
- Leiskite garbanojimo prietaisui „Gisou” visiškai atvesti.
- Laikykite garbanojimo prietaisą „Gisou” vėsiuje, sausoje vietoje ir toliau nuo vaikų.

ŠALINIMAS

ŠALINIMAS ES ŠALYSE

Neišmeskite garbanojimo prietaiso „Gisou” kartu su namų ūkio arba komercinėmis atliekomis (buitinėmis atliekomis). Vykdymas ES direktyvos, reglamentuojančios elektros ir elektronikos prietaisu šalinimą (EEA - elektros ir elektronikos prietaisų atliekų direktyva 2002/96/EB), garbanojimo prietaisą „Gisou” nemokamai priima vietas atliekų surinkimo punktai arba perdirbimo centrali ir perdibamai mažina žalą aplinkai. Tinkamas šalinimas padeda apsaugoti nuo potencialiai žalingo poveikio žmonėms ir aplinkai.



ŠALINIMAS NE ES ŠALYSE

Pasibaigus garbanojimo prietaiso „Gisou” tinkamumo naudoti laikui, pašalinkite ji aplinkai nekenksmingu būdu, laikydami vietos įstatymų.

GARANTIJA

Garbanojimo prietaiso „Gisou“ originalioms medžiagoms ir gamybai suteikiama 12 mėnesių garantija nuo išsigimo dienos, kai jis naudojamas įprastoms būtinėms reikmėms, kaip aprašyta šiame „Gisou“ naudotojo vadove. Išsaugokite šį vadovą ir pirkima patvirtinančią dokumentą (kasos kvitą), kad jums pagal šią garantiją būtų suteikta techninė priežiūra.

„NM Beauty Industries B.V.“ neatsako už išlaidas, žalą ar remonto, jei:

- a. Atsiranda defektų intensyviai naudojant, netinkamai naudojant ir prižiūrint, nesilaikant naudojimo instrukcijų ir įprastai nusidėvėjus dalims (pvz., pavaro komponentams);
- b. Gaminys išgytis ne iš igaliotųjų platintojų;
- c. Garbanojimo prietaisas „Gisou“ naudojamas ne įprastais būtiniais tikslais;
- d. Garbanojimo prietaisas „Gisou“ prijungiamas prie netinkamos elektros įtampos;
- e. Garbanojimo prietaisas „Gisou“ naudojamas kartu su priedais, kurių nepagamino ar nerekomendavo „NM Beauty Industries B.V.“;
- f. Veikia išoriniai šaltiniai, tokie kaip oras, elektros energijos tiekimas ar galios viršijamai;
- g. Remonta atlieka neįgaliojtieji asmenys ar atstovas;
- h. Atsiranda nedidelū trūkumai, darančių nestiprų poveikį garbanojimo prietaiso „Gisou“ vertyei ar naudojimui.

GARANTINĖS PRIEŽIŪROS PROTOKOLAS

- Kad garbanojimo prietaisas „Gisou“ būtų tinkamas techninei priežiūrai, turite susiekti su „NM Beauty Industries B.V.“ el. paštų info@gisou.com ir nurodysti užsakymo numerį, pridėti pirkimą patvirtinančią dokumentą (kasos kvitą). Užsakymo numerį rasite pirkimą patvirtinančiame dokumente (kasos kvite); ji turite saugoti visą garantijos laikotarpi.
- Defektus atsradusius per 12 mėnesių garantinių laikotarpų nuo pirkimo dienos, apie kuriuos „NM Beauty Industries B.V.“ bus pranešta rāstu per tris savaites nuo jų atsiradimo, pašalinins nemokamai, jei bus pateiktas šis „Gisou“ naudotojo vadovas ir pirkimą patvirtinančias dokumentas (kasos kvitas), o garbanojimo prietaiso „Gisou“ defektas atsirado nuo dėl to, kad prietaisas buvo per intensyviai naudojamas, netinkamai naudojamas ar prižiūrimas, nesilaikoma naudojimo instrukcijų ir įprastai nusidėvėjus dalimi (pvz., pavaro komponentams).
- Remonto darbai turi būti atliekami gamykloje, kurioje buvo pagamintas garbanojimo prietaisas „Gisou“.
- Garantinio remonto metu pakeistos dalys pereina „NM Beauty Industries B.V.“ nuosavybę.
- Iškilus garantiniui įvykiui, garantija nebus pratesiama.
- Ši garantija neturi įtakos jūsų įstatymu numatytomis teisėms.

SATURS

	LAPPUSE
SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI	44
LIETOŠANAS INSTRUKCIJA	45
PADOMI MATU VEIDOŠANAI	46
SVARĪGA DROŠUMA INFORMĀCIJA	47
GARANTIJĀ	50

SPECIFIKĀCIJA

MODEL: GCT01-E

	DIZAINS UN VEIDOLS: NEGIN MIRSALEHI
	EU PLUG - 220V
	KERAMIKAS CILINDRS (1 COLLA)
	DIGITĀLS displejs
	10 TEMPERATŪRAS REŽĪMI (140 °C-230 °C)
	TEMPERATŪRAS SLĒDZIS
	2,5 M GARŠ GROZĀMS VADS
	AUTOMĀTIKA IZSLĒGŠANĀS
	1 GADA GARANTIIJA
	KARSTUMIZTURĪGS PAKLĀJIŅŠ

SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Pirms Gisou matu veidošanas rīka izmantošanas izlasiet visus šajā rokasgrāmatā sniegtos norādījumus.

Šīs rokasgrāmatas tiešsaistes versija ir pieejama vietnē www.gisou.com.

DROŠĪBAS PASĀKUMI

Gisou matu cirtotājs ir paredzēts tikai un vienīgi pīeaugušajiem.

Pirms Gisou matu cirtotāja izmantošanas, izlasiet šajā Gisou matu cirtotāja rokasgrāmatā sniegtos drošības norādījumus un bez izņēmumiem vienmēr tās ievērojiet.

Neizmantojiet Gisou matu cirtotāju, ja tas (vai tā vads) ir bojāts. Nekad nemēģiniet izjaukt Gisou matu cirtotāju.

Šīs Gisou matu cirtotājs nav paredzēts lietošanai bērniem vai personām ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām, vai personām, kurām trūkst pieredes tādu matu veidošanas piederumu izmantošanā kā Gisou matu cirtotājs, un bērni un minētās personas nedrīkst tūrti vai kopīt Gisou matu cirtotāju, ja vien viņus neuzrauga vai ja vien par viņu drošību atbildīgi persona vienīm nav snieguši pieteikamus norādījumus par Gisou matu cirtotāja drošu izmantošanu, un tādējādi viņi izprot ar ierīces lietošanu saistitos riskus.

VIENS SPRIEGUMS

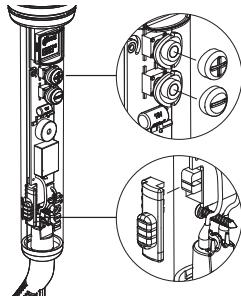
Gisou matu cirtotājs ir ierīce, kas paredzēta izmantošanai Eiropas Savienībā.

Celojumu laikā:

Lai ierīci pīselgtu cita veida rozetei, izmantojiet atbilstošas konfigurācijas elektrisko adapteri un sprieguma pārveidotāju. PIEZĪME: Gisou matu cirtotāja veikspēja, ja ierīce tiek izmantojata spriegumā, kas ir zemāks par 220 V, var tikt traucēta.

1. Ierodoties galamērķi, pārbaudiet, kāda kontaktdašķa ir nepieciešama pīejamām rozetēm. Ja rozete nav savietojama ar Gisou matu cirtotāja kontaktdašķu, izmantojiet atbilstošu elektrisko adapteri, kas ir savietojams ar rozeti jūsu galamērķi.
2. Ja Gisou matu cirtotāja spriegums (220 V) neatbilst spriegumam jūsu galamērķi, izmantojiet atbilstošu sprieguma pārveidotāju. Varat izmantot arī elektrisko adapteri ar iebūvētu sprieguma pārveidotāju.

POGU APRAKSTS



SLĒDŽI + -

Augšējie slēdži roktura priekšpusē ir temperatūras kontroļslēdzi.

- + Palielināt temperatūru
- Samazināt temperatūru

ON/OFF - SLĒDŽI

Apakšējais slēdzis roktura kreisajā pusē ir ieslēgšanas/izslēgšanas ON/OFF slēdzis.

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

PIRMS IZMANTOŠANAS

Lai nodrošinātu matu ievedošanas dažādību visiem matu tipiem, Gisou matu cirtotājam ir 10 temperatūras režīmi un keramikas cilindrs.

GISOU MATU CIRTOTĀJA IZMANTOŠANA

1. Pirms Gisou matu cirtotāja izmantošanas jūsu matiem jābūt pilnīgi sausiem.
2. Iespraudiet Gisou matu cirtotāja kontaktdašķu rozetē.
3. Lai ieslēgtu Gisou matu cirtotāju, slēdzi roktura kreisajā pusē pabidiet pozīcijā ON (ieslēgts).
4. Pirmajā lietošanas reizē ierīce automātiski uzkarsīs līdz 140 °C. Izmantojot ierīci atkārtoti, tā automātiski uzsīs līdz temperatūras režīmam, kādā Gisou matu cirtotājs tika izmantots iepriekšējā lietošanas reizē.
5. Lai pauaugstinātu temperatūru pakāpeniski, spiediet + pogu, līdz tiek sasniegti vēlamais temperatūras režīms. Lai augstāku temperatūru iestātitu ātrāk, + pogu varat nospiest un turēt. PIEZĪME: ierīces temperatūrai mainoties par 10 °C, vienmēr atskan skanas signāls. Kad Gisou matu cirtotājs sasniedz norādīto temperatūru, skanas signāls atskan divas reizes.
6. Lai pakāpeniski samazinātu temperatūru, spiediet - pogu, līdz tiek sasniegti vēlamais temperatūras režīms. Lai zemāku temperatūru iestātitu ātrāk, - pogu varat nospiest un turēt. PIEZĪME: ierīces temperatūrai mainoties par 10 °C, vienmēr atskan skanas signāls.
7. Ja 3 sekunžu laikā netiek nospiesta + vai - pogu, tiek iestātīs izvēlētais temperatūras režīms. Lai mainītu režīmu, nospiestiet un 3 sekundes turēt - pogu. PIEZĪME: Kad pogu ir bijusi nospiesta 3 sekundes, atskan skanas signāls, lai informētu, ka temperatūras režīms ir izslēgts.
8. Ierīces lietošanas laikā vienmēr turiet to aiz roktura. Ja Gisou matu cirtotājs ir ieslēgts vai atdzīst, lai izvairītos no apdegumiem, nekad neaizstiept tā keramikas cilindru. Papildu ērtību matu cietaisās laikā, turiet ierīci ari aiz uzgala Gisou matu cirtotāja augšgalā.
9. Lai iecīrītu matus, aptiniet matu šķipsnu ap sildīšo keramikas cilindru. Pirms matu šķipsnas atlaišanas, pāris sekundes turiet to aptītu ap sildīšo keramikas cilindru.
10. Atkārtojiet šīs darbības ar pārējiem matiem.
11. Lietošanas starplaiāk un/vai, kamēr ierīce netiek izmantota, vienmēr novietojiet Gisou matu cirtotāju uz komplektā iekļautā karstumizturīgā paklājīņa, kas ir jānovieto uz stabīlas, plakanas, sausas un karstumizturīgas virsmas.
12. Lai Gisou matu cirtotāju izslēgtu, slēdzi roktura kreisajā pusē pabidiet pozīcijā OFF (ieslēgts). Viennēr izslēdziet Gisou matu cirtotāju uzreiz pēc tā izmantošanas.
13. Ja Gisou matu cirtotājs ir ieslēgts, bet netiek izmantots, tas automātiski izslēdzas pēc 30 minūtēm. PIEZĪME: Ja ierīce ir izslēgusies automātiski, slēdzis ON/OFF paliks pozīcijā ON (ieslēgts), lai arī matu cirtotājs ir izslēgts. Pirms ierīces ieslēgšanas nākamajā lietošanas reizē, pabidot slēdzi pozīcijā ON (ieslēgts), slēdzis ir jāpābilda pozīcijā OFF (ieslēgts).
14. Pēc Gisou matu cirtotāja izmantošanas vienmēr izraujiet tā kontaktdašķu no rozes, pat ja Gisou matu cirtotājs ir izslēgts.
15. Viennēr laujiet Gisou matu cirtotājam atdzist pilnībā.
16. Uzglabājiet Gisou matu cirtotāju vēsā, sausā un bērniem neaizsniedzamā vietā.

MATU TIPS	TEMPERATŪRAS REŽIMS
Biezī	180 °C vai vairāk
Plāni	160 °C-180 °C
Smalki/mäksligie	160 °C vai mazāk

PADOMI MATU VEIDOŠANAI

Pirms tādu matu veidošanas ierīču kā Gisou matu cirtotājs izmantošanas vienmēr lietojiet līdzekli matu aizsardzībai pret karstumu (piemēram, Gisou Propolis Infused Heat Protecting Spray).

NEGINAS FIRMAS ZĪME — VIJĀGĀS CIRTAS

- Solis 1** Jūsu matiem jābūt sausiem. Ja jūsu mati ir taisni, pirms katras šķipsnas ieveidošanas lietojiet matu laku vai veidošanas bāzi (piemēram, Gisou Propolis Infused Polishing Primer), lai uzlabotu frīzūras noturību.
- Solis 2** Saņemiet matu šķipsnu un, sākot no matu saknēm, apnietiniet šķipsnu ap matu cirtotāju virzienā prom no sejas. Negroziet matu cirtotāju.
- Solis 3** Panemiet matu šķipsnu un, sākot no matu saknēm, apnietiniet šķipsnu ap matu cirtotāju virzienā prom no sejas. Negroziet matu cirtotāju.
- Solis 4** Matus ap matu cirtotāju turiet 3-10 sekundes — atkarībā no matu biezuma.
- Solis 5** Saņemiet ievedīto cirtu plaukstā.
- Solis 6** Atkārtojet 3-5. soli ar pārējiem matiem.
- Solis 7** Ľaujiet matiem atdzist.
- Solis 8** Viegli izķemējiet cirtas ar platzaru kemmi (piemēram, Neginas ieceņito Gisou Texture Comb), sākot no matu galiem un pamazām virzoties uz matu saknēm.

DABĪGĀS CIRTAS

- Solis 1** Jūsu matiem jābūt sausiem. Ja jūsu mati ir taisni, pirms katras šķipsnas ieveidošanas lietojiet matu laku vai veidošanas bāzi (piemēram, Gisou Propolis Infused Polishing Primer), lai uzlabotu frīzūras noturību.
- Solis 2** Saņemiet matus prom no auss un sastipriniet tos ar matu gumiju.
- Solis 3** Panemiet matu šķipsnu un, sākot no matu saknēm, apnietiniet šķipsnu ap matu cirtotāju virzienā prom no sejas vienlaikus pagriežot matu cirtotāju.
- Solis 4** Matus ap matu cirtotāju turiet 3-8 sekundes — atkarībā no matu biezuma.
- Solis 5** Saņemiet ievedīto cirtu plaukstā.
- Solis 6** Nākamo šķipsnu apnietiniet ap matu cirtotāju virzienā uz seju vienlaikus pagriežot matu cirtotāju.
- Solis 7** Atkārtojet 3.-6. soli ar atlikušajiem matiem, pamīšus mainot virzenu, kādā matu šķipsna tiek aptīta ap matu cirtotāju.
- Solis 8** Ľaujiet matiem atdzist.
- Solis 9** Viegli izķemējiet cirtas ar platzaru kemmi (piemēram, Neginas ieceņito Gisou Texture Comb), sākot no matu galiem un pamazām virzoties uz matu saknēm.

SVARĪGA DROŠUMA INFORMĀCIJA

**ŠIS MATU CIRTOTĀJS IR PAREDZĒTS TIKAI 220 V SPRIEGUMAM.
GISOU MATU CIRTOTĀJS IR PAREDZĒTS TIKAI UN VIENĪGI PIEAUGUŠAJIEM.**



BRĪDINĀJUMS: Lai izvairītos no jebkādam bīstamām situācijām, vienmēr ievērojiet drošības pamatnosacījumus.



BRĪDINĀJUMS: Glabāt bērniem neaizsniedzamā vietā.

Šis Gisou matu cirtotājs nav paredzēts lietošanai bērniem vai personām ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām, vai personām, kurām trūkt pieredes tādu matu veidošanas piederumi izmantošanā kā Gisou matu cirtotājs, ja vien viņus neuzrauga vai ja vien par viņu drošību atbildīgā persona vienīm nav snieguš pietiesības norādījumus par Gisou matu cirtotāja drošu izmantošanu, un tādējadi viņi izprot ar ierīces lietošanu saistītos riskus. Bērni nedrīkst spēlēties ar Gisou matu cirtotāju. Ierīces tiršanu un apkopī nedrīkst veikt bērni.

Līdzīgi kā vairumam elektroierīču, matu cirtotāja elektriskās daļas ir zem sprieguma pat tad, ja ierīces slēdzis ir pozīcijā OFF (izslēgts). Lai sevi un citus pasargātu no elektriskā šķoka radītām traumām vai nāves, izmantojot un uzglabājot tādas elektroierīces kā Gisou matu cirtotājs, ir jāievēro tālāk sniegtie norādījumi.

- Šis Gisou matu cirtotājs ir paredzēts 220 V spriegumam; izmantojiet ierīci tikai tad, ja jūsu elektrotīkla spriegums atbilst šī Gisou matu cirtotāja spriegumam un ja elektroinstalācija ir pienācīgi zemēta.
- Kā papildu drošības pasākums ir ieteicams, lai elektrīkis vannasistabas kēdē iestēgtu pārbaudītu paliekošās strāvas iekārtu (RCD) ar nominālo paliekošo strāvu ne vairāk kā 30 mA.
- Pēc Gisou matu cirtotāja izmantošanas vienmēr izraujiet tā kontaktdakšu no rozetes, pat ja Gisou matu cirtotājs ir izslēgts. Izmantojiet ierīci vannasistabā, sargiet to no ūdens un uzezī pēc ierīces lietošanas izraujiet Gisou matu cirtotāja kontaktdakšu no rozetes, jo ūdens rada risku pat tad, ja ierīce ir izslēgta.
- Uzglabājiet Gisou matu cirtotāju vēsā, sausā un bērniem neaizsniedzamā vietā.
- Lietojiet Gisou matu cirtotāju tikai sausiem matiem.
- Izmantojiet šī Gisou matu cirtotāju tikai maiņstrāvas tīklā un tikai tādā spriegumā, kāds norādīts uz ierīces.
- Izraujiet Gisou matu cirtotāja spraudni no rozetes, un pirms ierīces tiršanas vai apkopes ļaujiet tai atdzist.
- Neļaujiet bērniem pieklūt iepakojumam, jo tas rada aizrišanās draudus.
- Nekad nelietojiet Gisou matu cirtotāju, ja jums ir basas kājas.
- Lietojiet Gisou matu cirtotāju tikai saskapnā ar lietošanas instrukciju. Nekad neizmantojiet piederumus vai aksesuārus, ko nav ieteicis ražotājs.
- Neizmantojiet Gisou matu cirtotāju, ja tas ir bojāts, ja tas ir nokritis zemē vai ja ir bojāts strāvas vads. Ja Gisou matu cirtotājs ir bojāts vai ja tas darbojas nepareizi, izslēdziet to. Ierīces remontu drīkst veikt tikai rūpniecība, kurā Gisou matu cirtotājs ir ražots.
- Ja strāvas vads ir bojāts, tas nekavējoties ir jānomaina. Sazinieties ar NM Beauty Industries B.V. ar e-pastu info@gisou.com, jo remontu drīkst veikt tikai rūpniecība, kurā Gisou matu cirtotājs ir ražots.
- Kamēr Gisou matu cirtotājs ir pievienots strāvas padevei, nekad neatstājiet ierīci bez



- uzraudzības.
- Atvienojot Gisou matu cirtotāju no strāvas padeves, lai ierices kontaktākšu izrautu no rozes, nekad neraujiet aiz ierices vada vai pašas ierices.
- Netinie strāvas vadu ap Gisou matu cirtotāju.
- Viennēr sargiet strāvas vadu no karstām virsmām.
- Gisou matu cirtotājs lietojot uzkarst. Viennēr turiet ierici aiz roktura. Ja Gisou matu cirtotājs ir izslēgts vai atdzīst, lai izvarītos apdegumiem, nekad neaiztieciet tā keramikas cilindrū.
- Pārliecīnietes, vai ierīci uzglabājot tās strāvas vads nav savēriņas vai savijes.
- Nekad neizmantojiet Gisou matu cirtotāju vietās, kur tiek izmantoti aerosoli (izsmidzināni produkti), vai vietās ar paaugstinātu skābekļa koncentrāciju.
- Neatstājiet Gisou matu cirtotāju izslēgtu, ja tas atrodas uz grīdas vai paklāja, jo tādējādi var tikt bojātas šīs un citas vīrsas.
- NM Beauty Industries B.V. nav atbildīga par bojājumiem, kas radies ierices neatbilstošas lietošanas vai šī lietošanas norādījumu neievērošanas rezultātā.



BRĪDINĀJUMS: SARGĀT NO ŪDENIS

Neizmantojiet Gisou matu cirtotāju tuvu vannai, dušai, baseinam un tamlīdzīgās vietās.



- Viennēr **SARGIET** Gisou matu cirtotāju no vannas, dušas, vietām ar paaugstinātu mitruma daudzumu un tamlīdzīgām vietām.
- Nemērciet Gisou matu cirtotāju ūdeni un **IZVAIRIETIES NO** ierices kontakta ar ūdeni vai citiem šķidrumiem.
- Nekad ar ierīci nepieskarieties citām ierīcēm, kas ir vai ir bijušas iemērktas ūdeni. Ja Gisou matu cirtotājs nonāk saskarē ar ūdeni, nekavējoties atvienojiet ierīci no strāvas padeves.
- Nekad neaiztieciet Gisou matu cirtotāju ar mitrām rokām vai kājām.

UZMANĪBU:

Šo drošības norādījumu neievērošana var radīt elektrisko šoku vai citas traumas.

LV

IZNĪCINĀŠANA

IZNĪCINĀŠANA ES VALSTĪS

Neizmetiet Gisou matu cirtotāju kopā ar citiem sadzīves vai komercīlajiem atkritumiem.

Atbilstoši ES Direktīvi par elektrisko un elektroonisko iekārtu atkritumiem (Direktīva 2002/96/EK) Gisou matu cirtotājs bez maksas tiek pieņemts vietējās atkritumu savākšanas vietas vai atkritumu pārstrādes centros un pārstrādās tā, lai mazinātu ietekmi uz vidi. Ierices pareiza izmēšana palīdzēs novērst iespējamu kaitīgu ietekmi uz cilvēkiem un vidi.

IZMĒŠANA ĀRPUΣ ES VALSTĪM

Ierices kalpošanas laika beigās izmetiet Gisou matu cirtotāju videi draudzīgā veidā atbilstoši vietējiem tiesību aktiem.



ADVERTENCIA: Ierīces tīrīšanu un apkopi drīkst veikt tikai pieaugušie. Ierīces tīrīšanu un apkopi bez plēnācīgas pieaugušo uzraudzības nedrīkst veikt bērni val personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām.

UZGLABĀŠANA

1. Pēc Gisou matu cirtotāja izmantošanas vienmēr izraujiet tā kontaktākšu no rozes, pat ja Gisou matu cirtotājs ir izslēgts.
2. Viennēr jaupjet Gisou matu cirtotājam atdzīst pilnībā.
3. Uzglabājiet Gisou matu cirtotāju vēsā, sausā un bērniem neaizsniedzamā vietā.

GARANTIJA

Jūsu Gisou matu cirtotāja garantija attiecas uz oriģināliem materiāla un darba defektiem un darbojas 12 mēnešus no ierīces iegādes datuma, ja ierīce tiek izmantota parastos mājsaimniecības apstākļos, kā noteikts šajā Gisou lietotāja rokasgrāmatā. Lai garantijas ietvaros saņemtu paredzēto atbalstu, saglabājiet šo rokasgrāmatu un pirkuma pierādījumu (čeku).

NM Beauty Industries B.V. nav atbildīga par izmaksām, zaudējumiem vai remontdarbiem, kas rodas turpinājumā minēto apstākļu rezultātā:

- a. Defekti, kas radūsies pārmērīgas izmantošanas, nepareizas lietošanas un apkopes dēļ, lietošanas instrukcijas neievērošanas rezultātā, vai kas rodas izlietojamo elementu parastā nolietojuma rezultātā.
- b. Pirkumi, kas nav veikti pie pilnvarotajiem tirgotājiem.
- c. Gisou matu cirtotāja izmantošana apstākļos, kas neatbilst parastiem sadzīves apstākļiem.
- d. Gisou matu cirtotāja pieslēgšanā nepareizam spriegumam.
- e. Tādu Gisou matu cirtotāja piederumu izmantošana, ko nav ražojusi vai rekomendējusi NM Beauty Industries B.V.
- f. Ārējo apstākļi, piemēram, laikapstākļi, elektropadeves pārtraukumi vai sprieguma svārstības.
- g. Remontdarbi vai izmaiņas, ko nav veikušas pilnvarotas personas vai aģenti.
- h. Nelieli defekti, kas būtiski neietekmē Gisou matu cirtotāja vērtību vai izmantošanu.

GARANTIJAS APKOPES PROTOKOLS

- Lai jūsu Gisou matu cirtotājam nodrošinātu apkopi, sazinieties ar NM Beauty Industries B.C. e-pastā info@gisou.com, norādot savu pasūtījuma numuru un pievienojot pirkuma pierādījumu (čeka) kopiju. Pasūtījuma numuru var atrast pirkuma pierādījumā (čekā), kas ir jāsaglabā atbilstoši šai garantijai.
- Defekti, kas rodas garantijas periodā 12 mēnešus pēc pirkuma datuma un par kuriem NM Beauty Industries B.V. ir ziņots rakstiski trīs nedēļu laikā no defekta rašanās brīža, tiek novērti bez maksas, ja varat uzrādīt šo Gisou lietotāja rokasgrāmatu un savu pirkuma pierādījumu (čeku) un ja Gisou matu cirtotāja defekts nav radies pārmērīgas izmantošanas, nepareizas lietošanas un apkopes dēļ, lietošanas instrukcijas neievērošanas rezultātā vai izlietojamo elementu parastā nolietojuma rezultātā.
- Remonts ir jāveic rūpīcā, kur Gisou matu cirtotājs ir ražots.
- Detalas, kas tiek nomainītas garantijas remonta ietvaros, kļūst par NM Beauty Industries B.V. īpašumu.
- Nekādas garantijas laikā veiktas darbības nepagarinā garantijas periodu.
- Šī garantija neietekmē jūsu tiesību aktos noteiktās tiesības.

ÍNDICE

	PÁGINA
INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES	52
GUIA DE UTILIZAÇÃO	53
SUGESTÕES DE MODELAÇÃO	54
INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES	55
GARANTIA	58

CARACTERÍSTICAS

MODEL: GCT01-E

	DESENHADO E IDEALIZADO POR NEGIN MIRSALEHI
	EU-PLUGG - 220V
	TUBO CER MICO DE 1 POLEGADA
	ECRÃ DIGITAL
	10 NÍVEIS DE TEMPERATURA (140 °C a 230 °C)
	BLOQUEIO DA TEMPERATURA
	CABO DE ALIMENTAÇÃO COM 2,5 M / 8,2 PÉS DE COMPRIMENTO
	DESATIVAÇÃO DE SEGURANÇA AUTOMÁTICA
	GARANTIA DE 1 ANO
	TAPETE RESISTENTE AO CALOR INCLuíDO

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Por favor, leia todas as instruções deste manual antes de usar o Modelador de Caracóis Gisou. Visite www.gisou.com para aceder à versão online deste manual.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

O Modelador de Caracóis Gisou destina-se a ser usado apenas por adultos.

Antes de usar o seu Modelador de Caracóis Gisou, por favor, leia as instruções de segurança apresentadas neste "Manual do Modelador Gisou" e siga-as sempre, sem exceção.

Não use o Modelador de Caracóis Gisou (incluindo o cabo) se este estiver danificado.

Nunca tente desmontar o Modelador de Caracóis Gisou.

O Modelador de Caracóis Gisou não foi concebido para ser usado, nem deve ser limpo ou mantido, por crianças ou pessoas cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais estejam afetadas e/ou por pessoas que não tenham experiência na utilização de aparelhos de modelação, como o Modelador de Caracóis Gisou, a não ser que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções suficientes (por uma pessoa responsável pela sua segurança) relativas à utilização segura do Modelador de Caracóis Gisou, tendo assim noção dos riscos envolvidos.

TENSÃO MONOFÁSICA

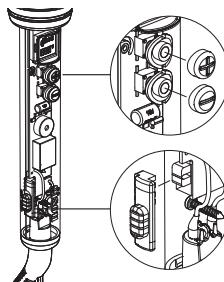
O Modelador de Cabelos Gisou é um eletrodoméstico de tensão monofásica desenvolvido para ser usado na UE.

Se viajar para o estrangeiro:

use uma ficha adaptadora e um conversor de tensão/transformador com as configurações corretas antes de usar numa tomada no estrangeiro. NOTA: o desempenho do Modelador de Caracóis Gisou será afetado durante a utilização com uma tensão inferior a 220 V.

- Verifique o tipo de ficha necessária para as tomadas no destino. Caso a tomada não seja compatível com a ficha do Modelador de Cabelos Gisou, obtenha e use a ficha adaptadora correta compatível com a tomada no destino.
- Se a tensão do Modelador de Cabelos Gisou (220 V) não corresponder à tensão no destino, obtenha e use o conversor de tensão correto. Em alternativa, certifique-se de que a ficha adaptadora integra um conversor de tensão compatível.

Descrição dos botões



+ & - BOTÕES

Os botões superiores na parte da frente da pega são os botões de controlo de temperatura.

- + Aumentar a temperatura
- Diminuir a temperatura

ON/OFF - BOTÕES

O interruptor inferior no lado esquerdo da pega é o interruptor de ON/OFF

GUIA DE UTILIZAÇÃO

INFORMAÇÃO GERAL

O Modelador de Cabelos Gisou tem 10 níveis de temperatura e um tubo cerâmico para garantir uma versatilidade modeladora para todos os tipos de cabo.

USAR O SEU MODELADOR DE CARACÓIS GISOU

- Certifique-se de que o seu cabelo está completamente seco antes de usar o Modelador de Caracóis Gisou.
- Ligue o Modelador de Caracóis Gisou à tomada elétrica.
- Para ligar o Modelador de Caracóis Gisou, deslize o interruptor de alimentação, que se encontra no lado esquerdo da pega, para a posição ON.
- Na primeira utilização, o nível da temperatura será automaticamente de 140 °C. Após várias utilizações, a temperatura será automaticamente definida para o valor da última utilização do Modelador de Caracóis Gisou.
- Prima o botão "+" para aumentar gradualmente o nível da temperatura até atingir o valor pretendido. Em alternativa, mantenha o botão "+" premido para aumentar o nível da temperatura mais rapidamente. NOTA: é emitido um aviso sonoro sempre que ocorrer uma variação de 10 °C na temperatura. É emitido um duplo aviso sonoro quando o Modelador de Caracóis Gisou atingir a temperatura pretendida.
- Prima o botão "-" para diminuir gradualmente o nível da temperatura até atingir o valor pretendido. Em alternativa, mantenha o botão "-" premido para diminuir o nível da temperatura mais rapidamente. NOTA: é emitido um aviso sonoro sempre que ocorrer uma variação de 10 °C na temperatura.
- Se os botões "+" e "-" não forem premidos durante 3 segundos, a temperatura será bloqueada no nível atual. Para desbloquear a temperatura, mantenha o botão "-" premido durante 3 segundos. NOTA: é emitido um aviso sonoro depois de manter o botão premido durante 3 segundos para indicar que o bloqueio de temperatura foi desbloqueado.
- Durante a utilização, agarre sempre pela pega. Nunca toque no tubo cerâmico de aquecimento, quando o Modelador de Caracóis Gisou estiver ligado ou a arrefecer, para evitar queimaduras. Para uma maior comodidade durante a modelação de caracóis, segure na ponta fria na extremidade do Modelador de Caracóis Gisou.
- Para encaracolar o cabelo, enrolhe uma madeixa de cabelo à volta do tubo cerâmico de aquecimento. Mantenha o cabelo enrolado à volta do tubo cerâmico de aquecimento durante alguns segundos antes de soltar.
- Reita o processo com o resto do cabelo.
- Durante as pausas de utilização e/ou quando não estiver a ser usado, pause sempre o Modelador de Caracóis Gisou sobre o tapete resistente ao calor, incluído, que deve ser colocado numa superfície estável, plana, seca e resistente ao calor.
- Para desligar o Modelador de Caracóis Gisou, deslize o interruptor de alimentação, que se encontra no lado esquerdo da pega, para a posição OFF. Certifique-se de que desliga sempre o Modelador de Caracóis Gisou logo após a utilização.
- Quando estiver ligado, mas não estiver a ser usado, o Modelador de Caracóis Gisou desligase automaticamente após 30 minutos. NOTA: no caso de se desligar automaticamente, o botão deslizante de ON/OFF continuará na posição ON mesmo quando o Modelador de Caracóis estiver desligado. Certifique-se de que desliga o interruptor de ON/OFF para a posição OFF antes de o voltar a colocar na posição ON na próxima utilização.
- Depois da utilização, desligue sempre o Modelador de Caracóis Gisou da alimentação elétrica, mesmo quando o Modelador Gisou estiver desligado.
- Deixe o Modelador de Caracóis Gisou arrefecer completamente.
- Guarde o Modelador de Caracóis Gisou num local seco e fresco, fora do alcance das crianças.

TIPO DE CABO	NÍVEL DA TEMPERATURA
Grosso	180 °C ou superior
Fino	160 °C - 180 °C
Fino/artificial	160 °C ou inferior

SUGESTÕES DE MODELAÇÃO

Aplique sempre um spray protetor de calor no cabelo (como o Gisou Propolis Infused Heat Protecting Spray) antes de usar aparelhos de modelação como o Modelador de Caracóis Gisou.

CARACÓIS SUAVES AO ESTILO DA NEGIN

- Passo 1** Certifique-se de que o cabelo está seco. Para cabelo liso, use um spray ou uma base para preparar o cabelo (como o Gisou Propolis Infused Polishing Primer) em cada madeixa de cabelo antes de modelar os caracóis para ajudar a ganhar estrutura.
- Passo 2** Separe o cabelo por cima das orelhas e prenda-o com um elástico de cabelo.
- Passo 3** Pegue numa madeixa de cabelo solto e, começando pela raiz, enrolhe o cabelo no ferro modelador de caracóis para fora, para o lado oposto da cara. Não rode o ferro modelador de caracóis.
- Passo 4** Mantenha o cabelo enrolado no ferro modelador de caracóis durante 5 a 10 segundos, conforme a grossura do cabelo.
- Passo 5** Solte o cabelo encaracolado para a sua mão.
- Passo 6** Repita os passos 3 a 5 para o restante cabelo.
- Passo 7** Deixe o cabelo arrefecer.
- Passo 8** Penteie suavemente o caracóis com um pente de dentes largos (como o Gisou Texture Comb que a Negin usa) começando pela parte inferior e penteando até ao cimo.

ONDULAÇÃO NATURAL

- Passo 1** Certifique-se de que o cabelo está seco. Para cabelo liso, use um spray ou uma base para preparar o cabelo (como o Gisou Propolis Infused Polishing Primer) em cada madeixa de cabelo antes de modelar os caracóis para ajudar a ganhar estrutura.
- Passo 2** Separe o cabelo por cima das orelhas e prenda-o com um elástico de cabelo.
- Passo 3** Pegue numa madeixa de cabelo solto e, começando pela raiz, enrolhe o cabelo no ferro modelador de caracóis para fora, para o lado oposto da cara, enquanto roda o ferro modelador de caracóis.
- Passo 4** Mantenha o cabelo enrolado no ferro modelador de caracóis durante 3 a 8 segundos, conforme a grossura do cabelo.
- Passo 5** Solte o cabelo encaracolado para a sua mão.
- Passo 6** Para a madeixa de cabelo seguinte, enrolhe o cabelo no ferro modelador de caracóis para dentro, em direção à cara, enquanto roda o ferro.
- Passo 7** Repita os passos 3 a 6 para o restante cabelo, alternando o sentido em que enrola o cabelo no ferro modelador de caracóis para cada madeixa de cabelo.
- Passo 8** Deixe o cabelo arrefecer.
- Passo 9** Penteie suavemente o caracóis com um pente de dentes largos (como o Gisou Texture Comb que a Negin usa) começando pela parte inferior e penteando até ao cimo.

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

ESTE FERRO MODELADOR DE CARACÓIS FOI DESENVOLVIDO APENAS PARA 220 V.
O MODELADOR DE CARACÓIS GISOU DESTINA-SE A SER USADO APENAS POR ADULTOS.



AVISO: Devem ser sempre respeitadas as precauções básicas de segurança para evitar qualquer perigo.



AVISO: Manter fora do alcance das crianças.

O Modelador de Caracóis Gisou não foi concebido para ser usado por crianças ou pessoas cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais estejam afetadas e/ou por pessoas que não tenham experiência na utilização de aparelhos de modelação, como o Modelador de Caracóis Gisou, a não ser que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções suficientes (por uma pessoa responsável pela sua segurança) relativas à utilização segura do Modelador de Caracóis Gisou, tendo assim noção dos riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o Modelador de Caracóis Gisou. A limpeza e manutenção de utilização do modelador não devem ser realizadas por crianças.

Tal como a maioria dos aparelhos elétricos, mesmo quando estão desligados, os componentes elétricos estão sob tensão. Para sua segurança e a de terceiros contra lesões ou morte por choque elétrico, devem ser respeitadas as seguintes informações durante a utilização e o armazenamento de equipamentos elétricos como o Modelador de Caracóis Gisou:

- O Modelador de Caracóis Gisou foi concebido para ser usado apenas com 220 V, pelo que a sua fonte de alimentação deve corresponder à tensão deste Modelador de Caracóis Gisou e a mesma deve ter ligação à terra.
- Como medida de segurança adicional, recomenda-se a instalação por um eletricista de um dispositivo diferencial residual (RCD), testado com uma corrente de funcionamento residual nominal não superior a 30 mA, no circuito da casa de banho.
- Depois da utilização, desligue sempre o Modelador de Caracóis Gisou da alimentação elétrica, mesmo quando o Modelador Gisou estiver desligado. Quando usar o Modelador de Caracóis Gisou na casa de banho, mantenha-o afastado da água e desligue-o imediatamente após a sua utilização, já que a água é um risco mesmo quando o aparelho está desligado.
- Guarde o Modelador de Caracóis Gisou num local seco e fresco, fora do alcance das crianças.
- Use o Modelador de Caracóis Gisou apenas com cabelo seco.
- Use apenas o Modelador de Caracóis Gisou com uma fonte de alimentação de AC e com a tensão indicada na placa de classificação.
- Desligue o Modelador de Caracóis Gisou da fonte de alimentação e deixe-o arrefecer antes de o limpar ou fazer a manutenção.
- Mantenha a embalagem fora do alcance das crianças devido ao perigo de asfixia.
- Nunca use o Modelador de Caracóis Gisou quando estiver com os pés descalços.
- Use apenas o Modelador de Caracóis Gisou de forma adequada, conforme descrito nas instruções de funcionamento. Nunca use fixações ou acessórios que não sejam recomendados pelo fabricante.

- Não use o Modelador de Caracóis Gisou se apresentar algum defeito, se tiver caído ao chão ou se o cabo de alimentação estiver danificado. Desligue o Modelador de Caracóis Gisou se este apresentar algum defeito e/ou estiver a funcionar incorrectamente.
- As reparações só podem ser realizadas na fábrica onde o Modelador de Caracóis Gisou foi originalmente fabricado.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser imediatamente substituído. Para o efeito, deverá contactar a NM Beauty Industries B.V. através do e-mail info@gisou.com dado que as reparações só poderão ser realizadas na fábrica onde o Modelador de Caracóis Gisou foi originalmente fabricado.
- Nunca deixe o Modelador de Caracóis Gisou sem vigilância quando estiver ligado a uma fonte de alimentação.
- Ao desligar o Modelador de Caracóis Gisou da fonte de alimentação, nunca puxe o cabo de alimentação ou o Modelador de Caracóis Gisou para desligar da ficha elétrica.
- Não enrolo o cabo de alimentação à volta do Modelador de Caracóis Gisou.
- Mantenha o cabo de alimentação afastado de superfícies quentes.
- O Modelador de Caracóis Gisou está quente durante a utilização. Pegue sempre pela pega. Nunca toque no tubo cerâmico de aquecimento, quando o Modelador de Caracóis Gisou estiver ligado ou a arrefecer, para evitar queimaduras.
- Certifique-se de que o cabo de alimentação não está torcido ou dobrado quando for guardado.
- Nunca use o Modelador de Caracóis Gisou quando estiverem a ser usados produtos aerossóis (spray) ou ocorrer libertação de oxigénio.
- Não coloque o Modelador de Caracóis Gisou ligado no chão ou sobre carpetes porque pode danificar estas e outras superfícies.
- A NM Beauty Industries B.V. não se responsabiliza por danos causados por uma utilização indevida ou por danos resultantes do incumprimento das instruções de utilização.



AVISO: MANTER AFASTADO DA ÁGUA



Não use o Modelador de Caracóis Gisou perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes com água.

- Mantenha o Modelador de Caracóis Gisou sempre AFASTADO de banheiras, chuveiros, zonas com elevada humidade e recipientes com água.
- Não mergulhe o Modelador de Caracóis Gisou em água e EVITE o contacto com água ou outros líquidos.
- Nunca toque em aparelhos que estejam ou tenham sido mergulhados em água. Caso o Modelador de Caracóis Gisou entre em contacto com água, desligue-o imediatamente da fonte de alimentação.
- Nunca toque no Modelador de Caracóis Gisou com as mãos ou os pés molhados.

AVISO:

O incumprimento destas instruções de segurança pode resultar em choque elétrico ou outros ferimentos.

LIMPEZA

- Antes de limpar o Modelador de Caracóis Gisou, desligue-o da fonte de alimentação.
- Não mergulhe o Modelador de Caracóis Gisou em água.
- Não use um aparelho a vapor para limpar o Modelador de Caracóis Gisou.
- Para limpar corretamente a parte exterior do Modelador de Caracóis Gisou, aguarde até que o aparelho arrefeça e, em seguida, limpe o exterior com um pano húmido, evitando a utilização de produtos e detergentes agressivos, abrasivos ou corrosivos.



ADVARSEL: A limpeza e manutenção de utilização do modelador não devem ser realizadas por crianças. A limpeza e manutenção de utilização do modelador não devem ser realizadas por crianças ou pessoas cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais estejam afetadas sem a supervisão adequada de um adulto.

ARMAZENAMENTO

- Depois da utilização, desligue sempre o Modelador de Caracóis Gisou da alimentação elétrica, mesmo quando o Modelador Gisou estiver desligado.
- Deixe o Modelador de Caracóis Gisou arrefecer completamente.
- Guarde o Modelador de Caracóis Gisou num local seco e fresco, fora do alcance das crianças.

ELIMINAÇÃO

ELIMINAÇÃO NOS PAÍSES DA UE



Não elimine o Modelador de Caracóis Gisou com os restantes resíduos domésticos ou comerciais (lixo doméstico).

Como parte da Diretiva da UE que regulamenta a eliminação de dispositivos elétricos e eletrónicos (REEE - Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos 2002/96/CE), o Modelador de Caracóis Gisou é aceite, sem custos, nos pontos de recolha de resíduos ou centros de reciclagem e reciclado de forma a minimizar o impacto ambiental. A eliminação correta ajudará a prevenir um impacto potencialmente prejudicial para as pessoas e o ambiente.

ELIMINAÇÃO NOS PAÍSES FORA DA UE

Após o seu tempo de vida útil, por favor, eliminate o Modelador de Caracóis Gisou de forma ecológica em conformidade com a legislação local.

GARANTIA

O seu Modelador de Caracóis Gisou está abrangido por uma garantia de 12 meses, a contar a partir da data de aquisição, contra defeitos originais de materiais e de fabrico. A garantia aplica-se a uma utilização doméstica normal, conforme indicado neste "Manual de Utilizador Gisou". Por favor, guarde este manual e a sua prova de compra (recibo) para receber assistência técnica ao abrigo desta garantia.

A NM Beauty Industries B.V. não é responsável por custos, danos ou reparações resultantes, devidas, ou originadas por:

- a. Defeitos causados por utilização excessivo, manuseio e manutenção inadequados, desrespeito pelas instruções de funcionamento e utilização e desgaste normais dos componentes consumíveis (p. ex. elementos motores).
- b. Aquisições em distribuidores não autorizados.
- c. Utilização do Modelador de Caracóis Gisou para outros fins que não a utilização doméstica.
- d. Ligação do Modelador de Caracóis Gisou a uma tensão incorreta.
- e. Utilização de acessórios com o Modelador de Caracóis Gisou que não tenham sido produzidos ou recomendados pela NM Beauty Industries B.V.
- f. Fontes externas, como condições meteorológicas, falhas elétricas ou picos de tensão.
- g. Reparações ou alterações realizadas por pessoas ou agentes não autorizados.
- h. Pequenos defeitos que tenham efeito limitado no valor ou utilização do Modelador de Caracóis Gisou.

PROTOCOLO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA AO ABRIGO DA GARANTIA

- Para que lhe possamos prestar assistência técnica relativamente ao seu Modelador de Caracóis Gisou, deverá contactar a NM Beauty Industries B.V. através do e-mail info@gisou.com indicando o seu número de encomenda anexando uma cópia do seu "comprovativo de compra" (recibo). O número de encomenda pode ser encontrado no "comprovativo de compra" (recibo), que deverá ser guardado para efeitos de garantia.
- Os defeitos que ocorram dentro do período de garantia de 12 meses após a data de compra e que sejam reportados à NM Beauty Industries B.V. por escrito, no prazo de três semanas após a sua ocorrência, serão gratuitamente corrigidos por nós, sempre que forem apresentados este "Manual de Utilizador Gisou" e o seu "comprovativo de compra" (recibo), e que o defeito do Modelador de Caracóis Gisou não tenha sido provocado por utilização excessiva, manuseio e manutenção inadequados, incumprimento das instruções de funcionamento e utilização e desgaste normais dos componentes consumíveis (p. ex. elementos motores).
- As reparações devem ser realizadas na fábrica onde o Modelador de Caracóis Gisou foi originalmente fabricado.
- As peças substituídas no âmbito dos trabalhos de reparação ao abrigo da garantia tornam-se propriedade da NM Beauty Industries B.V.
- O período de garantia não será alargado em resultado de quaisquer intervenções ao abrigo da garantia.
- Esta garantia não afeta os seus direitos previstos na lei.

CUPRINS

	PAGINĂ
INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE	60
GHID DE UTILIZARE	61
SFATURI PENTRU COAFAT	62
INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE	63
GARANȚIE	66

SPECIFICAȚII

MODEL: GCT01-E

	IMAGINAT ȘI CONCEPUT DE NEGIN MIRSALEHI
	EUROPAKONTAKT - 220V
	BARĂ DE ONDULARE CU ÎNVELIȘ CERAMIC DE 2,5 CM
	AFIȘAJ DIGITAL
	10 TREPTE DE TEMPERATURĂ (140 °C – 230 °C)
	BLOCAREA TEMPERATURII
	CABLU PIVOTANT LUNG DE 2,5 M
	OPRIRE AUTOMATĂ DE SIGURANȚĂ
	GARANȚIE 1 AN
	SUPORT TERMIC INCLUS

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE

Vă rugăm să citiți toate instrucțiunile din acest manual înainte de a utiliza Ondulatorul Gisou. Accesați www.gisou.com pentru versiunea online a acestui manual.

MĂSURI DE SIGURANȚĂ

Ondulatorul Gisou este destinat exclusiv utilizării de către adulți.

Înainte de a utiliza Ondulatorul Gisou, citiți instrucțiunile de siguranță prezentate în acest „Manual de utilizare a Ondulatorului Gisou” și urmăriți-le întotdeauna, fără excepție.

Nu folosiți Ondulatorul Gisou dacă acesta (inclusiv cablul) este deteriorat. Nu încercați niciodată să demontați Ondulatorul Gisou.

Ondulatorul Gisou nu este destinat utilizării de către și nici nu trebuie curățat sau întreținut de către copii sau de către persoane cu capacitate fizice, senzoriale sau mentale reduse și/ sau de către persoane care nu au experiență în utilizarea aparatelor de coafare precum Ondulatorul Gisou, cu excepția cazului în care aceste persoane sunt supravegheate sau au primit suficiente instrucțiuni (de la o persoană responsabilă pentru siguranța lor) cu privire la utilizarea în condiții de siguranță a Ondulatorului Gisou și, prin urmare, înțeleg pericolele implicate.

TENSIE UNICĂ

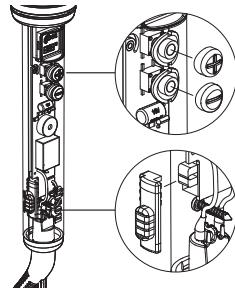
Ondulatorul Gisou este un dispozitiv cu tensiune unică dezvoltat pentru a fi utilizat în UE.

În cazul în care călătoriți în străinătate:

Utilizați un adaptor de priză și un convertor/transformatoare de tensiune cu configurații corecte înainte de utilizare într-o priză străină. NOTĂ: Performanța Ondulatorului Gisou va fi afectată în timpul utilizării la o tensiune mai mică de 220V.

- Verificați tipul de fișă necesar pentru prizele de la destinație. În cazul în care priza nu este compatibilă cu fişa Ondulatorului Gisou, obțineți și utilizați adaptorul corect compatibil cu priza de la destinație.
- Dacă tensiunea Ondulatorului Gisou (220V) nu corespunde tensiunii de la destinație, obțineți și utilizați convertorul de tensiune corect. În mod alternativ, asigurați-vă că mufa adaptorului conține un convertor de tensiune compatibil incorporat.

DESCRIREA BUTONULUI



+ & - BUTONULUI

Comutatoarele superioare din partea frontală a mânerului sunt comutatoarele de reglare a temperaturii.

- + Creșterea temperaturii
- Scăderea temperaturii

ON/OFF - BUTONULUI

Comutatorul inferior de pe partea stângă a mânerului este comutatorul ON/OFF

GHID DE UTILIZARE

INTRODUCERE

Ondulatorul Gisou are 10 trepte de temperatură și o bară cu înveliș ceramic pentru a oferi coafuri versabile pentru toate tipurile de păr.

UTILIZAREA ONDULATORULUI DE PÂR GISOU

- Asigurați-vă că părul este complet uscat înainte de a folosi Ondulatorul Gisou.
- Conectați Ondulatorul Gisou la priza electrică.
- Pentru a porni Ondulatorul Gisou, glisați comutatorul situat pe partea stângă a mânerului în poziția ON.
- La prima utilizare, setarea temperaturii va încălzi automat aparatul până la 140 °C. La utilizarea repetată, setarea temperaturii va încălzi automat aparatul până la temperatura care a fost utilizată ultima dată când Ondulatorul Gisou a fost pornit.
- Apăsați pe butonul + pentru a crește treptat temperatura până la atingerea temperaturii dorite. În mod alternativ, apăsați și mențineți apăsat butonul + pentru a crește temperatura la o treaptă superioră într-un ritm mai rapid. NOTĂ: Se va auzi un semnal sonor la fiecare schimbare de temperatură de 10 °C. Semnalul sonor se va auzi de două ori atunci când Ondulatorul Gisou a atins setarea dorită a temperaturii.
- Apăsați pe butonul - pentru a reduce treptat temperatura până la atingerea temperaturii dorite. În mod alternativ, apăsați și mențineți apăsat butonul - pentru a reduce temperatura la o treaptă inferioară într-un ritm mai rapid. NOTĂ: Se va auzi un semnal sonor la fiecare schimbare de temperatură de 10 °C.
- Când butoanele + și - nu au fost apăsate timp de 3 secunde, temperatura se va bloca la setarea curentă. Pentru deblocare, apăsați și mențineți apăsat butonul - timp de 3 secunde. NOTĂ: Se va auzi un semnal sonor după ce butonul a fost lăsat apăsat timp de 3 secunde pentru a indica faptul că blocarea temperaturii a fost deblocată.
- În timpul utilizării, țineți bine mânerul în permanență. Nu atingeți niciodată bara de încălzire din ceramică atunci când Ondulatorul Gisou este pornit sau se răcește, pentru a evita arsurile. Pentru mai mult confort în timpul ondularii, prindeți cu degetele de capătul neîncălzit din partea de sus a Ondulatorului Gisou.
- Pentru o ondulă părul, înfășurați o secțiune de păr în jurul barei de încălzire din ceramică. Țineți părul în jurul barei de încălzire ceramică timp de câteva secunde înainte de a-l da drumul.
- Repetați acțiunea și pentru restul părului.
- Într utilizări și/sau când nu este utilizat, așezați întotdeauna Ondulatorul Gisou pe suportul termorezistent inclus, care trebuie așezat pe o suprafață stabilă, plată, uscată și termorezistentă.
- Pentru a opri Ondulatorul Gisou, glisați comutatorul situat pe partea stângă a mânerului în poziția OFF. Asigurați-vă că opriti întotdeauna Ondulatorul Gisou imediat după utilizare.
- Când este în modul de repaus, dar nu este utilizat, Ondulatorul Gisou se va opri automat după 30 de minute. NOTĂ: În cazul opririi automate, comutatorul ON/OFF va rămâne în poziția ON chiar dacă Ondulatorul de păr este oprit. Asigurați-vă că glisați comutatorul ON/OFF în poziția OFF înainte de a repuna comutatorul în poziția ON la următoarea utilizare.
- După utilizare, deconectați întotdeauna Ondulatorul Gisou de la sursa de alimentare, chiar și atunci când Ondulatorul Gisou este oprit.
- Lăsați Ondulatorul Gisou să se răcească complet.
- Depozitați Ondulatorul Gisou într-un loc răcoros și uscat, departe de accesul copiilor.

TIPUL FIRULUI DE PÂR	SETAREA TEMPERATURII
Gros	180 °C sau mai mult
Subțire	160 °C - 180 °C
Fin/artificial	160 °C sau mai puțin

SFATURI PENTRU COAFAT

Aplicați întotdeauna un spray de protecție termică (cum ar fi Gisou Propolis Infused Heat Protecting Spray - spray de protecție termică pe bază de propolis) înainte de a folosi aparate de coafare, cum ar fi Ondulatorul Gisou.

BUCLELE LEJERE PERSONALIZATE ALE LUI NEGIN

- Pasul 1** Asigurați-vă că părul este uscat. Pentru părul drept, folosiți un spray sau o bază pentru coafare (cum ar fi Gisou Propolis Infused Polishing Primer - bază pentru coafare pe bază de propolis) pe fiecare secțiune de păr, înainte de ondulare, pentru a menține rezistența buclelor.
- Pasul 2** Împărți și ridicăți secțiunea de păr de deasupra urechilor și prindeți-o cu un elastic de păr.
- Pasul 3** Luati o șuviț din părul rămas desfăcut și, pornind de la rădăcini, înfășurați-o în jurul ondulatorului, spre exterior, departe de față. Nu răscuțui ondulatorul.
- Pasul 4** Țineți părul în jurul ondulatorului timp de 5-10 secunde, în funcție de grosimea părului.
- Pasul 5** Eliberați bucla în palmă.
- Pasul 6** Repetați pași 3-5 și pentru restul părului.
- Pasul 7** Lăsați părul să se răcească.
- Pasul 8** Pieptănați ușor buclele cu un pieptene cu dinți rari (cum ar fi pieptenele de încredere al lui Negin, Gisou Texture Comb), începând de jos spre partea de sus.

BUCLE NATURALE

- Pasul 1** Asigurați-vă că părul este uscat. Pentru părul drept, folosiți un spray sau o bază pentru coafare (cum ar fi Gisou Propolis Infused Polishing Primer - bază pentru coafare pe bază de propolis) pe fiecare secțiune de păr, înainte de ondulare, pentru a menține rezistența buclelor.
- Pasul 2** Împărți și ridicăți secțiunea de păr de deasupra urechilor și prindeți-o cu un elastic de păr.
- Pasul 3** Luati o șuviț din părul rămas desfăcut și, pornind de la rădăcini, înfășurați-o în jurul ondulatorului, spre exterior, departe de față, răscuțind în același timp și ondulatorul.
- Pasul 4** Țineți părul în jurul ondulatorului timp de 3-8 secunde, în funcție de grosimea părului.
- Pasul 5** Eliberați bucla în palmă.
- Pasul 6** Pentru următoarea șuviță, înfășurați părul în jurul ondulatorului, de data aceasta spre interior, spre față, răscuțind în același timp și ondulatorul.
- Pasul 7** Repetați pași 3-6 pentru restul părului, alternând direcția în care părul este înfășurat în jurul ondulatorului pentru fiecare șuviță.
- Pasul 8** Lăsați părul să se răcească.
- Pasul 9** Pieptănați ușor buclele cu un pieptene cu dinți rari (cum ar fi pieptenele de încredere al lui Negin, Gisou Texture Comb), începând de jos spre partea de sus.

INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE

**ACEST ONDULATOR DE PÂR ESTE DEZVOLTAT DOAR PENTRU 220V.
ONDULATORUL GISOU ESTE DESTINAT EXCLUSIV UTILIZĂRII DE CÂTRE ADULȚI.**



AVERTISMENT: Măsurile de siguranță de bază trebuie respectate întotdeauna pentru a evita orice pericol.



AVERTISMENT: A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

Ondulatorul Gisou nu este destinat utilizării de către copii sau de către persoane cu capacitate fizice, senzoriale sau mentale reduse și/sau de către persoane care nu au experiență în utilizarea aparatelor de coafare precum Ondulatorul Gisou, cu excepția cazului în care aceste persoane sunt supravegheate sau au primit suficiente instrucții (de la o persoană responsabilă pentru siguranța lor) cu privire la utilizarea Ondulatorului Gisou în condiții de siguranță și, prin urmare, înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu Ondulatorul Gisou. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de către copii.

La fel ca la majoritatea aparatelor electrice, piesele electrice sunt sub tensiune electrică chiar și atunci când comutatorul este în poziția oprii. Informațiile de mai jos trebuie respectate la utilizarea și depozitarea echipamentelor electrice, cum ar fi Ondulatorul Gisou, pentru propria protecție și pentru protecția altor persoane împotriva rănirilor sau a decesului prin electrocutare:

- Acest Ondulator Gisou este realizat pentru utilizarea la 220V doar dacă tensiunea sursei de electricitate se potrivește cu tensiunea acestui Ondulator Gisou și sursa de alimentare este împământată în mod corespunzător.
- Ca măsură suplimentară de siguranță, se recomandă instalarea în circuitul băii a unui dispozitiv de curent diferențial rezidual (DDR) cu curent de funcționare nominal rezidual de cel mult 30 mA de către un electrician (EMF).
- După utilizare, deconectați întotdeauna Ondulatorul Gisou de la sursa de alimentare, chiar și atunci când Ondulatorul Gisou este opri. Când este folosit în baie, țineți-l la distanță de apă și deconectați Ondulatorul Gisou imediat după utilizare, deoarece apa prezintă un pericol chiar și atunci când aparatul este opri.
- Depozitați Ondulatorul Gisou într-un loc răcoros și uscat, departe de accesul copiilor.
- Folosiți Ondulatorul Gisou numai pe părul uscat.
- Folosiți Ondulatorul Gisou numai la o sursă de alimentare cu curent alternativ și la tensiunea indicată pe plăcuța indicatoră.
- Deconectați Ondulatorul Gisou de la sursa de alimentare și lăsați-l să se răcească înainte de curățare sau reparare.
- Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor deoarece sunt un pericol de sufocare.
- Nu folosiți niciodată Ondulatorul Gisou când sunteți desculț(ă).
- Folosiți Ondulatorul Gisou numai pentru utilizarea corectă, astfel cum este descris în instrucțiunile de utilizare. Nu folosiți niciodată dispozitive sau accesorii care nu sunt recomandate de producător.
- Nu folosiți Ondulatorul Gisou dacă este defect, dacă a căzut pe podea sau dacă cablul de alimentare este deteriorat. Opriti Ondulatorul Gisou dacă este defect și/sau dacă există o defecțiune.

- Reparațiile pot fi efectuate numai în fabrică în care a fost produs inițial Ondulatorul Gisou.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit imediat - trebuie să contactați NM Beauty Industries B.V. prin intermediul info@gisou.com deoarece reparațiile pot fi efectuate numai în fabrică în care Ondulatorul Gisou a fost fabricat inițial.
- Nu lăsați niciodată Ondulatorul Gisou nesupravegheat când este conectat la o sursă de alimentare.
- Când deconectați Ondulatorul Gisou de la sursa de alimentare, nu trageți niciodată de cablul de alimentare sau de Ondulatorul Gisou pentru a-l deconecta de la priza electrică.
- Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul Ondulatorului Gisou.
- Tineți cablul de alimentare departe de suprafetele fierbinți.
- Ondulatorul Gisou este fierbință în timpul utilizării. Folosiți întotdeauna mânerul. Nu atingeți niciodată bara de încălzire din ceramică atunci când Ondulatorul Gisou este pornit sau se răcește, pentru a evita arsurile.
- Asigurați-vă că cablul de alimentare nu este răsucit sau îndoit atunci când este depozitat.
- Nu folosiți niciodată Ondulatorul Gisou unde sunt utilizate produse cu aerosoli (spray) sau unde se degajă oxigen.
- Nu lăsați Ondulatorul Gisou pornit pe podea sau așezat pe covoare deoarece poate deteriora aceste suprafete și altele.
- Societatea NM Beauty Industries B.V. nu este răspunzătoare pentru daunele cauzate ca urmare a utilizării necorespunzătoare sau a nerespectării acestor instrucțiuni de utilizare.



AVERTISMENT: ȚINEȚI LA DISTANȚĂ DE APĂ

Nu folosiți Ondulatorul Gisou lângă căzi de baie, dușuri, chiuvete sau alte vase care conțin apă.



- Țineți întotdeauna Ondulatorul Gisou LA DISTANȚĂ de la căzi de baie, dușuri, zone cu umiditate ridicată și recipiente pline cu apă.
- Nu scufundați Ondulatorul Gisou în apă și EVITAȚI contactul cu apă sau alte lichide.
- Nu atingeți niciodată aparatelor care sunt sau au fost scufundate în apă. Deconectați imediat Ondulatorul Gisou de la sursa de alimentare în cazul în care intră în contact cu apă.
- Nu atingeți niciodată Ondulatorul Gisou cu mâinile sau picioarele ude.

ATENȚIE:

Nerespectarea acestor instrucțiuni de siguranță poate duce la electrocutare sau alte leziuni.

CURĂȚARE

1. Deconectați Ondulatorul Gisou de la sursa de alimentare înainte de curățare.
2. Nu scufundați Ondulatorul Gisou în apă.
3. Nu folosiți un aparat de curățare cu aburi pentru a curăța Ondulatorul Gisou.
4. Pentru a curăța corect exteriorul Ondulatorului Gisou, așteptați până când aparatul s-a răcit, apoi ștergeți exteriorul cu o cărpă umedă, evitând utilizarea de detergenți și produse ascuțite, abrazive sau corozive.



AVERTISMENT: Curățarea și întreținerea pot fi efectuate numai de adulți. Curățarea și întreținerea nu pot fi efectuate de copii sau de persoane cu capacitate fizice, senzoriale sau mentale reduse, fără o supraveghere adecvată din partea adulților.

DEPOZITARE

1. După utilizare, deconectați întotdeauna Ondulatorul Gisou de la sursa de alimentare, chiar și atunci când Ondulatorul Gisou este oprit.
2. Lăsați Ondulatorul Gisou să se răcească complet.
3. Depozitați Ondulatorul Gisou într-un loc răcoros și uscat, departe de accesul copiilor.

ELIMINARE



ELIMINARE ÎN ȚĂRILE UE

Nu eliberați Ondulatorul Gisou împreună cu alte deșeuri menajere sau comerciale (deșeurile menajere).

Că parte a Directivei UE care reglementează eliminarea deșeurilor de dispozitive electrice și electronice (Directiva 2002/96/CE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice - DEEE), Ondulatorul Gisou este accepțat gratuit de punctele de colectare a deșeurilor sau centrele de reciclare locale și reciclat într-un mod care reduce la minimum daunele aduse mediului. Eliminarea corectă va ajuta la prevenirea unui impact potențial dăunător asupra oamenilor și mediului.

ELIMINARE ÎN ȚĂRILE DIN AFARA UE

La sfârșitul duratei de viață, vă rugăm să eliberați Ondulatorul Gisou într-un mod ecologic, în conformitate cu legislația locală.

GARANTIE

Ondulatorul dumneavoastră Gisou este garantat împotriva defectelor originale ale materialelor și de fabricare pentru o perioadă de 12 luni de la data achiziției, atunci când este utilizat în scopuri casnice normale, așa cum este prezentat în acest „Manual de utilizare Gisou”. Păstrați acest manual și dovada achiziției (chitanță) pentru a primi servicii în temeiul acestei garanții.

Societatea NM Beauty Industries B.V. nu este răspunzătoare pentru costuri, daune sau reparări cauzate de:

- a. Defecele cauzate de o utilizare excesivă, manipulare și întreținere necorespunzătoare, nerespectarea instrucțiunilor de funcționare și uzura normală a componentelor consumabile (de exemplu, componente de acționare).
- b. Achiziții de la dealeri neautorizați.
- c. Utilizarea Ondulatorului Gisou altfel decât în scopuri casnice normale.
- d. Conectarea Ondulatorului Gisou la tensiunea incorectă.
- e. Utilizarea de accesorii pentru Ondulatorul Gisou care nu au fost produse sau recomandate de NM Beauty Industries B.V.
- f. Surse externe, cum ar fi vremea, pene de curent sau supratensiuni electrice.
- g. Reparații sau modificări efectuate de părți sau agenți neautorizați.
- h. Defecele minore care au un efect limitat asupra valorii sau posibilității de utilizare a Ondulatorului Gisou.

PROTOCOLUL DE SERVICE ÎN BAZA GARANȚIEI

- Pentru Ondulatorul dumneavoastră Gisou să fie eligibil pentru service, trebuie să contactați NM Beauty Industries B.V. prin intermediul info@gisou.com cu numărul dumneavoastră de comandă și o copie a „dovezii de achiziție” (chitanță). Numărul de comandă poate fi găsit pe „dovada de achiziție” (chitanță) necesară în conformitate cu această garanție.
- Defectele care apar în perioada de garanție de 12 luni de la achiziție și sunt raportate în scris societății NM Beauty Industries B.V. în termen de trei săptămâni de la producerea lor, vor fi remediate de noi gratuit, cu condiția ca acest „Manual de utilizare Gisou” și „dovada de achiziție” (chitanță) să fie prezentate, iar defectul Ondulatorului Gisou să nu fie cauzat de o utilizare excesivă, manipulare și întreținere necorespunzătoare, nerespectarea instrucțiunilor de funcționare și uzura normală a componentelor consumabile (de exemplu, componente de acționare).
- Reparațiile trebuie efectuate în fabrică în care a fost produs inițial Ondulatorul Gisou.
- Piezele schimbate în cadrul lucrărilor de reparare în garanție devin proprietatea NM Beauty Industries B.V.
- Perioada de garanție nu va fi prelungită prin efectuarea unor reparări în temeiul garanției.
- Această garanție nu afectează drepturile dumneavoastră legale.

OBSAH

	STRANA
DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	68
PRÍRУКА NA POUŽITIE	69
STYLINGOVÉ TIPY	70
DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE	71
ZÁRUKA	74

OMINAISUDET

MODEL: GCT01-E

	NAVRHOL A VYMYSLEL NEGIN MIRSALEHI
	EU-PISTOKE - 220V
	1-PALCOVÝ KERAMICKÝ VALEC
	DIGITÁLNY displej
	10 NASTAVENÍ TEPLOTY (140 - 230 °C)
	TEPLOTNÝ ZÁMOK
	2,5 M/8,2 ST DLHÝ OTÁČACÍ KÁBEL
	AUTOMATICKÝ BEZPEČNOSTNÝ VYPÍNAČ
	1-ROČNÁ ZÁRUKA
	TEPELNÁ PODLOŽKA SÚČASŤOU BALENIA

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pred použitím kulmy na vlasys Gisou si prečítejte všetky pokyny uvedené v tejto príručke. Online verziu tejto príručky nájdete na stránke www.gisou.com.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Kulma na vlasys Gisou je určená výlučne na použitie pre dospelých.

Pred použitím kulmy na vlasys Gisou si prečítejte bezpečnostné pokyny uvedené v tejto „Príručke pre kulmu na vlasys Gisou“ a bez výnimky ich vždy dodržiavajte.

Kulmu na vlasys Gisou nepoužívajte, ak je poškodená (vrátane kábla). Kulmu na vlasys Gisou sa nikdy nepokúsajte rozbrať.

Kulmu na vlasys Gisou nesmú používať, čistiť alebo opravovať deti ani osoby so zniženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami a/alebo osoby, ktoré nemajú skúsenosť so používaním stylingových zariadení, ako je kulma na vlasys Gisou, pokiaľ nie sú pod dohľadom zodpovednej osoby alebo nedostali dostatočné pokyny (od osoby zodpovednej za ich bezpečnosť) týkajúce sa bezpečného používania kulmy na vlasys Gisou, a preto chápu príslušné riziká.

JEDNO NAPÁTIE

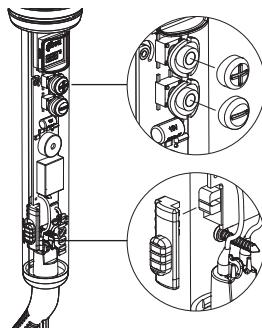
Táto kulma na vlasys Gisou je jednonapáťový prístroj vyvinutý na použitie v EÚ.

Ak cestujete do zahraničia:

Pred zapojením do inej zásuvky použite zástrčku adaptéra a menič/transformátor napäťa so správnou konfiguráciou. POZNÁMKA: Výkon kulmy na vlasys Gisou bude počas používania ovplyvnený iným napätiom nižším ako 220 V.

1. Overte typ zástrčky potrebný pre zásuvky v mieste použitia. V prípade, že zásuvka nie je kompatibilná so zástrčkou kulmy na vlasys Gisou, obstarajte si a používajte správnu zástrčku adaptéra kompatibilnú so zásuvkou v mieste použitia.
2. Ak sa napätie kulmy na vlasys Gisou (220 V) nezhoduje s napätiom v mieste použitia, obstarajte si a používajte správny menič napäťa. Prípadne zaistite, aby zástrčka adaptéra obsahovala zabudovaný kompatibilný menič napäťa.

OPIS TLAČIDLA



+ & - TLAČIDLA

Horné spínače na prednej strane rukoväti sú spínače na reguláciu teploty.

- + Zvýšte teplotu
- Znižte teplotu

ON/OFF - TLAČIDLA

Spodný vypínač na ľavej strane rukoväti je vypínač ON/OFF (ZAP/VYP).

PRÍRUČKA NA POUŽITIE

ZAČÍNAME

Kulma na vlasys Gisou má 10 nastavení teploty a keramický valec na všeobecný styling účesu pre všetky typy vlasov.

POUŽITIE KULMY NA VLASY GISOU

1. Pred použitím kulmy na vlasys Gisou sa uistite, či sú vlasys úplne suché.
2. Pripojte kulmu na vlasys do elektrickej zásuvky.
3. Ak chcete kulmu na vlasys Gisou zapnúť, posuňte hlavný vypínač umiestnený na ľavej strane rukoväti do polohy ON (ZAPNUTÉ).
4. Pri prvom použití sa teplota nastavenia automaticky zohreje na 140 °C. Pri opakovanom používaní sa teplota nastavenia automaticky zohreje na teplotu, ktorá bola použitá pri poslednom zapnutí kulmy na vlasys Gisou.
5. Stláčaním tlačidla + postupne zvyšujete nastavenie teploty, až kým nebude dosiahnutá požadovaná teplota. Prípadne stláčaním a podržaním tlačidla + zvýšte teplotu na výšie nastavenie v rýchlejšom tempa. POZNÁMKA: Pri každej zmene teploty o 10 °C zaznie pripnute. Keď kulma na vlasys Gisou dosiahne požadované nastavenie teploty, pripnute zaznie dvakrát.
6. Stláčaním tlačidla - postupne znížujete nastavenie teploty, až kým nebude dosiahnutá požadovaná teplota. Prípadne stláčaním a podržaním tlačidla - znížte teplotu na nižšie nastavenie v rýchlejšom tempa. POZNÁMKA: Pri každej zmene teploty o 10 °C zaznie pripnute.
7. Ak tlačidlo + a - nestláčate na 3 sekundy, teplota sa uzamkne pri aktuálnom nastavení. Na odoblokovanie zatlačte a podržte tlačidlo - na 3 sekundy. POZNÁMKA: Po stlačení tlačidla na 3 sekundy zaznie pripnute, ktoré signalizuje odloženie teplotného zámku.
8. Pri používaní vždy držte kulmu za rukoväť. Nikdy sa nedotýkajte keramického vyhrievacieho valca, keď je kulma na vlasys Gisou zapnutá alebo chladne, aby nedošlo k popáleniu. Pre väčšie pohodlie počas vytvárania vln držte chladiaci hrot na hornom konci kulmy na vlasys Gisou.
9. Na vytvorenie zvlnenosťí vlasov obtočte časť vlasov okolo keramického vyhrievacieho valca. Nechajte vlas v niekoľko sekúnd obtočený okolo keramického vyhrievacieho valca a potom uvoľnite.
10. Tento postup zapojujte s ostatnými vlasmi.
11. Kulmu na vlasys Gisou medzi používaním a/alebo vtedy, keď sa nepoužíva, vždy položte na dodávanú tepelne odolnú podložku, ktorá by mala byť umiestnená na stabilnom, plachom, suchom a tepelne odolnom povrchu.
12. Ak chcete kulmu na vlasys Gisou vypnúť, posuňte hlavný vypínač umiestnený na ľavej strane rukoväti do polohy OFF (VYPNUTÉ). Po používaní kulmy na vlasys Gisou ju vždy okamžite vypnite.
13. Keď je kulma na vlasys Gisou v nečinnosti alebo sa nepoužíva, automaticky sa vypne po 30 minútach. POZNÁMKA: V prípade automatického vypnutia zostane posúvac ON/OFF v polohu ON, aj keď je kulma vypnutá. Pred ďalším použitím prepnite vypínač ON/OFF do polohy OFF a až potom do polohy ON.
14. Kulmu na vlasys Gisou vždy po používaní odpojte od napájania, aj keď je vypnutá.
15. Kulmu na vlasys Gisou nechajte úplne vychladnúť.
16. Kulmu na vlasys Gisou skladajte na chladnom a suchom mieste mimo dosahu detí.

TYP VLASOV	NASTAVENIE TEPLITY
Hrubé	180 °C a viac
Tenké	160 - 180 °C
Jemné/umelé	160 °C a menej

STYLINGOVÉ TIPY

Pred použitím stylingových zariadení, ako je napríklad kulma na vlasy Gisou, vždy naneste na vlasy ochranný sprej proti teplu (napr. sprej na ochranu pred teplom Gisou Propolis Infused Heat Protecting Spray).

NEGININE JEMNÉ KUČERY

- Krok 1** Uistite sa, že vlasy sú suché. V prípade rovných vlasov použite pred natáčaním na každú časť vlasovvlasový sprej alebo stylingový prípravok (napr. prípravok na lesk vlasov Gisou Propolis Infused Polishing Primer), aby ste zachovali vytvorené vlny.
- Krok 2** Dajte vlasy preč od ucha a prichyťte ich sponkou.
- Krok 3** Vezmite časť volných vlasov a začnite ich od koriencov ovíjať okolo kulmy smerom von, od tváre. Kulmu neotáčajte.
- Krok 4** V závislosti od hrúbky vlasov nechajte vlasy ovinuté okolo kulmy 5 až 10 sekúnd.
- Krok 5** Uvoľnite kučery do ruky.
- Krok 6** Zopakujte kroky 3 - 5 aj s ostatnými vlasmi.
- Krok 7** Nechajte vlasy vychladnúť.
- Krok 8** Jemne vyčešte kučery hrebeňom s riedkym zubom (napríklad Negin dôveruje textúrovanému hrebeňu Gisou), začíname od spodu a pokračujte nahor.

PRIRODZENÉ VLNY

- Krok 1** Uistite sa, že vlasy sú suché. V prípade rovných vlasov použite pred natáčaním na každú časť vlasovvlasový sprej alebo stylingový prípravok (napr. prípravok na lesk vlasov Gisou Propolis Infused Polishing Primer), aby ste zachovali vytvorené vlny.
- Krok 2** Dajte vlasy preč od ucha a prichyťte ich sponkou.
- Krok 3** Vezmite časť volných vlasov a začnite ich od koriencov ovíjať okolo kulmy smerom von, od tváre, a zároveň kulmu otáčajte.
- Krok 4** V závislosti od hrúbky vlasov nechajte vlasy ovinuté okolo kulmy 3 až 8 sekúnd.
- Krok 5** Uvoľnite kučery do ruky.
- Krok 6** Pokiaľ ide o ďalšiu časť vlasov, ovíňte ich okolo kulmy smerom dovnútra, k tvári, a zároveň kulmu otáčajte.
- Krok 7** Opakujte kroky 3 - 6 aj s ostatnými vlasmi a s každou časťou vlasov striedajte smer obtáčania vlasov okolo kulmy.
- Krok 8** Nechajte vlasy vychladnúť.
- Krok 9** Jemne vyčešte kučery hrebeňom s riedkym zubom (napríklad Negin dôveruje textúrovanému hrebeňu Gisou), začíname od spodu a pokračujte nahor.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

**TÁTO KULMA JE KONŠTRUOVANÁ IBA PRE 220 V.
KULMA NA VLASY GISOU JE UR ENÁ VÝLUČNE NA POUŽITIE PRE DOSPELÝCH.**



VAROVANIE: Aby ste predišli nebezpečenstvu, vždy dodržiavajte základné bezpečnostné opatrenia.



VAROVANIE: Uchovávajte mimo dosahu detí.

Kulmu na vlasy Gisou nesmú používať deti ani osoby so zniženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami a/alebo osoby, ktoré nemajú skúsenosti s používaním stylingových zariadení, ako je kulma na vlasy Gisou, pokiaľ nie sú pod dohľadom zodpovednej osoby alebo nedostali dostačné pokyny (od osoby zodpovednej za ich bezpečnosť) týkajúce sa bezpečného používania kulmy na vlasy Gisou, a preto chápu príslušné riziká. Deti by sa s kulmom na vlasy Gisou nemali hrať. Čistenie a bežnú údržbu nesmú vykonávať deti.

Rovnako ako pri väčšine elektrických spotrebičov sú elektrické časti pod napätiom, aj keď je vypinač vypnutý. Pre vašu vlastnú ochranu a ochranu ostatných osôb pred zranením alebo smrtonosným úrazom je nutné pri používaní a skladovaní elektrických zariadení, ako je kulma na vlasy Gisou, dodržiavať nasledujúce pokyny:

- Táto kulma na vlasy Gisou je vyrobená iba na použitie pri 220 V, ak napätie vásu zdroja elektrickej energie zodpovedá napätiu tejto kulmy na vlasy Gisou a zdroj napájania je správne uzemnený.
- Ako ďalšie bezpečnostné opatrenie sa odporúča, aby elektrický (EMF) nainštaloval do kúpeľňového obvodu testované zariadenie na zvyškový prúd (RCD) s nominálnym zvyškovým prevádzkovým prúdom nepresahujúcim 30 mA.
- Kulmu na vlasy Gisou vždy po používaní odpojte od napájania, ak jedie je vypnutá. Pri používaní v kúpeľni udržiavajte kulmu na vlasy Gisou mimo dosahu vody a okamžite po používaní ju odpojte od napájania, pretože voda predstavuje nebezpečenstvo aj po vypnutí spotrebiča.
- Kulmu na vlasy Gisou skladujte na chladnom a suchom mieste mimo dosahu detí.
- Kulmu na vlasy Gisou používajte iba na suché vlasy.
- Kulmu na vlasy Gisou prevádzkujte iba so zdrojom striedavého prúdu a s napätiom uvedeným na typovom štítku.
- Pred čistením alebo údržbou odpojte kulmu na vlasy Gisou od zdroja napájania a nechajte ju vychladnúť.
- Balenie uchovávajte mimo dosahu detí, pretože predstavuje riziko udusenia sa.
- Kulmu na vlasy Gisou nikdy nepoužívajte, keď ste bosí.
- Kulmu na vlasy Gisou používajte iba správnym spôsobom tak, ako je to uvedené v prevádzkových pokynoch. Nikdy nepoužívajte príslušenstvo ani doplnky, ktoré výrobca neodporúča.
- Kulmu na vlasy Gisou nepoužívajte, ak je poškodená, spadla na podlahu alebo ak je poškodený sieťový kábel. Ak je kulma na vlasy Gisou poškodená a/alebo sa vyskytla porucha, vypnite ju.
- Opravy sa môžu vykonávať iba v továrni, v ktorej bola pôvodne kulma na vlasy Gisou vyrobenná.

- Ak je sietový kábel poškodený, musí sa okamžite vymeniť. Prostredníctvom e-mailu info@gisou.com môžete kontaktovať spoločnosť NM Beauty Industries B.V., pretože opravy je možné vykonať iba v továrnach, v ktorej bola pôvodne kulma na vlasy Gisou vyrobenná.
- Kým je kulma na vlasy Gisou pripojená k napájaciemu zdroju, nikdy ju nenechávajte bez dozoru.
- Pri odpojovaní kulmy na vlasy Gisou od zdroja napájania ju nikdy netiahajte z elektrickej zásuvky za napájací kábel ani za samotnú kulmu.
- Sietový kábel neobtáčajte okolo kulmy na vlasy Gisou.
- Sietový kábel udržujte mimo dosahu horúčich povrchov.
- Kulma na vlasy Gisou je počas používania horúca. Vždy ju držte za rukoväť. Nikdy sa nedotýkajte keramického vyhrievacieho valca, keď je kulma na vlasy Gisou zapnutá alebo chladne, aby nedošlo k popáleniu.
- Uistite sa, že sietový kábel nie je pri skladovaní pokrútený alebo zauzlený.
- Kulmu na vlasy Gisou nikdy nepoužívajte v miestach, kde sa používajú aerosolové (sprejové) výrobky alebo kde sa uvoľňuje kyslík.
- Zapnutú kulmu na vlasy Gisou nikdy nenechávajte na podlahe alebo položenú na kobercoch, pretože by mohla tieto a iné povrchy poškodiť.
- Spoločnosť NM Beauty Industries B.V. nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym použitím alebo nedodržaním týchto prevádzkových pokynov.



VAROVANIE: UCHOVÁVAJTE MIMO DOSAHU VODY

Kulmu na vlasy Gisou nepoužívajte v blízkosti vaní, sprách, umývadiel alebo iných nádob obsahujúcich vodu.



- Kulmu na vlasy Gisou uchovávajte VŽDY MIMO vaní, sprách, oblastí s vysokou vlhkosťou a vodou naplnených nádob.
- Kulmu na vlasy Gisou nikdy neponárajte do vody a ZABRÁNTE jej kontaktu s vodou alebo inými kvapalinami.
- Nikdy sa nedotýkajte spotrebičov, ktoré sú alebo boli ponorené do vody. V prípade, že sa kulma na vlasy Gisou dostane do kontaktu s vodou, okamžite ju odpojte od napájania.
- Nikdy sa nedotýkajte kulmu na vlasy Gisou mokrými rukami alebo nohami.

UPOZORNENIE:

Nedodržanie týchto bezpečnostných pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom alebo iné zranenie.

ČISTENIE

- Pred čistením odpojte kulmu na vlasy Gisou od zdroja napájania.
- Kulmu na vlasy Gisou neponárajte do vody.
- Na čistenie kulmy na vlasy Gisou nepoužívajte parný čistič.
- Aby ste správne vyčistili vonkajšiu stranu kulmy na vlasy Gisou, počkajte, kým kulma nevychladne, a potom ju utrite navlhčenou utierkou. Vyhrite sa používaniu ostrých, drsných alebo žieravých výrobkov a čistiacich prostriedkov.



VAROVANIE: Čistenie a bežnú údržbu môžu vykonávať iba dospelé osoby. Deti alebo osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami nemôžu vykonávať čistenie ani bežnú údržbu bez hľadu dospelej osoby.

SKLADOVANIE

- Kulmu na vlasy Gisou vždy po použíti odpojte od napájania, aj keď je vypnutá.
- Kulmu na vlasy Gisou nechajte úplne vychladnúť.
- Kulmu na vlasy Gisou skladujte na chladnom a suchom mieste mimo dosahu detí.

LIKVIDÁCIA

LIKVIDÁCIA V KRAJINÁCH EÚ

Kulmu na vlasy Gisou nelikvidujte s iným domovým alebo komerčným odpadom (komunálny odpad).



V rámci smernice EÚ o likvidácii elektrických a elektronických zariadení (OEEZ – odpad z elektrických a elektronických zariadení, 2002/96/ES) kulmu na vlasy Gisou bezplatne akceptujú miestne zberné strediská alebo recyklačné strediská a je recyklovaná spôsobom, ktorý minimalizuje poškodenie životného prostredia. Správnu likvidáciu pomôžete zabrániť možnému škodlivému vplyvu na ľudí a životné prostredie.

LIKVIDÁCIA V KRAJINÁCH MIMO EÚ

Na konci životnosti zlikvidujte kulmu na vlasy Gisou spôsobom, ktorý je šetrný k životnému prostrediu v súlade s miestnymi právnymi predpismi.

ZÁRUKA

Na vašu kulmu na vlasy Gisou sa poskytuje záruka na pôvodné chyby materiálu a spracovanie na 12 mesiacov od dátumu kúpy, ak sa používa na bežné domáce účely, ako je uvedené v tejto „Príručke používateľa zariadenia Gisou“. Túto príručku a doklad o kúpe (účtenku) si uschovajte s cieľom opráv v rámci tejto záruky.

Spoločnosť NM Beauty Industries B.V. nezodpovedá za náklady, škody alebo opravy vyplývajúce alebo v dôsledku:

- a. Poruchy spôsobenej nadmerným používaním, nesprávnu manipuláciou a údržbou, nedodržaním prevádzkových pokynov a bežným opotrebením spotrebnych dielov (napr. dielov pohonu);
- b. Nákupu u neautorizovaných predajcov;
- c. Použitia kulmy na vlasy Gisou na iné ako bežné domáce účely;
- d. Zapojenia kulmy na vlasy Gisou do nesprávneho napäťa;
- e. Použitia príslušenstva kulmy na vlasy Gisou, ktoré nevyrobila alebo neodporúčila spoločnosť NM Beauty Industries B.V.;
- f. Vonkajších zdrojov, ako sú počasie, výpadky elektrického prúdu alebo prepätie;
- g. Opráv alebo zmení vykonaných neautorizovanými stranami alebo zástupcami;
- h. Drobnejch chýb, ktoré majú obmedzený vplyv na hodnotu alebo použiteľnosť kulmy na vlasy Gisou.

PROTOKOL O ZÁRUCNEJ OPRAVE

- Abý bola vaša kulma na vlasy Gisou oprávnená na vykonanie opráv, musíte kontaktovať spoločnosť NM Beauty Industries B.V. prostredníctvom e-mailovej adresy info@gisou.com s číslom objednávky a kopíou „dokladu o kúpe“ (účtenky). Číslo objednávky nájdete na „doklade o kúpe“ (účtenke), ktorý je potrebné uschovať si na uplatnenie tejto záruky.
- Chyby, ktoré sa vyskytnú v záručnej lehote 12 mesiacov od kúpy a ktoré sú spoločnosťi NM Beauty Industries BV nahlásené pišomne do troch týždňov od ich výskytu, opravíme bezplatne, za predpokladu, že máte k dispozícii túto „Príručku používateľa zariadenia Gisou“ a väš „doklad o kúpe“ (účtenku), a chyba na kulme na vlasy Gisou nie je spôsobená nadmerným používaním, nesprávnou manipuláciou a údržbou, nedodržaním prevádzkových pokynov a bežným opotrebením spotrebnych dielov (napr. dielov pohonu).
- Opravy sa musia vykonávať v tovární, v ktorej bola pôvodne kulma na vlasy Gisou vyrobená.
- Diely vymenené v rámci záručných opráv sa stávajú majetkom spoločnosti NM Beauty Industries B.V.
- Záručná lehota sa vykonánim akýchkoľvek záručných prác nepredĺžuje.
- Táto záruka neovplyvňuje vaše zákonné práva.

VSEBINA

	STRAN
POMEMBNNA VARNOSTNA NAVODILA	76
SMERNICE ZA UPORABO	77
NASVETI ZA OBLIKOVANJE	78
POMEMBNE VARNOSTNE INFORMACIJE	79
GARANCIJA	82

TEHNIČNI PODATKI

MODEL: GCT01-E

	OBLIKOVALA IN ZASNOVALA NEGIN MIRSALEHI
	EU-STRØMFORSYNING - 220V
	2,5-CM KERAMIČNA CEV
	DIGITALNI ZASLON
	10 TEMPERATURNIH NASTAVITEV (140 °C-230 °C)
	ZAKLEP TEMPERATURE
	2,5 METRA DOLG VRTLJIVI KABEL
	SAMODEJEN VARNOSTNI IZKLOP
	1-LETNA GARANCIA
	PRILOŽENA GRELNA BLAZINA

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

Pred uporabo svoje naprave za kodranje Gisou preberite vsa navodila v tem priročniku. Spletne različice tega priročnika je na voljo na spletnem mestu www.gisou.com.

VARNOSTNI PREVIDNOSTNI UKREPI

Naprava za kodranje Gisou je namenjena izključno za uporabo pri odraslih.

Pred uporabo naprave za kodranje Gisou preberite varnostna navodila v tem priročniku in jih ves čas, brez izjeme, upoštevajte.

Če je naprava za kodranje Gisou (vključno s kablom) poškodovana, je ne uporabljajte. Naprave za kodranje Gisou nikoli ne poskušajte razstaviti.

Naprave za kodranje Gisou ne smejo uporabljati, čistiti ali vzdrževati otroci ali osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi in/ali osebe s pomanjkanjem izkušenj z uporabo izdelkov, kot je naprava za kodranje Gisou, razen če so pod nadzorom oziroma so prejеле ustrezna navodila (od osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost) glede varne uporabe naprave za kodranje Gisou in tako razumejo nevarnosti, ki iz nje izhajajo.

ENOJNA NAPETOST

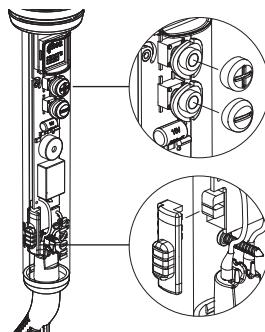
Ta naprava za kodranje Gisou je naprava z enojno napetostjo, razvita za uporabo v EU.

V primeru potovanja v tujino:

pred uporabo izdelka v tujih vtičnicah uporabite adapterski vtič in pretvornik/transformator napetosti. OPOMBA: zmogljivost naprave za kodranje Gisou bo med uporabo pri tujih napetosti, ki je nižja od 220 V, slabša.

- Preverite, kateri tip vtiča potrebuje za vtičnico na ciljni lokaciji. Če vtičnica ni skladna z vtičem naprave Gisou, pridobite in uporabljajte adapterski vtič, ki je skladen z vtičnico na destinaciji.
- Če se napetost naprave Gisou (220 V) ne ujema z napetostjo na destinaciji, pridobite in uporabljajte ustrezen pretvornik napetosti. Druga možnost je, da se prepričate, da adapterski vtič vsebuje vgrajen in združljiv pretvornik napetosti.

OPIS GUMBOV



+ & - STIKALO

Zgornja stikala na sprednji strani ročaja so stikala za upravljanje temperature.

- + Povečanje temperature
- Znižanje temperature

ON/OFF - STIKALO

Spodnje stikalo na levi strani ročaja je stikalo za vklop/izklop »ON/OFF«.

SMERNICE ZA UPORABO

ZAČETEK

Naprava Gisou ima 10 nastavitev temperature in keramično cev, ki omogoča raznolikost oblikovanja za vse vrste las.

UPORABA NAPRAVE ZA KODRANJE GISOU

- Pred uporabo naprave za kodranje Gisou poskrbite, da bodo lasje popolnoma suhi.
- Napravo za kodranje Gisou priključite v električno vtičnico.
- Za vklop naprave za kodranje Gisou stikalo za vklop/izklop, ki se nahaja na levi strani ročaja, preklopite v položaj za vklop »ON«.
- Ob prvi uporabi bo samodejno izbrana temperaturna nastavitev 140 °C. Ob vseh naslednjih uporabah bo samodejno izbrana temperatura, ki ste jo uporabili ob zadnji uporabi naprave za kodranje Gisou.
- S pritisnjanjem gumba + postopoma povečujete temperaturo, dokler ne dosežete želeno temperature. Lahko pa gumb + tudi pritisnete in pridržite, da hitreje nastavite višjo vrednost temperature. OPOMBA: ob spremembah za vsakih 10 °C boste zasišli pisk. Ko naprava za kodranje Gisou doseže želeno nastavitev temperature, boste zasišli dva piska.
- S pritisnjanjem gumba – postopoma znižujete temperaturo, dokler ne dosežete želeno temperature. Lahko pa gumb – tudi pritisnete in pridržite, da hitreje nastavite nižjo vrednost temperature. OPOMBA: ob spremembah za vsakih 10 °C boste zasišli pisk.
- Če 3 sekunde ne pritisnete gumbom + in –, se bo temperatura zaklenila na trenutno vrednost. Za odklepanje pritisnite in 3 sekunde pridržite gumb –. OPOMBA: ko gumb pritisnete in pridržite za 3 sekunde, boste zasišli pisk, ki označuje, da je temperaturni zaklep odklenjen.
- Med uporabo izdelek ves čas držite za ročaj. Nikoli se ne dotikajte keramične ogrevalne cevi, kadar je naprava za kodranje Gisou vklapljena oziroma se ohlaja, da preprečite nastanek opelkin. Za večjo piročnost med kodranjem držite hladilno konico v zgornjem delu naprave za kodranje Gisou.
- Za kodranje pramen las ovijite okoli keramične ogrevalne cevi. Lase v ovitem položaju pridržite nekaj sekund, šele nato jih izpustite.
- Dejanje ponovite še s preostalimi lasmi.
- Med posameznimi uporabami in/ali kadar naprave za kodranje Gisou ne uporabljate, sledijo vedno odložite na priloženo blažino, ki je odporna na vročino, ta pa naj se nahaja na stabilni, ravni in suhi površini, ki je odporna na vročino.
- Za izklop naprave za kodranje Gisou stikalo za vklop/izklop, ki se nahaja na levi strani ročaja, preklopite v položaj za izklop »OFF«. Poskrbite, da boste napravo za kodranje Gisou vedno izklopili nemudoma po uporabi.
- Kadar je naprava za kodranje Gisou vklapljena, vendar ne deluje, se bo samodejno izklopila po 30 minutah. OPOMBA: v primeru samodejnega izklopa, drsnik za vklop/izklop »ON/OFF« ostane v položaju za vklop »ON«, tudi če se naprava za kodranje izklopí. Pred vklopom naprave za naslednjo uporabo stikalo za vklop/izklop »ON/OFF« preklopite v položaj za izklop »OFF«.
- Po uporabi naprave za kodranje Gisou vedno izključite iz vira napajanja, tudi če je naprava še vedno vklapljena.
- Počakajte, da se naprava za kodranje Gisou popolnoma ohladi.
- Napravo za kodranje Gisou hranite na hladinem in suhem mestu izven dosegata otrok.

VRSTA LAS	TEMPERATURNA NASTAVITEV
Debeli lasje	180 °C in več
Tanki lasje	160 °C-180 °C
Umetni lasje	160 °C in manj

NASVETI ZA OBLIKOVANJE

Pred uporabo naprav za oblikovanje, kot je naprava za kodranje Gisou, na lase vedno nanesite razpršilo za zaščito las (kot je izdelek Gisou Propolis Infused Heat Protecting Spray).

NEGINI PREPOZNAVNI MEHKI KODRI

- Korak 1** Poskrbite, da bodo lasje suhi. V primeru ravnih las pred kodranjem uporabite lak za lase ali osnovno sredstvo za oblikovanje (kot je izdelek Gisou Propolis Infused Polishing Primer) na vsakem pramenu las, da bodo kodri bolj obstojni.
- Korak 2** Lase odstranite od ušesa in jih zavarujte z lasno sponko.
- Korak 3** Primite pramen las in ga ovijte okoli naprave za kodranje. Z ovijanjem začnite pri koreninah in nadaljujte v smeri navzven, stran od obraza. Naprave za kodranje ne obračajte.
- Korak 4** Lase pustite ovite od 5 do 10 sekund (trajanje je odvisno od vrste las).
- Korak 5** Koder izpuštite.
- Korak 6** Ponovite korake od 3 do 5 še na ostalih laseh.
- Korak 7** Počakajte, da se lasje ohladijo.
- Korak 8** Kodre nežno počesite s širokim glavnikom (kot je glavnik Gisou Texture Comb, ki mu zaupa Negin). Začnite spodaj in nadaljujte proti vrhu.

NARAVNI VALOVITI KODRI

- Korak 1** Poskrbite, da bodo lasje suhi. V primeru ravnih las pred kodranjem uporabite lak za lase ali osnovno sredstvo za oblikovanje (kot je izdelek Gisou Propolis Infused Polishing Primer) na vsakem pramenu las, da bodo kodri bolj obstojni.
- Korak 2** Lase odstranite od ušesa in jih zavarujte z lasno sponko.
- Korak 3** Primite pramen las in ga ovijte okoli naprave za kodranje. Z ovijanjem začnite pri koreninah in nadaljujte v smeri navzven, stran od obraza, medtem ko obračate napravo za kodranje.
- Korak 4** Lase pustite ovite od 3 do 8 sekund (trajanje je odvisno od vrste las).
- Korak 5** Koder izpuštite.
- Korak 6** Naslednji pramen las ovijte okoli naprave za kodranje proti notranjosti, v smeri obraza, medtem ko obračate napravo za kodranje.
- Korak 7** Za preostale lase ponovite korake od 3 do 6, pri tem pa pramene las izmenično ovijajte navznoter in navzven.
- Korak 8** Počakajte, da se lasje ohladijo.
- Korak 9** Kodre nežno počesite s širokim glavnikom (kot je glavnik Gisou Texture Comb, ki mu zaupa Negin). Začnite spodaj in nadaljujte proti vrhu.

POMEMBNE VARNOSTNE INFORMACIJE

TA NAPRAVA ZA KODRANJE JE ZASNovanA SAMO ZA UPORABO POD NAPeTOSTJO 220 V.
NAPRAVA ZA KODRANje GISOU JE NAMeNjENA IZKLJU NO ZA UPORABO PRI ODRASLIH.



OPOZORILO: Da se izognete nevarnosti, vedno upoštevajte osnovne varnostne previdnostne ukrepe.



OPOZORILO: Izdelek hranite izven dosega otrok.

Naprave za kodranje Gisou ne smejo uporabljati otroci ali osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi in/ali osebe s pomanjkanjem izkušenj z uporabo izdelkov, kot je naprava za kodranje Gisou, razen če so pod nadzorom oziroma so prejele ustrezna navodila (od osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost), glede varne uporabe naprave za kodranje Gisou in tako razumejo nevarnosti, ki iz nje izhajajo. Otroci se ne smejo igrati z napravo za kodranje Gisou. Čiščenja in vzdrževanja naprave ne smejo opravljati otroci.

Kot velja za večino električnih aparativ, so električni deli pod napetostjo, tudi če je stikal izklopileno. Za lastno zaščito in zaščito drugih oseb pred telesnimi poškodbami ali smrto zaradi električnega udara morate pri uporabi in shranjevanju električne opreme, kot je naprava za kodranje Gisou, upoštevati naslednje informacije:

- Ta naprava za kodranje Gisou je izdelana samo za uporabo pri napetosti 220 V. Uporabljajte jo le, če se napetost vašega električnega omrežja ujema z napetostjo naprave in če je električno napajanje ustrezno ozemljeno.
- Kot dodatni varnostni ukrep priporočamo, da usposobljen električar (EMF) v kopalniško omrežje namesti preizkušeno napravo za preostali tok (RCD) z nominalnim preostalim tokom delovanja, ki ni preseg 30 mA.
- Po uporabi naprave za kodranje Gisou vedno izključite iz vira napajanja, tudi če je naprava še vedno vklapljena. Kadar izdelek uporabljate v kopalnicu, ga hranite stran od vode in ga takoj po uporabi izključite iz vira napajanja, saj voda predstavlja nevarnost, tudi kadar je naprava izklopjena.
- Napravo za kodranje Gisou hranite na hladnem in suhem mestu izven dosega otrok.
- Napravo za kodranje Gisou uporabljajte samo na suhih laseh.
- To napravo za kodranje Gisou uporabljajte le z izmeničnim tokom in napetostjo, navedeno na tipski ploščici.
- Pred čiščenjem ali servisiranjem naprave za kodranje izključite iz vira napajanja in počakajte, da se ohladi.
- Embalažo hranite izven dosega otrok, saj predstavlja nevarnost zadušitve.
- Naprave za kodranje Gisou nikoli ne uporabljajte bos.
- Naprave za kodranje Gisou primočno uporabljajte, kot je opisano v navodilih za uporabo. Nikoli ne uporabljajte priključkov ali dodatne opreme, ki je proizvajalec ne priporoča.
- Naprave za kodranje Gisou ne uporabljajte, če je pokvarjena, če je padla na tla oziroma če je omrežni kabel poškodovan. Naprave za kodranje Gisou izklopite, če je pokvarjena in/ali se je pojavila napaka.
- Popravila je mogoče opraviti samo v tovarni, v kateri je bila naprava za kodranje Gisou

izdelana.

- Če se omrežni kabel poškoduje, ga je treba takoj zamenjati – obrnite se na družbo NM Beauty Industries B.V. prek e-naslova info@gisou.com, saj je popravila mogoče opraviti samo v tovarni, v kateri je bila naprava za kodranje Gisou izdelana.
- Kadar je naprava za kodranje Gisou priključena na vir napajanja, je nikoli ne pustite brez nadzora.
- Naprave za kodranje Gisou nikoli ne izključite iz vira napajanja z vlečenjem za napajalni kabel ali samo napravo, da bi vtič odstranili iz električne vtičnice.
- Omrežnega kabla ne ovijajte okoli naprave za kodranje Gisou.
- Omrežni kabel hranite stran od vročih površin.
- Naprava za kodranje Gisou je med uporabo vroča. Ves čas uporabljajte ročaj. Nikoli se ne dotikajte keramične ogrevalec cevi, kadar je naprava za kodranje Gisou vklapljenja oziroma se ohlaja, da preprečite nastanek opekelin.
- Poskrbite, da pri shranjevanju omrežni kabel ni zavit ali prepognjen.
- Naprave za kodranje Gisou nikoli ne uporabljajte v prostorih, kjer se uporablajo aerosoli (razpršila) oziroma na mestih, kjer izhaja kisik.
- Kadar se naprava za kodranje Gisou nahaja na tleh ali preprogah, je nikoli ne pustite vklapljenje, saj lahko poškoduje te in druge površine.
- Družba NM Beauty Industries B.V. ne odgovarja za poškodbe, ki so posledica neprimerne uporabe ali neupoštevanja teh navodil za uporabo.



OPOZORILO: HRANITE STRAN OD VODE

Naprave za kodranje Gisou ne uporabljajte v bližini kadi, prh, umivalnikov ali drugih posod, ki vsebujejo vodo.



- Naprava za kodranje Gisou ves čas hranite STRAN OD kadi, prh, območij z visoko vлагo in posod, napolnjenih z vodo.
- Naprave za kodranje Gisou ne potapljaljite v vodo in PREPREČITE stik z vodo ali drugimi tekočinami.
- Nikoli se ne dotikajte aparatu, ki so ali so bili potopljeni v vodo. V primeru, da naprava za kodranje Gisou pride v stik z vodo, jo nemudoma izključite iz vira napajanja.
- Naprave za kodranje Gisou se nikoli ne dotikajte z mokrimi rokami ali stopali.

SVARILO:

Neupoštevanje teh varnostnih navodil lahko povzroči električni udar ali druge telesne poškodbe.

ČIŠČENJE

1. Pred čiščenjem napravo za kodranje Gisou izključite iz vira napajanja.
2. Naprave za kodranje Gisou ne potapljaljite v vodo.
3. Naprave za kodranje Gisou ne čistite s parnim čistilem.
4. Da bi zunanjost naprave za kodranje Gisou ustrezno očistili, počakajte, da se naprava ohladi, nato zunanjost obrinite z vlažno krpo, izogibajte pa se uporabi ostrih, abrazivnih ali korozivnih izdelkov in detergentov.



OPOZORILO: Čiščenje in uporabniško vzdrževanje lahko opravljajo samo odrasle osebe. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja ne smijo opravljati otroci ali osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi, če niso pod ustreznim nadzorom odrasle osebe.

SHRANJEVANJE

1. Po uporabi napravo za kodranje Gisou vedno izključite iz vira napajanja, tudi če je naprava še vedno vklapljena.
2. Počakajte, da se naprava za kodranje Gisou popolnoma ohladi.
3. Napravo za kodranje Gisou hranite na hladnem in suhem mestu izven dosega otrok.

ODLAGANJE



ODLAGANJE V DRŽAVAH EU

Naprave za kodranje Gisou ne odlagajte med druge gospodinjske ali komercialne odpadke (gospodinjske odpadke).

V skladu z direktivo EU, ki ureja odlaganje odpadnih električnih in elektronskih naprav (OEEE – Odpadna električna in elektronska oprema, 2002/96/ES), napravo za kodranje Gisou brezplačno sprejmejo na lokalnih točkah za zbiranje smeti ali v centrih za recikliranje, kjer poskrbijo za recikliranje na način, ki čim bolj zmanjša negativen vpliv na okolje. Pravilno odlaganje bo pripomoglo k preprečevanju potencialno škodljivega vpliva na ljudi in okolje.

ODLAGANJE V DRŽAVAH, KI NISO ČLANICE EU

Ob koncu življenjske dobe napravo za kodranje Gisou odložite na okolju prijazen način, ki je skladen z lokalno zakonodajo.

GARANCIJA

Za vašo napravo za kodranje Gisou velja garancija za izvirne napake v materialu in izdelavi za obdobje 12 mesecev od datuma nakupa, če napravo uporabljate za normalne gospodinjske namene, kot je opisano v tem uporabniškem priročniku Gisou. Ta priročnik in dokazilo o nakupu (račun) shranite, saj ju boste potrebovali za uveljavljanje garancijskih storitev.

Družba NM Beauty Industries B.V. ne odgovarja za stroške, poškodbe ali popravila, ki so posledica oziroma so nastali zaradi naslednjega:

- a. Okvare, ki so posledica pretirane uporabe, neustreznega rokovana in vzdrževanja, neskladnosti z navodili za uporabo ter normalne obrabe potrošnih sestavnih delov (npr. sestavnih delov pogona);
- b. Nakup, opravljen pri nepooblaščenih trgovcih;
- c. Uporaba naprave za kodranje Gisou, ki ni normalna gospodinjska uporaba;
- d. Priključitev naprave za kodranje Gisou na neustrezeno napetost;
- e. Uporaba dodatne opreme naprave za kodranje Gisou, ki je ne proizvaja oziroma priporoča družba NM Beauty Industries B.V.;
- f. Zunanji viri, kot so vreme, električni izpadi ali nihanja napetosti;
- g. Popravila ali spremembe, ki jih opravijo nepooblaščene osebe ali agenti;
- h. Manjše okvare, ki imajo omejen vpliv na vrednost ali uporabnost naprave za kodranje Gisou.

POSTOPEK UVELJAVLJANJA GARANCIJE

- Če želite uveljavljati garancijo za napravo za kodranje Gisou, se obrnite na družbo NM Beauty Industries B.V. prek e-naslova info@gisou.com, pri tem pa boste potrebovali številko naročila in kopijo dokazila o nakupu (računa). Številko naročila lahko najdete na dokazilu o nakupu (računu), ki ga morate v skladu z garancijskimi pogoji shraniti.
- Okvare, ki se pojavijo v garancijskem obdobju 12 mesecev po nakupu in jih sporočite družbi NM Beauty Industries B.V. v pisni obliki v treh tednih od njihovega pojava, bomo odpravili brezplačno, če boste predložili ta uporabniški priročnik Gisou in dokazilo o nakupu (račun) in če okvare naprave za kodranje Gisou ne povzroči pretirana uporaba, neustrezeno rokovanje in vzdrževanje, neskladnost z navodili za uporabo ter normalna obraba potrošnih sestavnih delov (npr. sestavnih delov pogona).
- Popravila je treba opraviti v tovarni, v kateri je bila naprava za kodranje Gisou izdelana.
- Deli, zamenjani znotraj garancijskega popravila, postanejo last družbe NM Beauty Industries B.V.
- Garancijsko obdobje ne bo podaljšano z uveljavljanjem garancijskih storitev.
- Ta garancija ne vpliva na vaše zakonske pravice.



PUBLISHED: NOVEMBER 2019

Manufactured for NM Beauty Industries B.V.
Wisselweg 33, 1314 CB Almere, The Netherlands
www.gisou.com - @gisou